



**PONIEDZIAŁEK**  
24.05.2004 r.  
Cena 1,20 zł (z 7% VAT)  
Nr 120 (3791) ROK XIV  
ISSN 1231-8132 Indeks 350548  
**DZIENNIK POMORZA ŚRODKOWEGO**  
W WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIM „GŁOS KOSZALIŃSKI”



**- To już nie jest paranoja! To zwyczajne ludzkie szaleństwo - mówi Maciej Grzybowski, rolnik z podślupskich Głowczyc. - Odkąd pamiętam, jaskółki wiły sobie gniazda pod okapem mojego domu i jakoś nikomu to nie przeszkadzało.**

## Wojna z jaskółkami?

strona 3



## Wystawa czterech łap

Prawie 650 hodowców z całej Polski przyjechało wczoraj do Słupska ze swoimi pupilami, aby wziąć udział w IX Krajowej Wystawie Psów Rasowych. W Parku Kultury i Wypoczynku można więc było podziwiać czworonogi olbrzymie i miniaturowe, psy obronne, myśliwskie i tzw. kanapowe. Zwierzęta

reprezentujące ponad 120 ras walczą o medale w konkursach m.in. championów, weteranów, juniorów i szczeniąt. Dużo bardziej od samych czworonożnych zawodników przejęci występem przed sędziami byli ich właściciele. *- Elanor jest niesamowicie pobudzona i trudno nad nią zapanować*

w ringu, a przecież musi zaprezentować się jak najlepiej. Na szczęście można ją przekupić jedzeniem - zdradziła **Elena Grabarczyk** ze Słupska, właścicielka 2-letniej sznauclerki miniaturowej. **(nik)**  
**Na zdjęciu:** pies rasy shar pei przed wejściem na ring  
Fot. Krzysztof Tomasik

Spółka chce dodatkowych opłat za wodę

## Woda na abonament?!

Spółka „Wodociągi Słupsk” chce od lipca wprowadzić opłatę abonamentową. Mieszkańcy mieliby płacić spółki 8 złotych miesięcznie za to, że pracownicy spółki dokonają odczytu wodomierza i wystawią rachunek. Pomysł zbulwersował mieszkańców miasta oraz radnych, którzy nad propozycją będą debatować w środę podczas sesji.

Spółka „Wodociągi Słupsk” wprowadzenie dodatkowej opłaty tłumaczy zmianą sposobu rozliczania się z odbiorcami. *- Nie powinniśmy przerzucać kosztów z jednego odbiorcy na drugiego, a tak jest - tłumaczy Ryszard Gronowski, prezes spółki. - Dlatego chcemy obniżyć o 10 groszy stawkę za metr sześcienny wody, ale wprowadzić opłatę za odczyt licznika i wystawienie rachunku.*

Opłata miałaby być pobierana od wodomierza głównego na przyłączu. Właściciel domu jednorodzinnego zapłaciłby 8 zł netto (plus VAT), w bloku wielorodzinnym koszt rozłożyłby się na wszystkich lokatorów.

*- To wyciąganie pieniędzy z naszej kieszeni - komentuje pomysł „Wodociągów” Jarosław Górski ze Słupska. - Za wodę i ścieki płacimy coraz więcej. A teraz jeszcze wymyślili abonament. Skąd na to wszystko brać? Przecież nasze pensje nie rosną, a wielu rodzin już te-*

raz nie stać na opłaty za mieszkanie!

Również opozycyjni radni są zbulwersowani propozycją spółki. *- Proponowana opłata jest stanowczo za wysoka - uważa Bogusław Dobkowski, radny Słupskiego Porozumienia Samorządowego. - Po co robić odczyty co miesiąc? Przecież zużycie wody jest w miarę stałe i wystarczy sprawdzać stan wodomierza raz na pół roku czy rok. Wtedy stawka mogłaby być przynajmniej sześciokrotnie niższa. W przypadku osób samotnych, które zużywają kilka metrów sześciennych wody miesięcznie, abonament będzie stanowił aż jedną czwartą albo i więcej całej opłaty. To nie do przyjęcia!*

*- Z abonamentem za wodę nigdzie się nie spotkałem - twierdzi z kolei Mirosław Pająk, radny Ligi Polskich Rodzin. - Skoro spółkę stać na sponsorowanie różnych imprez, to chyba jej kondycja finansowa nie jest zła. Dlatego jestem absolutnie przeciwny abonamentowi. Komu to potrzebne? To tylko rozdrażnia ludzi, z których wielu i tak ledwo wiąże koniec z końcem.*

Nad projektem uchwały w sprawie opłat za wodę i ścieki debatowała w piątek Komisja Gospodarki Komunalnej Rady Miejskiej. Trzech radnych opowiedziało się za propozycją spółki, trzech było przeciwnych. Ostateczną decyzję radni podejmą w środę. (sta)

Masz pytanie lub problem?

Napisz, zadzwoń do nas!  
**SŁUPSK centrala**  
**842-54-18**  
W redakcji dyżuruje  
8.30-16.00  
**DANIEL KLUSEK**

## Zapytaj eksperta o swoje prawa Wcześniejsze, pomostowe, przedemerytalne

Dzisiaj od godz. 10 do 12 w naszej redakcji dyżuruje eksperci ze słupskiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. **Ewa Dusza**, naczelnik Wydziału Koordynacji Obsługi Klientów, **Grażyna Kołakowska**, naczelnik Wydziału Zmiany Uprawnień Emerytalnych i Rentowych oraz **Małgorzata Orłowska**, inspektor w Wydziale Przyznawania Emerytur i Rent odpowiadają na pytania Czytelników związane z uprawnieniami do świadczeń przedemerytalnych, emerytur pomostowych i wcześniejszych. Wyjaśnią, komu i w jakich warunkach przysługuje prawo do wcześniejszej emerytury, jakie trzeba zgromadzić dokumenty i ilu pieniędzy możemy się spodziewać. Jeśli więc skończyłeś pięćdziesiąt lat, zadzwoń koniecznie. Być może już wkrótce będziesz mógł być emerytem i przestaną cię trapić problemy z zatrudnieniem. Zapraszamy do rozmów ze specjalistami pod numerem telefonu 842-54-18. (LL)

O emeryturach piszemy dziś na stronie 3.

## Kutry na żyletki

Pod koniec maja Ministerstwo Rolnictwa rozpocznie przyjmowanie wniosków o kasację kutrów. Armatorzy jednostek, którzy porzucą swój zawód, otrzymają odszkodowania. W zależności od wieku i wielkości kutrów mogą otrzymać nawet ponad milion złotych.

Obecnie w Polsce zarejestrowanych jest 416 jednostek rybackich i 925 łodzi o długości poniżej 15 metrów długości. Do końca 2006 r. Ministerstwo Rolnictwa planuje redukcję floty o 40 procent, bo „liczba jednostek jest zbyt duża w stosunku do zasobów ryb występujących w naszej strefie Bałtyku”. Wycofanie się z zawodu jest absolutnie dobrowolną decyzją armatorów. *-Z przeprowadzonej przez nas ankiety wynika, że najwięcej jednostek wycofanych zostanie pomiędzy Szczecinem a Ustką. Jeżeli zainteresowanie będzie jednak mniejsze,*

armatorzy będą bankrutować - twierdzi **Lech Kempczyński**, dyrektor Departamentu Rybołówstwa Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

W przypadku, gdyby ministerialne prognozy potwierdziły się, prace na kutrach straci około tysiąca zatrudnionych na nich rybaków. Otrzymają oni jednorazowe odszkodowania w wysokości 10 tys. euro. Pieniądze te będą wolne od podatku.

Przypomnijmy, że operacja wycofania kutrów potrwa do 2006 r. i będzie kosztować budżet państwa i Unii Europejskiej ponad 100 milionów złotych. Odpowiednie wnioski będzie można składać w Agencji Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa w Gdyni i w Szczecinie. Projekt wniosku oraz wykaz niezbędnych załączników dostępny jest na internetowej stronie [www.minrol.gov.pl](http://www.minrol.gov.pl). (ars)



## Wyciskanie „cytrynek”

Ponad 50 aut marki Citroën przyjechało w miniony weekend do Człuchowa. Odbył się tu IX Ogólnopolski Zlot Klubu Cytrynki. Miłośnicy tych aut zjechali legendarnymi modelami 2CV z połowy ubiegłego wieku oraz samochodami, które ledwo co opuściły fabryki. Na pasie startowym byłego lotniska wojskowego koło Debrzyna kierowcy pokazali, co można wycisnąć z „cytrynek”. *- Jesteśmy klubem internetowym, a zatem taki zlot jak ten w Człuchowie to jedna z nielicznych okazji do spotkania się, integracji - mówi Zbigniew Rytel z Warszawy, organizator zlotu. - Możemy wymienić się doświadczeniami i częściami do samochodów, a nawet dokonać drobnych napraw. Klub „Cytrynki” skupia już grubo ponad cztery tysiące osób. Ta marka działa jak narkotyk. Zasiadasz raz za kierownicą citroëna i nie myślisz już o innych samochodach. To nie auto, to styl życia!*

Jak zachwalają motoryzacyjną miłość swojego życia posiadacze „cytrynek”? *- Idealne hydropneumatyczne zawieszenie, świetnie trzymają się drogi, prosta budowa, tanie części i eksploatacja - wyliczają ciurkiem klubowicze. (JG)*  
**Na zdjęciu:** największym zainteresowaniem publiczności cieszyły się kultowe 2CV produkowane od końca lat 40. do 1990 r.  
Fot. Grzegorz Janowczyk

## Jedzie nowy tomokomputer!

Dzisiaj w słupskim szpitalu rozpocznie się demontowanie starego tomokomputera. Badania pacjentów nowym aparatem zaplanowano miesiąc później. W tym czasie chorzy wymagający specjalistycznej diagnozy tomokomputerowej będą dowożeni do Lęborka.

Wszystkie te prace zostaną wykonane na koszt firmy „Urnimed” z Elbląga, która wygrała przetarg na dostawę tomokomputera za 2,6 mln złotych. Co się stanie ze starym aparatem? *- Jeśli zgodzi się właściciel, czyli marszałek województwa, będziemy chcieli go sprzedać. Na razie nie jestem jeszcze w stanie powiedzieć, za ile - usłyszeliśmy od dyrektora Rydzia. Przypomnijmy, że starania dyrekcji szpitala o nowy tomokomputer trwały około czterech lat. Zarząd województwa wydał zgodę na jego zakup dopiero wtedy, gdy samorząd Słupska zdecydował o dołożeniu do nowego 1,2 mln złotych. Budżet województwa dał pół miliona złotych. Na pozostałą kwotę szpital zaciągnął kredyt. (LL)*

*- Demontaż potrwa dwa-trzy dni. Później będziemy przystosowywać pomieszczenia do nowego sprzętu - mówi wicedyrektor słupskiego szpitala Marian Rydz. - Musimy między innymi wstawić nowe drzwi i okna, wykonać wentylację i klimatyzację, przygotować sterownię i opisownię, pomalować gabinety - wylicza.*

## Przedsmak igrzysk

W sobotę w Szkole Podstawowej im. Polskich Olimpijczyków w podślupskim Kwakowie odbył się III Bieg Olimpijski na dystansie 5 kilometrów. Na starcie stanęło ponad 500 biegaczek oraz biegaczy ze szkół powiatu słupskiego. Zawody obserwowało kilkunastu zaproszonych uczestników i medalistów igrzysk olimpijskich, z pięściarzą **Grzegorzem Skrzeczem**, **Kazimierzem Adachem** oraz łyżwiarką **Helena Pilejczykówną** na czele. (mar)

Więcej na stronie sportowej

**DZIŚ**  
**625**  
ogłoszeń drobnych  
na stronach  
2, 13, 14, 15 i 16

czytaj str. 10 i 11  
**NAUKA**  
**2004/2005**  
Uczelnie - licea  
- gimnazja - inne

**PEUGEOT**  
*na lato*  
Dzisiaj 24.05.2004 r. (poniedziałek) skreślamy liczby  
**4 - 17**  
WKŁADKA „D” 2



Paryż:

# Tragedia na lotnisku

Co najmniej sześć osób zginęło w wyniku zawalenia się fragmentu dachu na paryskim lotnisku Roissy Charles-de-Gaulle w niedzielę rano. Trzy osoby są poważnie rane, a kilkadziesiąt innych odniosło różnego stopnia obrażenia.

Do tragedii doszło ok. godziny 7 na otwartym 11 miesięcy temu terminalu 2E. Na salę odlotów lotniska spadły tony betonu i metalu. W pomieszczeniu byli głównie pasażerowie odlatujący do Johannesburga w Republice Południowej Afryki i do stolicy Czech, Pragi. Według jednego z pracowników

lotniska, katastrofy nie spowodowała żadna eksplozja, więc przyczyną musiały być błędy konstrukcyjne budynku. Budynek został oddany do użytku w październiku ubiegłego roku. Termin był kilkakrotnie przekładany z powodu opóźnień prac oraz wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa. Podczas jednej z kontroli komiści odbiorczej z sufitu runęła część oświetlenia.

Na zdjęciu: policjant stoi przy ruinach terminalu 2E paryskiego lotniska Charlesa de Gaulle'a. Pod rumowiskiem mogą nadal znajdować się ludzie. (PAP)

Września:

# Sprawdzian przed eurowyborami

W mieście i gminie Września odbyły się wczoraj prawyborzy do Parlamentu Europejskiego. To pierwsza i zarazem ostatnia próba polityków z okręgu nr 7 (obejmującego Wielkopolskę) przed wyborami 13 czerwca. Wyborcy będą wtedy wybierali 54 posłów do Parlamentu Europejskiego.

Głosy można było oddawać w 26 lokalach wyborczych do godziny 18.00. Mieszkańcy Wrześni dostali dwie karty do głosowania – na jednej było 15 komitetów wyborczych, na drugiej – 15 nazwisk liderów wielkopolskich list.

Podczas prawyborów nie obowiązywała cisza wyborcza, dlatego przez cały dzień w mieście odbywały się liczne spotkania z politykami i kandydatami na euro-parlamentarzyści, a także koncerty i inne imprezy związane z trwającymi od soboty Dniami Wrześni.

O godzinie 19.30 podano oficjalne wyniki. Platforma Obywatelska zwyciężyła w zakończonych prawyborach do Parlamentu Europejskiego we Wrześni. Na PO głosowało 20,9 proc. wyborców. Na drugim miejscu uplasowała się Samoobrona z

poparciem 18,6 proc. 9 procent wyborców głosowało na SDPi, 8,4 proc. na Prawo i Sprawiedliwość, 7,3 procent na Unię Wolności oraz 6,8 procent na Ligę Polskich Rodzin.

Poniżej 5-procentowego progu mandatowego znalazły się m.in.: Polskie Stronnictwo Ludowe z ponad 4-procentowym poparciem i Unia Polityki Realnej z podobnym poziomem poparcia.

W wyborach wzięło udział tylko 12,1 procent uprawnionych do głosowania. Organizatorzy zakładali 30-procentową frekwencję. (cza)

Dotychczasowy szef Stowarzyszenia Ruchu Ordynariusz Krzysztof Szamalek został wybrany ponownie na przewodniczącego podczas II Kongresu Krajowego Związku w Warszawie. Konkandydatem Szamaleka był Wiesław Kaczmarek. „Czysty akcja nie będzie partia, pozostanie stowarzyszeniem. Będzie aktywna obywatelsko, chwyciła na udział w wyborach do samorządów, parlamentu i różnych innych struktur władzy. Będzie stowarzyszeniem dobrze rozpoznawalnym i dobrze kojarzącym się Polakom” - zadeklarował Szamalek. Na zdjęciu: marszałek Sejmu Józef Oleksy (po lewej) i Włodzisław Czarzasty podczas II Kongresu Krajowego Stowarzyszenia Ordynariuszy w Warszawie (PAP)



# Odnawiamy nadzieje

Ruszyła druga edycja akcji „Odnawiamy Nadzieje”. Zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na remont Centrum Zdrowia Dziecka.

Akcję, zorganizowaną z inicjatywą fundacji Jolanty Kwaśniewskiej „Porozumienie bez barier” i fundacji TVN „Nie jesteś sam”, wspiera Radio ZET. Pomoc można np. wysłać SMS pod numer 7126 za 1,22 złote, wpisując w treści „NADZIEJA”.

Na warszawskim Służewcu na Torze Wysięgów odbył się wczoraj wiosenny piknik „Odnawiamy nadzieje”. Na scenie zagrali m. in. Wilki, Anita Lipnicka i John Porter oraz Łzy. (cza)

# Mistrzowski Słupsk

Wczoraj w Darłowie zakończyły się trzydniowe XXII Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Wędkarstwie Morskim. Po raz trzeci z rzędu zwyciężyli reprezentanci okręgu słupskiego: Juliusz Bernat, Andrzej Kujawa i Henryk Jarosiewicz. Kolejny raz uodowodnili, że należą do ścisłej czołówki światowej. Reprezentanci okręgu koszalińskiego zajęli szóste miejsce.

W zawodach wzięło udział 78 zawodników z Polski i Niemiec. Jak zgodnie przyznają wędkarze, tegoroczne mistrzostwa stały na bardzo wyrównanym poziomie. – Do końca nie było wiadomo, czy obronimy tytuł mistrzowski i kto wygra zawody. Cieszymy się bardzo z kolejnego zwycięstwa – mówi J. Bernat ze Słupska. (ars)

General! świadkiem tortur

# Iran ostrzega USA

Iran wystosował formalne ostrzeżenie do Stanów Zjednoczonych w związku z sytuacją w Iraku. Nota w tej sprawie została przekazana Waszyngtonowi kanałami dyplomatycznymi. O stanowisku irańskim poinformowali dziennikarze w Teheranie rzecznik tamtejszego MSZ, Hamid Reza Asefi. – Sytuacja w Iraku staje się coraz poważniejsza – stąd też czujemy się w obowiązku poważnie ostrzec USA – powiedział irański rzecznik.

Przed tygodniem podobne ostrzeżenie wygłosił oświadczenie duchowy

przywódcą Iranu ajatollah Ali Chamenei, oskarżając Amerykanów, że zajęli miejsce Saddama Husajna w Iraku. Chamenei określił akcje amerykańskiej armii w świętych miastach szczytów – Karbali i Nadżafie – jako hańsę i będące oznaką głupoty.

Tymczasem najwyższy rangą generał amerykański w Iraku, gen. Ricardo Sanchez, mógł oświadczyć uczestnicząc w brutalnych przesłuchaniach irackich więźniów w bagdadzkiej więziennicy Abu Ghraib. Taką informację podał

„Washington Post”. Wiadomość o tym, że naczelny dowódca sił USA w Iraku obserwował połączone z maltretowaniem przesłuchiwanie irackich więźniów, ujawnił kpt. Robert Shuck, wojskowy adwokat jednego z żołnierzy, oskarżonego o nie-ludzkie praktyki wobec więźniów. Cytowany przez gazetę Shuck, twierdzi, że zarówno sam Sanchez, jak i inni dowódcy armii USA wiedzieli doskonale o metodach, stosowanych w czasie śledztw w Abu Ghraib.

Główny rzecznik sił amerykańskich w Iraku, gen. Mark Kimmlit, powiedział waszyngtonskiej gazecie, że Sanchez na razie nie jest w stanie skomentować informacji podanej w „Washington Post” i uczyni to w stosownym czasie. (cza)

# Koehler prezydentem Niemiec

Zgromadzenie Federalne wybrało nowego prezydenta Niemiec. 61-letni ekonomista Horst Koehler, nominowany przez opozycyjne partie CDU, CSU i FDP był faworytem niedzielnych wyborów. Już w pierwszych turach pokonał kandydatkę rządzącej koalicji, 60-letnią profesorkę Gesine Schwan, rektora Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą. Urządzący prezydent, socjaldemokrata Johannes Rau, już w ubiegłym roku zapowiedział, że nie będzie ubiegał się o reelekcję. W opublikowanym w sobotę sondażu 83 procent ankietowanych oceniło pozytywnie jego kadencję.

Gremium, które dokonało wyboru, składa się w tym roku z 1205 członków. Są to deputowani do Bundestagu oraz delegaci, wyłonieni przez parlamenty 16 niemieckich landów.

Wybory szefa państwa odbywały się zawsze 23 maja, w dniu wejścia w życie konstytucji RFN w roku 1949. Prezydent, który swą kadencję rozpocznie 1 lipca, pełni funkcję czysto reprezentacyjną, a więc ma mniejsze uprawnienia niż w Polsce, a tym bardziej we Francji. Oddziałuje zaś na opinię publiczną słowem i autorytetem moralnym. (cza)

# KRONIKA POLICYJNA

## Na gorącym uczynku

Policjanci z II komisariatu w Koszalinie zatrzymali 26-letniego Marcina S. i 19-letniego Przemysława K., którzy włamali się do jednej z tutejszych firm. Próbowali ukraść elementy metalowe z agregatorów chłodniczych. Za kradzież z włamaniem grozi do 10 lat.

## Kraty za kraty

Białogardzcy policjanci zatrzymali 18-letniego Mateusza Z. Ukradł dwie żelwne kraty do studzienek ściekowych z terenu manewrowego dworca PKS w Białogardzie. Straty wyceniono na 800 złotych. Za kradzież grozi od 3 miesięcy do 5 lat więzienia.

## Olej na lewo

Policjanci ze Sławna zatrzymali 38-letniego Kazimierza T., który włamał się do fermy drobiu. Mężczyzna ukradł 1.200 litrów oleju

napędowego oraz piłę spalinową. Straty oszacowano na 2,6 tys. złotych. Za czyn grozi do 10 lat. (mas)

## Stracił panowanie

Poważnym urazem kręgosłupa zakończył się niedzielny wypadek, który stał się udziałem mieszkańca Drzonowa (gm. Kolobrzeg). Przewadzący samochód męczyzna, przejeżdżając przez Kędrzyno (gm. Siemysł), stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w drzewo. Z kolobrzecznego szpitala przetransportowanego go do Szczecina. (ima)

## Pijani na drogach

W miniony weekend słupscy policjanci zatrzymali kolejnych kilkunastu pijanych kierowców. Ponad połowę z nich stanowią... rowerzyści. Rekordzista okazał się 58-letni cyklista zatrzymany przy ul. Królowej Jadwigi w Słupsku. Mężczyzna wydmuchnął ponad trzy promile alkoholu. (ars)

# Setki ofiar sztormu

Na rzece Mengha w Bangladeszu zatonął w sobotę prom, na pokładzie którego znajdowało się blisko 300 pasażerów. Dotychczas odnaleziono jedynie osiem ciał – poinformowała tamtejsza policja.

Do wypadku doszło, kiedy dwupokładowy prom „Świecące Słońce”, płynący z regionu Madaripur do stolicy kraju Dhaki, został zaatakowany przez sztorm. Do tragedii doszło w okolicy Czandpuru, 170 kilometrów od stolicy.

Srednio w Bangladeszu w wypadkach promów ginie ponad 1000 osób rocznie. Do katastrof dochodzi głównie w porze deszczowej, kiedy stare i zdezelowane floty nie radzą sobie ze wzburzonymi nurtami rzek. Żegluga promowa wciąż pozostaje głównym środkiem transportu w 140-milionowym kraju, po przeciętnym tysiącami rzek i kanałów w delcie Gangesu i Brahmaputry. (cza)



Premier Polski Marek Belka (od prawej) przetransportowany przez premera Litwy Algirdasa Brazauskasa. Premierzy wzięli udział w otwarciu Domu Kultury Litewskiej w Puńsku (wól, podłaski) w gminie nazywanej najbardziej litewską w Polsce (PAP)

# Niebezpieczne drogi

W miniony weekend w regionie słupskim doszło do dwóch bardzo groźnych wypadków drogowych, w których ucierpiały cztery osoby. Przyczyną tych zdarzeń było niezachowanie należytej ostrożności.

W niedzielę przed południem na trasie Bukowina-Sierakowice w gminie Cewice kierujący skodą felicia, pokonując zakręt, zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się czołowo z jadącym z naprzeciwka peugeotem. Najpoważniej ucierpiał kierowca i dwaj pasażerowie peugeotu. 35-letni mężczyzna z podejrzeniem złamania i skręceniem

kręgosłupa oraz otwartym złamaniem ręki trafił do łoborskiego szpitala. Do lecznicy przewieziono też 53-letniego pasażera, który doznał złamania mostka i stłuczenia klatki piersiowej. Kierowcy byli trzeźwi.

Z kolei w sobotę około godz. 15.30 w Brukowie Wielkim, w gminie Słupsk, 34-letni stuposzczanin kierujący peugeotem partnerem, chcąc uniknąć zderzenia z jadącym przed nim oplem astrą, zjechał na przeciwny pas ruchu i potracił 12-letnią cyklistkę. Dziewczynka z pękniętą kością piszczelową i ogólnymi potłuczeniami trafiła do słupskiego szpitala. (ars)

**LOTTO**  
Losowanie z niedzieli 23.05  
**MULTILOTK**  
3, 7, 14, 15, 20, 27, 28, 29, 37, 44, 46, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 71, 74, 76  
Losowanie z soboty 22.05  
**MULTILOTK**  
3, 17, 24, 26, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 46, 50, 60, 61, 62, 65, 66, 71, 77  
**DUŻY LOTK**  
3, 6, 16, 18, 20, 33  
**EXPRES LOTK**  
8, 26, 30, 31, 42  
Wygrane z piątku 21.05  
**TWOJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK**  
I stopnia - brak, II - 5.381.30 zł, III - 1.793.70 zł, IV - 78.90 zł, V - 8.70 zł. (cza)

**OGROZENIA EKSPRESOWE**  
ELIKA 0508-475-649.  
**MARKIZY tarasowe włoskie.**  
„Orion” Gnieźnieńska 43, 342-46-55, 0606-72-66-29.  
**WSTYDLIWA** 691-756-467.

**Redaktor naczelny - Mirosław Marek Kromer**  
I zastępca redaktora naczelnego - Przemysław Stefanowski  
Zastępca redaktora naczelnego - Bogdan Stech  
Sekretarz redakcji: Krystyna Juszkiewicz, Przemysław Niechcial, Jerzy Szych  
Dyrektor naczelny wydawnictwa - Waldemar Cwiłka  
Wydawca: Dziennikarska Oficyna Wydawnicza „Rondo” sp. z o.o., ul. Sportowa 14, 75-503 Koszalin, tel. 340-72-16, fax 343-55-93, e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
Skład i łamanie DOW „Rondo”  
Druk: Drukarnia „Rondo” w Koszalinie, ul. Słowiańska 3a, tel./fax 340-85-98

**„GŁOS KOSZALIŃSKI”**  
75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, centrala, tel. 340-72-16, fax 343-55-93  
Internet e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
BIURO OGŁOSZEŃ: 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, tel./fax 340-73-44, Internet: E.O. e-mail: parkowski@rondo.com.pl, www.gloskoszalniki.com.pl  
Odziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Drawsku Pomorskim ul. Żankowa 18, tel. 36-332-82; Biuro Ogłoszeń: pl. Konstrucyjny 1, tel. 26-542-04; w Białogardzie ul. 1 Maja 15, tel. 3312-86-56; w Kołobrzegu: ul. Kaszubińska 12 (hotel Centrum, pok. 111), tel. 35-420-80, 35-271-49; w Szczecinie: pl. Wolności 8 (I piętro, p. 10), tel./fax 37-423-88  
**„GŁOS SŁUPSKI”**  
78-200 Słupsk, ul. Filimowa 2, tel. 643-71-12, 642-64-16, 642-36-07, fax 642-68-57  
BIURO OGŁOSZEŃ: 78-200 Słupsk, ul. Filimowa 2, tel./fax 642-68-57  
Odziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Chabotkowie ul. Krolewskiej 1b, tel. 63-42-896; w Mławku ul. Dworkowa 29, tel. 657-62-82



Restauratorzy, profesjonalni szefowie kuchni i kucharze domowi zaprezentowali ugotowane przez siebie zupy podczas trzeciego Międzynarodowego Festiwalu Zupy, który rozpoczął się w sobotę na krakowskim Kazimierzu. W konkursie mogą uczestniczyć wszyscy chętni. Jedyńm warunkiem jest przygotowanie minimum 20 litrów zupy przez restauratora oraz 10 litrów przez kucharza indywidualnego. Zgłoszone potrawy ocenia fachowe jury. (PAP)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 21 maja 2004 roku odszedł od nas nasz Kochany MAŻ, TATUŚ I DZIADEK  
**WŁADYSŁAW ŁUKASIUŁ**  
Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się 24.05.2004 r. o godz. 14.10 wystawieniem w kaplicy na Starym Cmentarzu w Słupsku, wyprawdaniem o godz. 14.40.  
Msza św. zstanie odprawiona o godz. 7.30 w kościele NMP w dniu pogrzebu.  
**Pogrążona w smutku rodzina**  
GB-2149

Dziś telefoniczny dyżur redakcyjny: Koszalin 343-55-93, Słupsk 842-54-18

# Kiedy na emeryturę?

- Jeśli skończyłeś pięćdziesiąt lat - przeczytaj koniecznie
- Kto będzie musiał pracować do 65. roku życia?

Ten artykuł dedykujemy w pierwszej kolejności tym, którzy planują wcześniejszą emeryturę i mają - lub wkrótce nabędą - do niej prawo. Także tym, którzy z powodu nieciekawej sytuacji zawodowej mogą skorzystać z zasiłków przedemerytalnych lub za dwa lata z emerytur pomostowych.

Obecnie na emeryturę może przejść kobieta, która skończyła 60 lat i ma co najmniej 20 lat stażu pracy oraz 65-letni mężczyzna z 25-letnim stażem. W przyszłości i kobiety, i mężczyźni będą przechodzić na emeryturę dopiero po skończeniu 65 lat. Ale proces zrównywania wieku emerytalnego obu płci zaczyna się dopiero za 10 lat i potrwa do 2023 roku.

## Wiek, staż i szczególne warunki

Jak wiadomo, od każdej reguły są wyjątki, więc i niektórzy pracownicy mają prawo do wcześniejszych emerytur. Dziś przysługują one kobietom, które skończyły 55 lat i mają 30-letni staż pracy. Warunkiem pierwszym jest dobrowolne odejście lub zwolnienie z zakładu, w którym pracujemy na etacie. Drugim - nie można należeć do otwartego funduszu emerytalnego. Jeśli ktoś do niego przystąpił, to będzie musiał wybierać: albo z niego występuje, albo pracuje kolejne pięć lat.

Przywilej wcześniejszej emerytury dotyczy właściwie tylko kobiet. Wyjątkiem są mężczyźni, którzy skończyli 60 lat, mają 25 lat stażu i orzeczoną całkowitą nie-

zdolność do pracy. Z dobrodziejstwa wcześniejszej emerytury kobiety będą mogły, znów poza wyjątkami, korzystać tylko do końca 2006 roku.

Jest jeszcze jedna furtka pozwalająca na wcześniejsze zakończenie zawodowej aktywności - to praca przez co najmniej 15 lat w szczególnych warunkach lub o szczególnym charakterze. Oczywiście, gdy kobieta ukończyła 55 lat i przepracowała łącznie 20, a mężczyzna odpowiednio 60 i 25. Te szczególne warunki to głównie praca przy różnego rodzaju szkodliwych substancjach. Natomiast do grup zawodowych wykonujących pracę o szczególnym charakterze zaliczani są policjanci, żołnierze, strażacy, strażnicy więzienni, celnicy, inspektorzy Najwyższej Izby Kontroli, nauczyciele, twórcy, artyści i dziennikarze.

## Świadczenia przedemerytalne

Są one uważane za element walki z bezrobociem, ale w praktyce to droga do wcześniejszej emerytury. Od sierpnia tego roku zasady przyznawania tych świadczeń ulegną zmianie. Zmieni się przede wszystkim wysokość świadczenia, które

teraz waha się między 600 a 1.000 zł brutto. Od sierpnia będzie to 670 zł, ale nie od razu. Przez pierwsze sześć miesięcy tylko 503 zł zasiłku dla bezrobotnych. W tym czasie trzeba potwierdzać gotowość podjęcia pracy, ale jeśli jej nie znajdziemy, otrzymamy świadczenie. Oczywiście pod konkretnymi warunkami. Kobiety muszą mieć ukończone 58 lat i 20 lat stażu, mężczyźni 63 lata i 25 lat stażu oraz prawo do zasiłku dla bezrobotnych. Świadczenie należy się również tym kobietom, które skończyły 50 lat i przepracowały 35 lat oraz mężczyznom w wieku 55 lat z 35-letnim stażem, którzy stracili zatrudnienie z winy zakładu pracy, a u ostatniego pracodawcy przepracowali co najmniej pół roku. Bez względu na wiek świadczenie otrzymają te kobiety, które przepracowały co najmniej 34 lata oraz mężczyźni z 39-letnim stażem, a ich pracodawca ogłosił upadłość.

Po 1 sierpnia kobiety 56-letnie z 20-letnim stażem i 61-letni mężczyźni z 25-letnim stażem tracący zatrudnienie z powodu likwidacji lub upadłości firmy, po przepracowaniu w niej przynajmniej ostatnich sześciu miesięcy, także dostaną świadczenie. Dotyczy to również spełniających kryteria wiekowe i stażowe osób prowadzących własną działalność gospodarczą, które ogłoszą upadłość. Dostaną świadczenie co najmniej przez dwa lata. To nowy zapis w ustawie.

Również rencistom, którzy pobierali rentę przez pięć lat i zosta-

li jej pozbawieni, a spełnią warunki wiekowe (55 i 60 lat) oraz stażowe (20 i 25 lat) przysługują będzie świadczenie. Muszą się jednak w ciągu 30 dni od utraty renty zarejestrować jako bezrobotni.

## Emerytury pomostowe

Za dwa lata obecne wcześniejsze emerytury zostaną zastąpione pomostowymi oraz rekompensatami. Tak stanowią ustawa o rentach i emeryturach z 1998 r. Pierwsze

tw. pomostówki mają być wypłacone w styczniu 2007 roku, ale na razie nie ma jeszcze ustawy. Ma trafić do Sejmu jesienią, a to oznacza, że w szczegółowych przepisach sporo jeszcze może się zmienić. Z zapisów ustawy z 1998 r. wynika, że „pomostówka” będzie przysługiwała najwcześniej 5 lat przed normalnym wiekiem emerytalnym. Będzie można na niej dorabiać, ale nie w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze. Dziś osoba na wcześniejszej emeryturze, np. nauczyciel, może nadal dorabiać w swoim zawodzie. Emerytura pomostowa ma stanowić 90 % normalnej, ale nie mniej niż emerytura minimalna (obecnie 562 zł brutto).

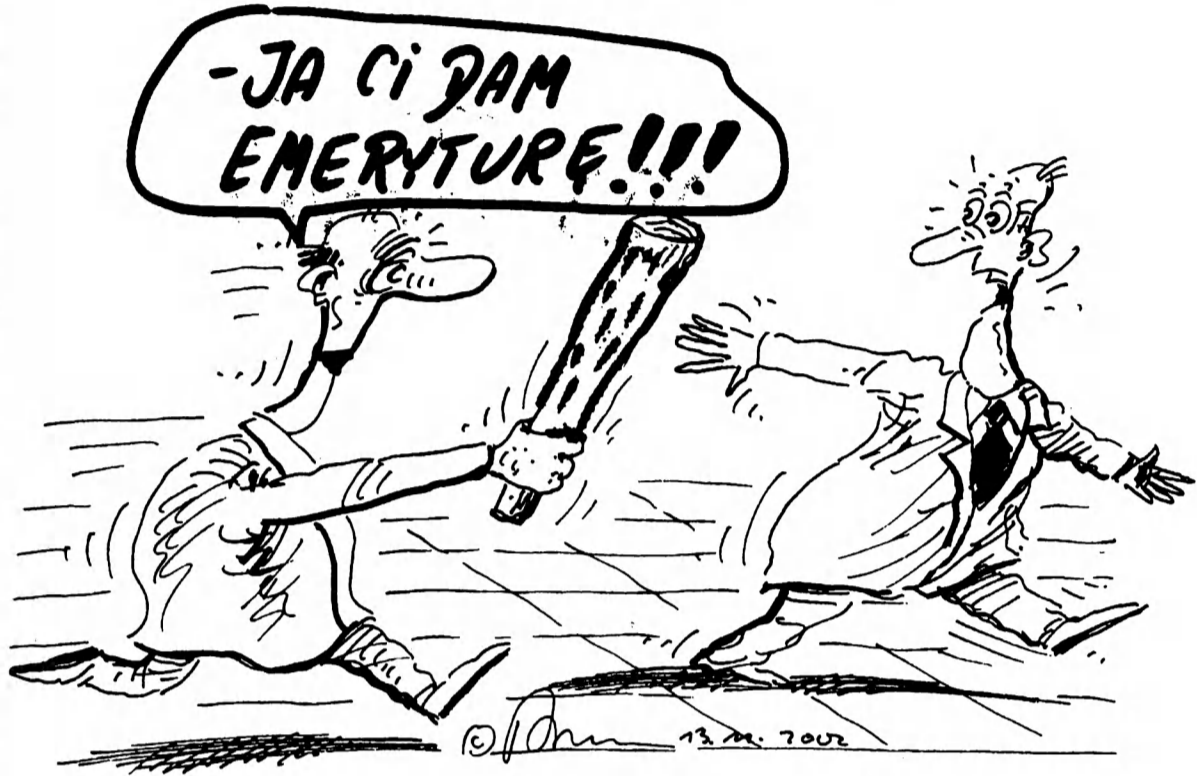
## Rekompensaty

Niestety, nie jest to żywy pieniądź, który dostaniemy do ręki, lecz kwota dopisana do kapitału początkowego, przez co właściwa emerytura będzie trochę większa. Ustawodawca wymyślił rekompens-

aty dla tych, którym według obecnego systemu przysługiwałyby wcześniejsze emerytury, a w nowym ich nie dostaną i nie będą mieli prawa do „pomostówek”. Szczegółów nie są jeszcze znane, bo rząd dopiero pracuje nad projektem ustawy w tej sprawie.

## Okres ochronny

Jeden z przepisów o świadczeniach emerytalnych wejdzie w życie już za tydzień - 1 czerwca. Dotyczy tzw. okresu ochronnego. Dziś wynosi on 2 lata przed emeryturą. W tym czasie pracodawca nie może zwolnić pracownika, chyba że zbankrutuje albo zlikwiduje zakład. Od 1 czerwca ten okres wydłuża się do 4 lat. Ustawodawca zlikwidował też możliwość zwolnienia z powodu likwidacji stanowiska pracy. Dla wielu pracodawców była to furtka, aby pozbyć się starych pracowników, a w ich miejsce zatrudnić młodych praktycznie na tym samym stanowisku, ale o innej nazwie. (LL)



## Sprawdzamy eurokandydatów

Dużymi krokami zbliżają się wybory do Parlamentu Europejskiego, w którym nasi posłowie zajmą 54 miejsca. Wybory odbędą się 13 czerwca, a liczba zdobytych mandatów w danym okręgu będzie zależała od frekwencji. Nasza gazeta postanowiła przybliżyć Państwu wybranych kandydatów z regionu koszalińskiego i słupskiego, którzy lubiegają się o mandat.



**\* Czesław Hoc z Kołobrzegu \* Pierwsze miejsce na liście PIS \* 50 lat \* lekarz, pracuje w kołobrzesckim szpitalu \* radny sejmiku zachodniopomorskiego \* wcześniej bezpartyjny \* dobrze zna angielski \* żona, dwóch synów \***

- Na czym zna się pan najlepiej?
- Na swojej „działce”, czyli na ochronie zdrowia.
- A czym chciałby się pan zająć w PE?
- Oczywiście służbą zdrowia i tym, by wykrzesać dla naszego kraju jak najwięcej funduszy unijnych na tę dziedzinę. Ważne są też dla mnie uregulowania prawne w zakresie przekształcenia użytkowania wieczystego we własność, wartości chrześcijańskie i tradycja narodowa oraz ochrona życia i praw rodziny. Bardzo bliska jest też mi aktywizacja i rozwój wsi.
- Z czego to wynika? Czy pan wywodzi się z rodziny rolniczej?
- No nie, ale byłem kiedyś związany ze wsią. Mój brat jest prawie rolnikiem. A więc rozumiem te problemy. W sejmiku obaliliśmy strategię rozwoju rolnictwa, znalazłem w niej wiele nieścisłości.
- Jak ocenia pan wynegocjowane przez Polskę warunki?
- Dostatecznie. Brak równości przy głosowaniu w parlamencie, słaby budżet, naruszenie zasady solidarności finansowej - np. Niemcy mogą liczyć na pomoc publiczną, a my nie. Niskie dopłaty dla naszych rolników. (mas)

Fot. Karol Skiba



**\* Robert Strąk poseł LPR ze Słupska \* Pierwszy na pomorskiej liście LPR \* 36 lat \* kawaler \* wykształcenie prawnicze \* Dobrze zna język rosyjski, średnio - angielski \* wcześniej działał w Stronnictwie Narodowym prof. Macieja Gertycha.**

- Na czym zna się pan najlepiej?
- Pracowałem jako inspektor pracy, a więc teoretycznie znam się najlepiej na prawie pracy.
- Czy tym chciałby się pan zajmować w PE?
- Nie, bo jako partia stawiamy przed sobą konkretne zadania. Chcemy wywalczyć 100-procentowe dopłaty dla rolników, okresy przejściowe dla rybołówstwa, pieniądze na rozwój przetwórstwa rolno-spożywczego na terenach popegeerowskich oraz zablokowanie podwyższenia podatku VAT na budownictwo.
- Jak ocenia pan wynegocjowane przez Polskę warunki?
- To skandal i zdrada narodowa!
- Jakie szanse i zagrożenia dla Polski dostrzega pan w Unii?
- Szans nie dostrzegam, a zagrożenia to: potężne problemy rolnictwa i przemysłu spożywczego oraz generalnie wzrost cen.
- Kto zyska, a kto straci na wstąpieniu do Unii?
- Zyskają elity polityczne, które negocjowały nasze członkostwo. Stracą najbiedniejsi - ceny będą europejskie, ale płace polskie. (sta)

Fot. Artur Stencel



## Straż świętowała

Szczególnie gorąco i serdecznie zaproszeni na centralne obchody Święta Straży Granicznej w Kołobrzegu goście i turyści oklaskiwali pokaz musztry paradowej w wykonaniu Orkiestry Reprezentacyjnej z Nowego Sącza. Podczas uroczystości nie zabrakło pokazów działań grup specjalnych na lądzie i morzu, elementów alpinistyki. Tego dnia biskup polowy gen. dyw. Leszek Sławoj Głódź poświęcił obelisk poświęcony marynarzom okrętów pogranicza i funkcjonariuszom SG. (abu)

Fot. Karol Skiba

Kto jaskółki gniazdo zniszczy, temu bieda wnet zapiszczy!

## Wojna z jaskółkami?

Minister rolnictwa jest pewien: jaskółki roznoszą zarazę i trzeba je usunąć z chlewów oraz obór, w których trzymane są inne zwierzęta domowe. I chociaż stoi to w sprzeczności z prawem o ochronie zwierząt, rolnicy hodujący bydło mleczne i trzodę muszą zlikwidować uwięte pod okapami i poddaszami gniazda tych ptaków.

- To już nie jest paranoja! To zwyczajne ludzkie szaleństwo - mówi Maciej Grzybowski, rolnik z podśląskich Głowczyc. - Odkąd pamiętam, jaskółki wily sobie gniazda pod okapem mojego domu i jakoś nikomu to nie przeszkadzało. Poza tym jest taki stary przesąd: Kto jaskółki gniazdo zniszczy, temu bieda wnet zapiszczy! Ja takim grzechem na tym świecie splamić się nie chcę!

Poglądy rolników to jedna sprawa, a przepisy weterynaryjne - druga. Jeszcze inaczej patrz na to ornitologdy. - To oczywiste, że tak zwane choroby oportunistyczne tworzą zagrożenie dla innych zwierząt hodowlanych - mówi Tomasz Hetmański, ornitolog z Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku. - Trzeba jednak pamiętać o tym, że jeżeli wytępiimy jaskółki, a te ptaki są pod ochroną, to w krótkim czasie może przyjść kolej na pliszkę sinę czy kopcuszkę! One także gnieźdzą się w sąsiedztwie gospodarstw rolnych i ludzkich domostw.

Ornitologdy już biją na alarm.

Ministerstwa nie porozumiewają się między sobą i ustalają prawa sprzeczne z wcześniej obowiązującymi. - Przecież niszczenie gniazd jest niehumanitarne i trudno jest - nawet przy żywieniu minimalnych uczuć ludzkich - skazywać na zagładę bezbronne pisklęta. Mam jedynie nadzieję, że ten przepis będzie obowiązywał już po okresie łęgowym. To pozwoli ptakom na odchowianie potomstwa, a ludziom na zlikwidowanie gniazd i przeniesienie ich na budynki nie związane z hodowlą lub rolniczą produkcją. Jeżeli będzie inaczej, wyginą chociażby dymówki, które żyją tylko w budynkach gospodarczych - martwi się T. Hetmański.

Przepisy, dalekie od norm unijnych, minister rolnictwa wprowadził w życie jesienią zeszłego roku. Teraz chce je rygorystycznie egzekwować. - Nie znam takiego rozporządzenia - mówi Janusz Sikorski, powiatowy lekarz weterynarii w Słupsku. - Prawdą jest, że w przypadku hodowli zwierząt mlecznych groźna może być ptasia gruźlica. Dlatego nie powinno się w jednym obejściu - chociażby z krowami mlecznymi - trzymać kaczek, kur i innych ptaków. Ten przepis znany jest już od 1997 roku! Natomiast niszczenie gniazd jaskółek... Jeżeli dostaną to czarno na białym, to będą musiały egzekwować. Ale pozostaje jeszcze ustawa o ochronie zwierząt.

RYSZARD HETNAROWICZ

**INSTALATOR KOSZALIN**  
ul. Monte Cassino 2, tel./fax 094 343 46 34, kom. 502 388 256

- ◆ TECHNIKA GRZEWCZA WENTYLACJA
- ◆ TECHNIKA SANITARNA BUDOWNICTWO
- ◆ MODERNIZACJA ZAKŁADÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO

**WYKONAWSTWO - PROJEKTY**

Pozyskiwanie dotacji z funduszy strukturalnych UE

Lista nr 8 poz. 2 www.tomaszkruk.pl

**Tomaz Kruk**

kandydat  
SPL

do Parlamentu Europejskiego  
Twój moment w Parlamencie Europejskim

Radca prawny, nauczyciel akademicki, lat 34. GM-2013pa

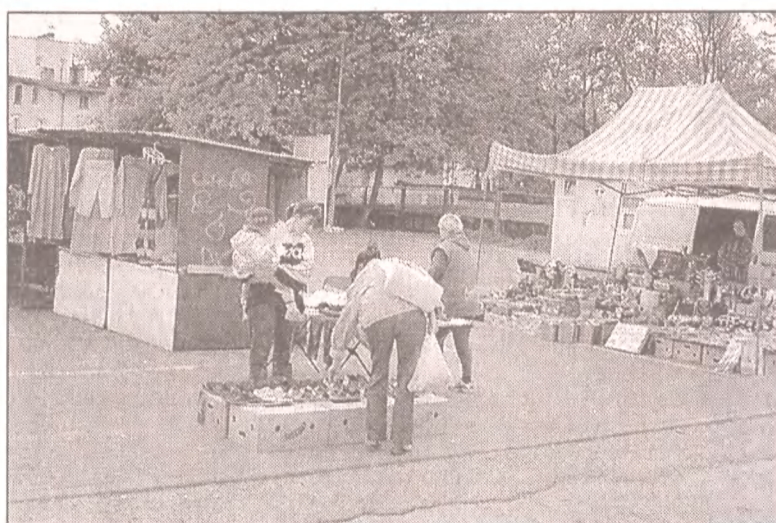
SŁUPSK  
USTKA

Co nagle, to po diable...

## Bazar, nie mieszkania

Burmistrz Ustki Jacek Graczyk chce, aby w miejscu obecnego bazaru przy ul. Fornalskiej w Ustce powstały dwa komunalne bloki. Domaga się od radnych szybkiej decyzji. Ci jednak uważają, że lokalizacja została dobrana niewłaściwie. Mówią, że co nagle, to po diable.

Miasto musi zbudować co najmniej sto mieszkań, aby rozpocząć rewitalizację starówki. Ludziom opuszczającym domy przeznaczone do kapitalnego remontu lub odtworzenia trzeba zaproponować inne lokum. Najpierw burmistrz proponował, aby nowe domy zbudować przy ul. Polnej, ale mieszkańcy starówki nie chcą się wyprowadzać ze swojej dzielnicy. Pojawił się więc pomysł, aby komunalne bloki stanęły w miejscu targowiska i w bezpośrednim sąsiedztwie miejskiej kotłowni. – Targowisko moglibyśmy przenieść



albo na ul. Rybacką, albo na Dartowską w sąsiedztwie Zespołu Szkół Technicznych – mówi architekt miejscy Małgorzata Bugajewska. Z kolei wiceprzewodniczący usteckiej

rady Artur Wdowiarek jest zdania, że na miejsce obecnego targowiska przy ul. Fornalskiej należy przenieść „Manhatan” z placu Wolności. – Na placu powinniśmy zbudować starów-

kę z fontanną i małą gastronomią – mówi. Radni Adam Miłoszewski i Sławomir Kropiewski również uważają, że teren przy ul. Fornalskiej nie nadaje się pod budowę domów mieszkalnych. Twierdzą, że burmistrz musi poszukać innej lokalizacji. Natomiast przewodniczącego Komisji Rewizyjnej Włodzimierza Siudka tak irytuje pośpiech burmistrza, że pyta wręcz: – Czy tylko burmistrz ma wizję rozwoju tego miasta? Czy radni też mogą mieć swoje propozycje?

Po długich dyskusjach na dwóch posiedzeniach Komisji Gospodarki Przestrzennej radni postawili na swoim. Stwierdzili, że nowe komunalne bloki mogą stanąć przy ul. Jana z Kolna, Polnej oraz w sąsiedztwie domu handlowego „Marina”. (LL)

Na zdjęciu: sporne targowisko przy ul. Fornalskiej  
Fot. Artur Stencel

Radni  
UJAWNIJĄ

Dzisiaj rozpoczynamy publikację oświadczeń majątkowych usteckich radnych oraz burmistrza i jego zastępcy.

■ Jan Olech, przewodniczący RM, komendant Centrum Szkolenia Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej w Koszalinie, posiada akcje PKN „Orlen” wartości 48 tys. zł, 62-metrowe mieszkanie (87 tys. zł), 12 ha ziemi rolnej (6 tys. zł), działkę budowlaną 725 metrów (61 tys. zł) i garaż (15 tys. zł).

■ Jacek Graczyk, burmistrz Ustki, zgromadził 49 tys. zł oszczędności w gotówce i 442 tys. zł w obligacjach Skarbu Państwa oraz akcjach Telekomunikacji Polskiej SA. Ma dom o powierzchni 200 metrów wart 250 tys. zł. Jeździ toyotą cariną z 1992 roku.

■ Marek Biernacki, wiceburmistrz Ustki, ma 175-metrowy dom wart 240 tys. zł, dwie działki (45 tys. zł) i 3-letnie renault megane (30 tys. zł). W gotówce zaoszczędził 10 tys. zł. W ubiegłym roku jako pracownik słupskich „Wodociągów” zarobił 78 tys. zł plus 28 tys. na umowach-zleceniach (brutto). (LL)

## Gala w książących komnatach

Sala rycerska słupskiego Zamku Książąt Pomorskich nie mogła pomieścić gości, którzy przybyli w piątek na obchody 80-lecia muzealnictwa i 100-lecia kolekcjonerstwa na ziemi słupskiej. Gospodarz uroczystości, dyrektor Muzeum Pomorza Środkowego Mieczysław Jaroszewicz, blisko pół godziny wymieniał tych, dzięki którym placówka stale się rozrasta i wzbogaca o cenne eksponaty.

Wśród gości honorowych był biskup senior Ignacy Jeź, wicewojewoda pomorski Krystyna Godzawa-Nocoń, prezydent Słupska Maciej Kobylński i starosta Działosław Kołodziejcki. Dyrektor

Jaroszewicz wspominał również tych, dzięki którym muzeum po wojnie się odrodziło: Marię Zaborowską, Feliksa Ptaszyńskiego i Marię Łykaczewską. W czasie wojny większość zbiorów, w tym m.in. cenne wyroby bursztynowe, zaginęła. Jednak pierwsze wielkie spustoszenie miało miejsce jeszcze w XVIII wieku, kiedy Prusacy ogolili zamek z mebli i sprzętów, wywieźli je do Berlina i sprzedali. Na szczęście dziś jest orestaurowany i obfituje w cenne zbiory. Nic dziwnego, że w ubiegłym roku przez wszystkie działy muzeum przewinęło się 186 tys. zwiedzających.

Uroczystość była okazją do podziękowań najbardziej zasłużonym muzealnikiem. M. Jaroszewicz został odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski, Wanda Szpilewska i Edward Wójtowicz (na zdjęciu) – krzyżami kawalerskimi, a kilkanaście osób złotymi. (LL)



Fot. Krzysztof Tomasiak

## Posadzą świadka

Mariusz K., główny pokrzywdzony przez grupę Chińczyka i Cygiego, może zeznawać przed sądem – stwierdzili biegli z Akademii Medycznej w Gdańsku po przebadaniu świadka, który nie kwapił się do przybycia na rozprawę.

Zeznania Mariusza K., nie do końca uczciwego biznesmena, przeciwko któremu również toczą się postępowania, stały się podstawą oskarżenia grupy Roberta P., ps. Chińczyk, i Krzysztofa M., ps. Cygi. Tymczasem wzywany na rozprawę pokrzywdzony najpierw przebywał w szpitalu, a później

informował sąd, że stan zdrowia nie pozwala mu brać udziału w procesie. Sprawę wyjaśnili biegli z Gdańska, którzy uznali, że pozwała. Jednak ze względu na kilka różnych chorób świadka, na sali rozpraw należy mu zapewnić miejsce siedzące, bo nie może zeznawać stojąc. Przesłuchanie natomiast nie może trwać wielu godzin. Poza tym sąd często będzie robił przerwy, by Mariusz K. mógł się posilić i napić. Przypomnijmy, że proces słupskiego gangu trwa od stycznia. Oskarżenia odpowiadają m.in. za wymuszenia haraczu. (ber)

## TELEWIZJA SŁUPSK



Program lokalny w Słupsku emitowany jest w formie 60-minutowego programu premierowego, nadawanego od poniedziałku do soboty od godz. 17.15. Ten godzinny program powtarzany jest następnie od 18.25 do 7.25 dnia następnego. Początek petli zawsze 25 minut po pełnej godzinie.

Dzisiaj w programie Telewizji Słupsk: informacje „Obserwator”, serwis „Z policyjnych raportów”, magazyn „Studio sport” i „Nasze kochane dzieciaki”, felieton „Zenek ma głos”, klip dnia „Muzyczny relaks”. W programie Telewizji Ustka: informacje „Tydzień nad Słupią”, serwis „Z policyjnych raportów”, programy „Stare jak nowe” i „Blżej armii”, wideoklipy „Muzyczny relaks”. (nik)



## Dzisiaj proponujemy

Od godz. 6.30 do 16.30 co godzinę zapraszamy na wiadomości lokalne. W programie miejskim od godz. 7 do 10 proponujemy m.in. relację z dróg regionu słupskiego i z imprez minionego weekendu. Powiemy też o 80-leciu słupskiego muzeum. O godz. 13 zapraszamy na „Popołudnie z nami”, o godz. 16 na „Magazyn z regionu i kraju”, o 16.15 rozpocznie się „Muzyczna bitwa”, o 22 serwis „Mija dzień”, a o 22.15 audycja „Dobry wieczór Europo”. (nik)

## Pomnik księdza

W Słupsku przy kościele pw. Najświętszego Serca Jezusowego stanie pomnik upamiętniający kapłana „Solidarności”, księdza Jerzego Popiełuszki. Odstąpienie monumentu planowane jest na październik. Wtedy bowiem mija dwudziesta rocznica męczeńskiej śmierci księdza Jerzego.

Pomnik stanie na wzgórzu przykościelnym od strony ul. Armii Krajowej. Zastąpi dwa poświęcone kapłanowi miejsca pamięci, które już znajdują się w mieście – przykościelna Golgota i obelisk na skwerze im. księdza Jerzego Popiełuszki. Ich elementy także zostaną wykorzystane przy budowie monumentu. – Chcemy, aby pomnik upamiętniał męczeńską śmierć księdza. Nie wiadomo jeszcze, czy będzie on przedstawiał figurę kapłana, czy też obraz symboliczny, na przykład złamany krzyż – mówi Jadwiga Stec, przewodnicząca Społecznego Komitetu Budowy Pomnika.

Koszt postawienia monumentu szacowany jest na ok. 30 tysięcy złotych. Niemal w całości pokryje go NSZZ „Solidarność”. Słupszanie również będą mogli wspomóc budowę pomnika, bowiem komitet uruchomił specjalne subkonto. (dmk)

## Jak w rybackiej osadzie

W piątek na swoim pierwszym posiedzeniu zebrała się Rada Rewitalizacyjna starej Ustki. Jak już informowaliśmy, powołał ją na ostatniej sesji usteki samorząd. W jej skład weszli radni oraz przedstawiciele organizacji i stowarzyszeń.

Na przewodniczącego rady wybrany został architekt Marian Majkowski, prezes oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Głównym zadaniem członków rady będzie opiniowanie i nadzorowanie projektu rewitalizacji starówki. Na ten cel miasto chce przeznaczyć łącznie 17 mln zł. Około 10 mln ma pochodzić z funduszy Unii Europejskiej. Przypomnijmy, że w ubiegłym roku Ustka wygrała ogólnopolski konkurs „Gazety Wyborczej” pn. „Gmino, sięgnij po euro”. Teraz może korzystać z darmowego doradztwa specjalistów renomowanej firmy konsultingowej „Ernest & Young”. Burmistrz Jacek Graczyk spodziewa się, że jesienią będą pieniądze. Rozpoczęcie prac rewitalizacyjnych planowane jest na marzec przyszłego roku, a zakończenie w roku 2006. Projekt zakłada przywrócenie centrum miasta wyglądu dawnej rybackiej osady. (LL)

## Urodzinowe granie

W sobotę Keller Pub w Słupsku obchodzić będzie swoje drugie urodziny. Na wspólnej scenie wystąpią wszyscy DJ-e, którzy bawili publiczność na dotychczasowych imprezach – m.in. Yesyo, Olaf, Risto, Lorek, Kable Sound System, ESFA. Zabrzmi muzyka house, breaks, drum'n'bass, hip-hop, reggae i jungle. Będą też promocje oraz urodzinowy tort. Wstęp wolny. (man)

## Grali dla studentów

Przez trzy dni w miasteczku studenckim przy słupskiej Pomorskiej Akademii Pedagogicznej grała muzyka i trwała zabawa. Zacy świętowali tegoroczne uroczynia. Na scenie przed akademikami zagrało kilkanaście lokal-

nych zespołów, m.in. „Shadowland” (na zdjęciu). Dla studentów były to już ostatnie chwile szalenstwa przez zbliżającą się wielkim krokami letnią sesją egzaminacyjną. (nik)

Fot. Krzysztof Tomasiak



## Niezbędnik kierowcy

Słupsk: Rozpoczęła się modernizacja jezdni na ul. Poznańskiej. Zamiast obecnych trzech pasów ruchu (dwa w jedną stronę, jeden w drugą) będą cztery

pasów. Jednak zanim jezdnia będzie szersza, kierowcy muszą liczyć się z utrudnieniami. Obecnie występują tam zwężenia jezdni, jednak ruch nadal odbywa się w obie strony. Ustka: Nie ma utrudnień.

## KRÓTKO

## Drogowe zaciskanie pasa

Ograniczenie etatów i sprzedaż gruntów to tylko niektóre elementy planu oszczędnościowego, jakie w Zarządzie Dróg Powiatowych wprowadziło słupskie starostwo.

Starostwo oszczędza na podlegającej mu instytucji, bo samo otrzymuje mniejsze subwencje z kasy państwowej. Dodatkowo spłaca jeszcze 15 mln zł kredytu, jaki kilka lat temu powiat zaciągnął na remonty i budowę dróg (roczna rata wynosi trzy miliony złotych). Oszczędności już spowodowały ograniczenie zatrudnienia w ZDP. Jeszcze dwa lata temu pracowało tam niemal czterdzieści osób, dziś już tylko dwadzieścia. Zarząd musiał też sprzedać dwa grunty w Głowczycach, w trakcie sprzedaży jest znajdujący się w tej miejscowości budynek administracyjno-mieszkalny. – W najbliższym czasie nie planujemy żadnych remontów dróg. Pieniądzy starczy tylko na ich bieżące utrzymanie. Musimy oszczędzać – zapowiada Stanisław Koziół, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych. (dmk)

## Autobusem na działkę

Na wniosek działkowców, którzy mają ogródki przy al. 3 Maja w Słupsku, Miejski Zakład Komunikacji uruchomił nową sezonową linię autobusową, która połączy os. Niepodległości z Nowym Cmentarzem. Linia nr 26 kursuje już od soboty i będzie jeździć do 17 października. Pojedzie następującą trasą: Rzymowskiego, 11 Listopada, Szczecińska, Kołtataja, Wojska Polskiego, Sienkiewicza, Wolności, 3 Maja do Nowego Cmentarza i dalej ul. Zachodnią do pętli przy działkach. Wracać zaś będzie ulicami 3 Maja, Wolności, Sienkiewicza, 9 Marca, Tuwima, Szczecińska, 11 Listopada do Rzymowskiego. Z pętli na os. Niepodległości autobus nr 26 odjeżdża we wszystkie dni tygodnia o godz. 9.35, 10.35 i 19.15. Natomiast z działek wraca o godz. 10.06, 11.06 i 19.46. (nik)

## INFORMATYK

## TELEFONY

Pogotowie Ratunkowe - 999, Straż Pożarna - 998, Policja - 997, Pogotowie Wodociągowe - 994, Pogotowie Ciepłownicze - 993, Pogotowie Gazownicze - 992, Pogotowie Energetyczne - 991, Biuro Numerów - 913, Informacja LOT - 9316, Informacja Pasportowa - 9575, Poradnia Młodzieżowa i Rodzinną - Słupsk, al. Sienkiewicza 16, tel. 840-07-70, Biuro Porad Obywatelskich - ul. Lutosławskiego 33, w pon. 13-15, w środy 12-15, Poradnia dla uzależnionych, Słupsk tel. 842-30-33 wew. 42, Informacja o AIDS - 958, Pogotowie Stomatologiczne (prywatne) - Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Medicus”, Słupsk, ul. Piłsudskiego 16 B, tel. 845-62-22, Przedsiębiorstwo Pogrzebowe „Atena” - własna chłodnia, Koszalin, ul. Gnieźnińska 53 A, (094) 340-36-36; 0-608-214-542, Dom Pogrzebowy „Wrotniewscy” (d. Charon) - własna chłodnia, tel. (094)343-25-13

Telefon Zaufania  
Słupsk - 842-42-78  
Ustka - 814-58-88  
Straż Miejska  
Słupsk - 986, 843-32-17  
Ustka - 814-67-61

Informacja PKP i PKS  
Słupsk: PKP 9436, PKS 842-42-56  
Ustka: PKP 814-47-08

Pogotowie Drogowe  
Słupsk: 981, 842-79-40  
Ustka: 506-150-752, 847-11-09

Informacja Turystyczna  
Słupsk - 842-07-91  
Ustka - 814-99-26

Pogotowie Weterynaryjne  
Słupsk - ul. Armii Krajowej 29, tel. 842-26-31 (czynne 24h)

## DYŻURY MEDYCZNE

Słupsk - „Ratuszowa” ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57  
Ustka - „Jantar” ul. Grunwaldzka 27a, tel. 814-46-72

## KINA

Słupsk - „Millenium” - sala A - „Troja” godz. 17 i 20; sala B - „Van Helsing” godz. 15.30, 18 i 20.30  
„Rejs” - „Ubu król” godz. 18  
Ustka - „Delfin” - nieczynne

## TEATR

Słupsk: Teatr Impresaryjny - nieczynny  
Teatr Lalki „Tęcza” - nieczynny  
Teatr „Rondo” - nieczynny

## POTRÓJNE PRZEBICIE

## Promocja ogłoszeń drobnych!

PLACISZ RAZ, DRUKUJEMY TRZY RAZY

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

Z kuponem tym należy zgłosić się do biura ogłoszeń „Głosu Słupskiego”

Stopniowo przestajemy wiedzieć, czego wcześniej chcieliśmy

## Pamiętliwe emocje

Nasza psychika pamięta więcej niż nam się wydaje. Dlatego czasem smucimy się, choć nie umiemy określić źródła tego smutku.

Większość z nas miewa napady złego nastroju, które pojawiają się - jak się wydaje - bez jakiegokolwiek konkretnego powodu. Jednakże nie dzieje się bez powodu - dowodzą badania, których autorką jest **Tanya Chartrand**, psycholog z Ohio State University (USA). Amerykańska badaczka doszła do wniosku, że tego typu negatywne emocje pojawiają się w naszej psychice zazwyczaj wtedy, gdy spotyka nas niepowodzenie w dążeniu do celu, o którego istnieniu w ogóle nie zdajemy sobie sprawy.

Czy to możliwe, aby człowiek realizował jakieś plany, nie mając o tym pojęcia? Wydawałoby się, że co jak co, ale własne zamiary oraz cele życiowe, jakie pragniemy osiągnąć, znamy doskonale. - *Nic bardziej błędnego* - twierdzi tymczasem Chartrand. Uważa ona, iż większość ludzi mimowolnie dąży do celów, które są schowane głęboko w podświadomości. Oznacza to, że wiele czynności, które podejmujemy, ma dla nas ukryty sens. Kłopot polega na tym, że jest on ukryty również przed nami.

Według amerykańskiej psycholog, zjawisko to jest powszechne. Występuje u większości ludzi, z wyjątkiem tych nielicznych jednostek, które potrafią każdego dnia drobiazgowo analizować wszystkie swoje reakcje i zachowania. Takich osób jest jednak bardzo mało.

Jaka jest geneza tego mechanizmu? Chartrand tłumaczy to następująco: - *Niektóre cele życiowe są dla nas tak oczywiste, że po pewnym czasie przestajemy się nad nimi zastanawiać. Realizujemy je automatycznie, bez udziału świadomości. Jeśli zatem coś nam się powiedzie, wtedy nasze samopoczucie się poprawia, jeśli przegrywamy - stajemy się smutni. Rzecz w tym, że nie potrafimy sobie wytłumaczyć tych zmian nastroju, ponieważ nie wiemy nawet, że wygraliśmy bądź przegraliśmy.*

W ramach swoich badań Chartrand próbowała prześledzić, w jaki sposób niektóre nasze zamierzenia przechodzą stopniowo ze sfery świadomej do zakamarków podświadomości. Zdaniem uczoney, warto sobie zdawać sprawę z działania tego mechanizmu, ponieważ dzięki temu łatwiej zrozumiemy, dlaczego czasem miewamy dobre, a czasami z kolei fatalne samopoczucie.



Wyobraźmy sobie, że młoda osoba stale uczestniczy w imprezach towarzyskich, podczas których jej celem jest wywarcie dobrego wrażenia na płci przeciwnej. Stara się wówczas zachowywać w taki sposób, aby zrealizować swoje zamiary. Z czasem w jej mózgu tworzy się łańcuch skojarzeń, który łączy każdą prywatkę z potrzebą osiągnięcia wspomnianego celu. - *Ow cel tkwi głęboko w psychice takiej osoby i ma poważny wpływ na jej zachowania podczas kolejnych spotkań. Jednak ona sama nie zdaje sobie z tego sprawy, a zapytana niespodziewanie - kategorycznie zaprzeczy, by zależało jej na wywarciu pozytywnego wrażenia na płci przeciwnej* - tłumaczy prof. Chartrand.

Ale emocji nie da się oszukać. Według uczoney, nasze mózgi są pełne tego typu nieświadomych planów i zamierzeń z przeszłości. Jej rada to zająć od czasu do czasu w głąb siebie, aby przypomnieć sobie, na czym to niegdyś tak nam zależało. Być może wtedy okaże się, że nadal są to dla nas ważne sprawy, tylko z upływem lat zepchnęliśmy je na samo dno własnej psychiki. (SN)

Obyczaje ludojadów zapisane w genach

## Tata nie wraca ranki, wieczory

Panie pilnują dzieci, panowie rozbijają się po świecie. Tak wygląda na co dzień życie rodzinne najgroźniejszych rekinów.

Naukowiec prowadzący badania nad najgroźniejszym gatunkiem rekinów - żarłaczami białymi zwanymi też ludojadami - twierdzi, że samice tych zwierząt są stworzeniami osiadłymi, za to samce wędrują po całym świecie, przemierzając wszystkie oceany.

Biolog **Andrew Martin** poddał analizie próbki DNA pochodzące od 95 ludojadów należących do obu płci. Połowa materiału genetycznego została pobrana od zwierząt zamieszkujących wody Oceanu Spokojnego pomiędzy Australią a Nową Zelandią, połowa zaś reprezentowała populację żyjącą w pobliżu Afryki Południowej. Dlaczego

jest wrażliwy na wszelkie zaburzenia w ekosystemie. Jego przetrwanie zależy od tego, czy będzie miał pod dostatkiem żywności, a tej zaczyna coraz częściej brakować z powodu przełowienia mórz oraz ich zanieczyszczenia - tłumaczy Martin.

Materiał genetyczny został zebrany w ciągu kilku ostatnich lat przez badaczy z RPA, Nowej Zelandii, Australii, Szkocji i USA. Wszystkie próbki trafiły do laboratorium Martina na Uniwersytecie Colorado w Boulder, gdzie poddał je szczegółowemu oględzinom. Okazało się, że tzw. geny mitochondrialne, które są przekazywane niemal wyłącznie po kadzieli, były przypisane do konkretnych akwenów, natomiast geny z głównego łańcucha DNA były u wszystkich rekinów bardzo podobne. - *Znaczy*

to, że samice ludojadów nie oddalają się zbyt daleko od swego miejsca urodzenia. Prawdopodobnie od kilku milionów lat nie mieszają ze sobą. Natomiast samce są kosmopolityczne i chętnie wędrują po całym świecie. Pod tym względem żarłacz biały bardziej przypomina ssaki morskie niż inne ryby - mówi uczony.

Dlaczego samice nie są skłonne do odbywania dalekich podróży? Zdaniem Martina, głównym powodem jest to, że muszą zajmować się wychowaniem potomstwa. Przebywają więc w tych akwenach, które obfitują w pokarm dla dzieci. Amerykański badacz szacuje, że poszczególne linie żeńskie żarłaczy białych rozdzieliły się kilka milionów lat temu i od tego czasu rozwijają się w całkowitej izolacji od siebie. (SN)



Wylącz upał

Limitowana seria Freeze z klimatyzacją

Gorąco? To na co czekasz? Wylącz upał! To takie proste. Wystarczy, że wybierzesz jeden z modeli Citroëna z limitowanej serii Freeze z klimatyzacją, a zapewnisz sobie maksymalny komfort nawet w najbardziej upalne dni. Przyjdź do salonów Citroëna! Nie czekaj na prawdziwy skwar i już teraz ciesz się przyjemnym chłodem. Citroën. Polubisz każdą drogę.

CITROËN  
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

Citroën C2 Freeze Citroën C3 Freeze Citroën Xsara Freeze Citroën Berlingo Freeze

Salon i serwis  
Koszalin, ul. Piastowska 1  
tel. (0-94) 343 09 93

CITROËN  
A. DREWNIKOWSKI  
SOLIDNY PARTNER SPRAWDZONEJ MARKI

Oferta w autoryzowanych salonach Citroëna. Promocja dotyczy samochodów rok prod. 2004, zamówionych i odebranych od 5.05.2004. Ilość samochodów, modeli i wersji objętych ofertą ograniczona. Niniejsza promocja nie może łączyć się z żadnymi innymi ofertami promocyjnymi.

CITROËN partner TOTAL Citroën Kreyt Leasing 2 lata gwarancji

www.citroen.pl Informacja o sieci koncesjonera: 0801 111 555 (koszt połączenia: 1 impuls TP SA)

Corporate Mobility  
PROGRAM DLA FIRM

MASZ FIRME?  
MAMY DLA CIEBIE  
SAMOCHODY.

Od 1 maja ceny samochodów  
FIAT bez zmian!

Auto Centrum GP  
przy PIU GAZOPOL  
Koszalin ul. Morska 49  
tel. 345 30 07, 343 50 46

Kołobrzeg  
ul. Turkusowa 1  
tel. 352 84 42

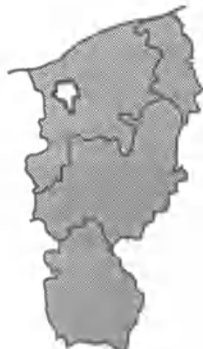
Złocieniec  
ul. Czaplinska 19  
tel. 367 13 10

Połczyn Zdrój  
ul. Koszalińska 12  
tel. 366 24 66

www.fiatflota.pl

FIAT

**POWIAT SŁUPSKI  
CZŁUCHÓW  
MIASTKO  
BYTÓW  
LĘBORK**



**Radni  
UJAWNIAJĄ**

**Dzisiaj druga część oświadczeń majątkowych radnych miejskich z Bytowa.**

■ **Jan Kleinszmidt** - dyrektor firmy budowlanej; na koncie - 30 tys. zł i 50 tys. euro; dom 250 m kw. - 250 tys. zł; działki - 187,5 tys. zł; 684 udziały w firmie - każdy po 500 zł; zarobki - 35 460 zł; diety - 3 772 zł; jeździ 11-letnim audi 80.

■ **Barbara Kosmowska** - adiunkt w PAP w Słupsku; dom 220 m kw. - 250 tys. zł; mieszkanie 98 m kw. - 100 tys. zł; zarobki - 26 351 zł; prawa autorskie - 15 766 zł; umowa o dzieło - 500 zł; diety - 3 772 zł; jeździ kłosem sportowe z 1999 r.

■ **Andrzej Sobczak** - kontroler jakości w „Polmorze”; mieszkanie 60,8 m kw. - 20 tys. zł; 24 udziały w „Polmorze”; zarobki - 30 240 zł; umowa-zlecenie - 912 zł; diety - 5 281 zł.

■ **Ryszard Sylka** - naczelnik wydziału ochrony środowiska w Starostwie Powiatowym w Bytowie; dom 144 m kw. - 85 tys. zł; mieszkanie 74,3 m kw. - 50 tys. zł; gospodarstwo rolne 145,7 ha (125 ha to dzierżawa) - 250 tys. zł; przychody z gospodarstwa - 30 tys. zł; lokal użytkowy - 12 tys. zł; ogród - 3 tys. zł; zarobki - 38 530 zł; diety - 5 280 zł; jeździ skodą felicią kombi z 1999 r.; kredyt na działalność rolniczą - 48 tys. zł; kredyt kłosemowy - 42 tys. zł; kredyt na wykup majątku od ANR - 27 tys. zł.

■ **Wacław Pomorski** - instruktor w domu kultury; mieszkanie 56,7 m kw. - 50 tys. zł; działka ogrodnicza 12 m kw.; zarobki - 25 097 zł; diety - 10 368 zł; deawoo tico z 2000 r.

■ **Leszek Waszkiewicz** - zakład geodezyjny, na koncie - 30 tys. zł i 300 euro; dom 120 m kw. - 250 tys. zł; dwie działki - 22 tys. zł; grunty rolne 8 ha - 20 tys. zł; zarobki - 13 743 zł; inne dochody - 5 318 zł; świadczenia - 4 953 zł; diety - 5 281 zł; jeździ renault laguną z 1998 r. i dawoo lanosem z 1999 r.

■ **Janusz Wiczkowski** - kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Bytowie; dom 109 m kw. - 180 tys. zł; działka budowlana 519 m kw. - 10 tys. zł; zarobki - 52 653 zł; diety - 10 059 zł; jeździ citroenem xsara picasso z 2001 r. - 43 tys. zł; kredyt na rachunku bieżącym - 10 tys. zł; kredyt samochodowy - 4 tys. franków szwajcarskich.

■ **Mieczysław Wnuk-Lipiński** - na koncie - 80 tys. zł; mieszkanie 66,8 m kw. - 70 tys. zł; jeździ fiattem punto z 1997 r.; nie podał zarobków ani diet.

■ **Jerzy Wyczek** - pracownik firmy „Drutex”; dom 105 m kw. - 100 tys. zł; działka, dwa budynki gospodarcze, garaż - 20 tys. zł; zarobki - 14 985 zł; renta - 7 647 zł.

■ **Danuta Zabrocka** - emerytka; dom 97 m kw. - 150 tys. zł; działki - 2, 790 zł; emerytura - 15 515 zł; inne dochody - 17 203 zł; umowa-zlecenie - 352 zł; diety - 5 280 zł.

■ **Jacek Żmuda-Trzebiatowski** - nauczyciel; dom 110 m kw. - 180 tys. zł; magazyn 62 m kw. - 20 tys. zł; zarobki - 26 166 zł; diety - 5 876 zł; jeździ fiattem palio weekend z 2000 r.

■ **Kazimierz Żywilić** - dyrektor firmy; dom 126 m kw. - 150 tys. zł; działka 698 m kw. - 15 tys. zł; zarobki - 37 475 zł; diety - 10 059 zł; kredyt hipoteczny - 20 tys. zł.

**ZDANIEM CZYTELNIKÓW**

**W komisjach po znajomości**

- W Miastku wywieszono zostały listy członków komisji w wyborach do Parlamentu Europejskiego. Kto w nich jest? Te same osoby co zwykle, a więc ci, co mają dostęp do lokalnych szefów partii politycznych. I wcale nie są to ubodzy ludzie. Jak widać pieniądze ciągle jest im mało... - oznajmia Czytelnik z Miastka. Z kolei bezrobotna **Krystyna H.** mówi, że w komisjach zasiada także kilku radnych i wielu pracowników Urzędu Miejskiego. - Co więcej, powaszali tam swoje rodziny. To jest już skandal! (ang)

**Wybredny bezdomny**

- Jestem mieszkanką gminy Debrzno - przedstawia się nasza Czytelniczka, która od lat czeka na przyznanie mieszkania komunalnego. - Wyczytałam, że protestujący niedawno w rozstawionym przed Urzędem Miasta namiocie mężczyzna odmówił zamieszkania w Cierzniach, bo jest chory i chce mieć pod ręką lekarzy. Woli koczować w namiocie albo mieszkać w lesie niż iść na wieś. Dziwię się takiej postawie. Dziesiątki osób jest bardzo schorowanych i ma daleko do ośrodków zdrowia. Wymuszanie lokum w mieście, gdy jest się bezdomnym, jest żenujące. Nie zdziwił się, jak pod urzędem stanie wkrótce więcej namiotów... (JG)

# Człuchów pod śmieciami?

W podczłuchowskim Klepnie ma powstać zakład zagospodarowania odpadów. Warte aż 50 mln zł inwestycja znalazła się w wojewódzkim planie gospodarki odpadami. Tymczasem władze człuchowskich gmin wiejskiej i miejskiej nie chcą o niej słyszeć bez wyraźnego poparcia dla budowy ze strony mieszkańców miasta i okolicznych wsi. Nosami kręcą miejscowi ekolodzy.

Zakład miałby stanąć przy istniejącym od kilku lat komunalnym składowisku śmieci. Zatrudnienie znalazłoby w nim około 40 osób. Ponad 70% pieniędzy na inwestycję pochodzić ma z funduszy unijnych i z budżetu państwa. Reszta - z kas gmin, które utworzyłyby związek komunalny. Zakład obsługiwałby powiaty człuchowski i chojnicki oraz część bytowskiego - w sumie blisko 200 tys. ludzi. - W roku ubiegłym lokalizacja w Klepnie uzyskała tak zwaną milczącą akceptację wszystkich człuchowskich gmin. Teraz, gdy inwestycja znalazła się w planie powiatowym, nie otrzymaliśmy jeszcze opinii samorządów gminy Człuchów i miasta - wyjaśnia **Antoni Winkowski**, dyrektor Powiatowego Cen-

trum Gospodarki i Integracji Europejskiej w Człuchowie. - Zakład musi powstać, bo za kilka lat, zgodnie z unijnymi normami, będziemy mogli składować - jako tak zwany balast - jedynie 25% odpadów. I to segregowanych. Reszta musi w postaci półproduktów wrócić do przemysłu, na przykład chemicznego.

**Arkadiusz Kubalewski**, sekretarz człuchowskiej gminy wiejskiej: - Jesteśmy nastawieni do tej inwestycji bardzo sceptycznie. Nie podpisaliśmy się pod nią bez konsultacji społecznych. Obawiamy się, że stracą na atrakcyjności nasze tereny budowlane przy drodze wiodącej do wysypiska. Nie rozumiemy także dlaczego narzuca się nam powstanie zakładu. Zastanawiamy się, co będzie z wysypiskami, w które wiele samorządów już zainwestowało grube pieniądze, zabezpieczając sobie składowanie odpadów na wiele lat. Obawiamy się, że dzisiejsze deklaracje finansowania budowy przez Warszawę czy z pieniędzy Wspólnoty mogą skończyć się na obarczeniu kosztami samorządów.

Człuchowscy ekolodzy nie zamierzają stać bezczynnie. Są pewni, że zwożeniu pod miasto śmieci z kilku powiatów odbije się na środowisku. (JG)

**ZDZISŁAW PISKORSKI, burmistrz Człuchowa:**



- Decydujący głos w tej sprawie należy nie do władz miasta, ale do jego mieszkańców. Będziemy z nimi na ten temat rozmawiać. Nie podpisujemy się pod opinią bez ich przyzwolenia. Musimy bowiem brać pod uwagę uciążliwość, jakie z funkcjonowaniem tak dużego zakładu się wiąże. Człuchów i jego okolice to tereny turystycznie atrakcyjne. Nie można wykluczyć, że wieść o zwożeniu pod miasto śmieci z kilku powiatów będzie sygnałem dla wczasowiczów i letników, że lepiej wybrać inne miejsce na wypoczynek. Trzeba jednak, z drugiej strony, zdać sobie sprawę, że takie inwestycje są całkowicie bezpieczne dla środowiska i dają zatrudnienie wielu osobom. (JG)

## Zabytkowe konserwacje

Jeszcze w tym roku pracom konserwatorskim zostaną poddane zabytkowe ołtarze w kościołach w Koczale i Wytowni. Nowego blasku nabiorą także osiemnastowieczne organy z kościoła w Kobylnicy. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Gdańsku przeznaczył na ten cel 60 tysięcy złotych. Nie jest to jednak wystarczająca kwota, dużą część kosztów pokrywają parafie.

- Na ochronę zabytków w tym roku dostaliśmy zaledwie 165 tysięcy złotych - mówi **Zdzisław Dacz-**

**kowski**, szef Słupskiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku. Nie ukrywa, że nie jest to kwota wystarczająca. Pieniądze te przeznaczane są głównie na dokumentację i inwentaryzację obiektów oraz niektóre badania archeologiczne. Na wszelkie inne prace konserwatorskie jest ich po prostu za mało. - Przy tak ograniczonych środkach pozostaje nam liczyć na dobrą wolę i chęci właścicieli zabytkowych obiektów - dodaje **Z. Daczowski**. (man)

## Nagrody za zagrody

Mieszkańcy gminy Słupsk, którzy chcieliby wziąć udział w tegorocznym konkursie na najbardziej zadbaną i estetyczną zagrodę oraz posesję, mogą zgłaszać się już w Urzędzie Gminy. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród nastąpi podczas gminnych dożynek.

Do konkursu mogą przystąpić osoby zameldowane na stałe na terenie gminy. Jury ocenić będzie między innymi widok ogólny, wygląd i stan zabudowań, stan ogrodzenia oraz zieleni, zagospodarowanie ogrodu, lokalizację gnojownika oraz zabezpieczenie śmietnika. Natomiast w przypadku posesji - estetyka budynków, plotów i ogrodów. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody pieniężne. (ars)

## Brawo Cyprian!

**Cyprian Sekrecki**, uczeń Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia w Miastku, wygrał regionalny i ogólnopolski konkurs pianistyczny. Pierwszy odbył się w Koszalinie, a drugi w Kłodzku. - W Koszalinie Cyprian nie miał sobie równych. W finale po raz pierwszy, i to fenomenalnie, zagrał utwór z orkiestrą. W koncercie laureatów publiczność domagała się bisów - mówi zadowo-

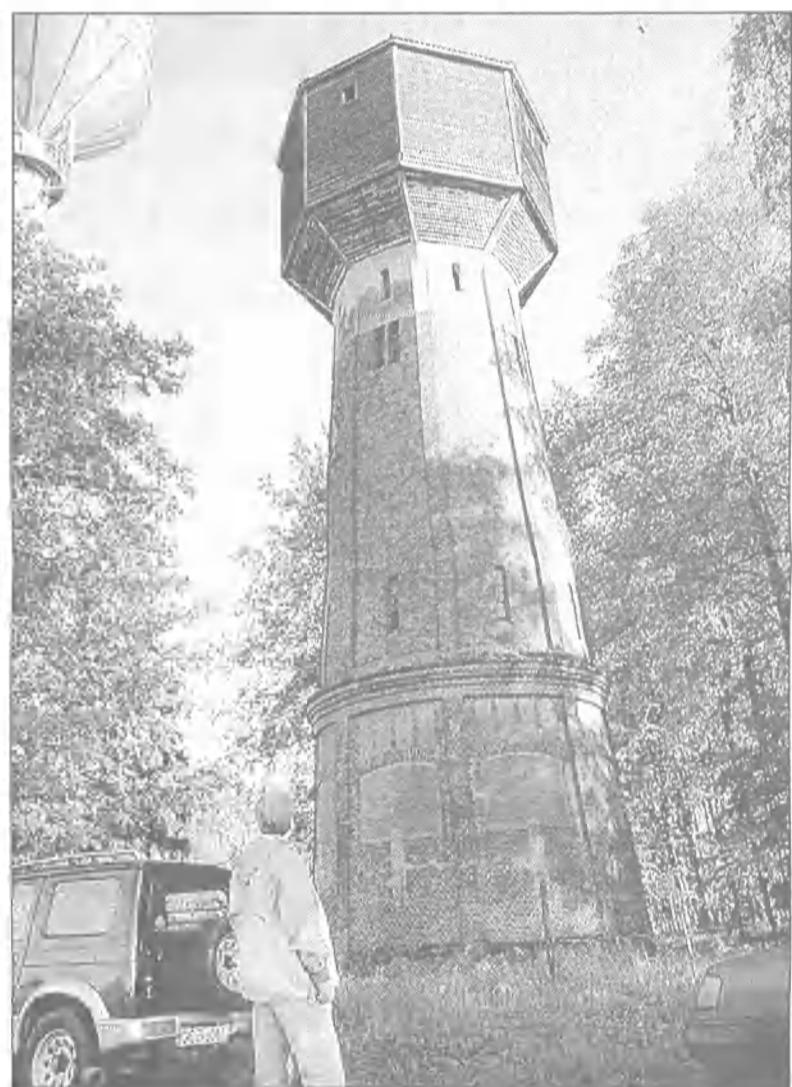
lony **Wiktor Murawski**, nauczyciel Cypriana. W Kłodzku poziom konkursu był jeszcze wyższy. Rywalizowało 39 młodych pianistów z całego kraju. Cyprian zdobył II miejsce, ale I nie przyznano. Konkurs więc wygrał. - Cyprian ma 10 lat, a gra już bardzo dobrze. W tym roku szkolnym wystąpił w pięciu konkursach, wszędzie zdobywając laury. Na każdy konkurs przygotowane zostały inne utwory. Wróże mu pianistyczną przyszłość - mówi **Wiktor Murawski**. (ang)

## Hojni partnerzy za Odry



Na maszty wciągnięto flagi polską i niemiecką. Zabrzmiały hymny obu krajów, a ulicami miasta przemaszowały kompanie honorowe straży pożarnej, wojska i policji. W Człuchowie z pompą obchodzono Powiatowy Dzień Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego, z udziałem delegacji niemieckiego powiatu Nordheim. Goście za Odry nie przyjechali z pustymi rękoma. Miejscowi pożarnicy dostali od nich dwa samochody: wóz z 30-metrową drabiną (na zdjęciu) i specjalistyczne auto przystosowane do ratownictwa technicznego. Kluczyki do nowego samochodu odbierali z rąk **Aleksandra Gappy**, starosty człuchowskiego, policjanci, którzy odjechali z miejskiego rynku oplem vectrą dla sekcji kryminalnej. Tabor Powiatowego Zarządu Dróg wzbogacił się natomiast o półciężarówkę Renault. Inspektor **Janusz Bienkowski**, szef pomorskiej policji, wyjechał do Gdańska z pełną dokumentacją budowy komendy powiatowej policji w Człuchowie i aktem własności gruntu, na którym ma stanąć. Inwestycja pochłonie około pięciu milionów złotych. (JG)

Fot. Grzegorz Janowczyk



## Komu wieżę?

Władze Debrzyna mają na zbyciu... wieżę ciśnieniową. Okazała, wysoka na 25 metrów, przedwojenna budowla góruje nad miastem (na zdjęciu). O jakim przeznaczeniu dla niej myśli burmistrz **Mirosław Burak**? - Po zdemontowaniu zbiornika na wodę, który znajduje się na jej szczycie, użyłoby bardzo duże pomieszczenie. Z powodzeniem nadawałoby się ono będzie na kawiarnię, małą

restaurację czy klub. Mogłaby tam powstać także galeria prowadzona przez nasz dom kultury - wylicza burmistrz.

Poniemiecka wieża ciśnieniowa do 1993 roku. Wówczas to zdecydowano o wybudowaniu w sąsiedztwie nowej. Ta jednak wygląda jak uboga krewna swojej poprzedniczki i szepti krajobraz miasta. (JG)

Fot. Grzegorz Janowczyk

## Straszili młodszych

Trzech 17-letnich uczniów Gimnazjum w Nożynie, gm. Czarna Dąbrówka, wymuszało od młodszych kolegów drobne pieniądze i śniadania. Nieposłusznych straszono, a nawet bito. Proceder trwał

kilka miesięcy. Teraz gimnazjaliści odpowiadają za swoje czyny przed sądem. Jeden będzie sądony jak dorosły, a dwóch stanie przed sądem rodzinnym i nieletnich. (ang)

## Niezbędnik kierowcy

**Droga nr 6:** Nie ma utrudnień. **Powiat słupski:** Na trasie Kwakowo - Kuleszewo (gmina Kobylnica) nieprzejezdny jest odcinek z Lulemiana do mieszalni pasz.

**Człuchów:** Na drodze krajowej nr 22 między Uniechowem a Buszkowem remontowana jest nawierzchnia szosy, a w Człuchowie - wzdłuż ul. Wojska Polskiego - trwa przekładanie kabli telefo-

nicznych oraz modernizacja chodnika. Drogowcy kontynuują także remont nawierzchni drogi wojewódzkiej nr 202 Czarne - Rzecznica.

**Miastko:** Z powodu prac przy kanalizacji występują utrudnienia na ul. Kaszubskiej. Ruch na krótkim odcinku odbywa się wahadłowo. **Bytów:** Z powodu prac drogowych wyłączona z ruchu jest ulica Wolności. Objazd prowadzi ulicą 11 Listopada.

## KRÓTKO

**Dla rowerzystów i piechurów**

Władze Łeby zamierzają zbudować trzykilometrowy ciąg pieszo-rowerowy ciągnący się z miasta do Rabki. - Teraz robimy projekt, jak miałby on dokładnie wyglądać. Będziemy musieli jeszcze uzyskać zgodę na inwestycję od dyrekcji Stowińskiego Parku Narodowego, gdyż ścieżka miałaby przebiegać przez teren leśny - mówi **Marta Chełkowska**, wiceburmistrz Łeby. (pio)

**Jest nowa przeprawa**

Kosztem 25 tys. zł wybudowano most dla pieszych i rowerzystów nad kanałem łączącym jeziora Łazienkowskie i Urzędowe Małe w Człuchowie. Stara przeprawa była w bardzo kiepskim stanie technicznym. Groziło jej nawet zawalenie. Na dodatek wandalami systematycznie dewastowali poręczę mostku. Teraz wykonano je z metalu. Most łączy półwysep Kujawy z drogą w kierunku ul. Jeziornej i miejskiego kąpieliska nad Jeziorem Rychnowskim. (JG)

## INFORMATOR

- TELEFONY**
- Pogotowie Ratunkowe - 999,
  - Straż Pożarna - 998, Policja - 997,
  - Pogotowie Wodociągowe - 994,
  - Pogotowie Ciepłownicze - 993,
  - Pogotowie Gazowe - 992, Pogotowie Energetyczne - 991, Biuro Numerów - 913, Informacja LOT - 952, Informacja Paszportowa - 955, Informacja o AIDS - 958
  - Straż Miejska**
  - Łębork - 863-30-67
  - Miastko - 857-20-82
  - Informacja Turystyczna**
  - Bytów - 822-55-97
  - Miastko - 857-33-83
  - Informacje PKP i PKS**
  - Bytów: PKP - 822-23-29, PKS - 822-22-38
  - Człuchów: PKP - 834-25-24, PKS - 834-22-13
  - Łębork: PKP - 862-93-66, PKS - 862-19-72
  - Miastko: PKP - 857-26-55, PKS - 857-21-49
- Pogotowie Drogowe**
- Bytów: 822-27-28
  - Człuchów: 834-14-12
  - Łębork: 862-63-64
  - Przychodnie specjalistyczne**
  - Bytów - 822-85-00
  - Człuchów - 834-22-81
  - Łębork - 863-19-99
  - Miastko - 857-24-25
- DYŻURY ARSZYSTY**
- Bytów - „Jesionowa” ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19
  - Człuchów - „Oberland” ul. Długosza 29, tel. 834-17-52
  - Łębork - „Pod Lwem” pl. Pokoju 4, tel. 862-11-52
  - Miastko - „Vitas” ul. Dworcowa 4b, tel. 857-32-69
- KINA**
- Bytów - „Albatros” - nieczynne
  - Człuchów - „Ulecha” - nieczynne
  - Miastko - „Grażyna” - nieczynne

# POZNAJMY SIĘ

**Życie ma sens tylko we dwoje.**  
**Jest zbyt krótkie i kruche, by je zmarnować.**

Dzięki naszej rubryce możecie w sposób bezpłatny i anonimowy odnaleźć przyjaciela na samotne wieczory, a nawet swoją „drugą połowę”. Ale nasza rubryka to także wspaniała okazja, by poznać ludzi o podobnych zainteresowaniach. Zbieram znaczki pocztowe, szaluję za gwiazdą rocka, wędkuję i szukam bratniej duszy, proszę bardzo, zapraszamy do nas, na nasze ławy. Wystarczy, że dostarcycie Państwo swoją ofertę (do Biura Ogłoszeń w Słupsku - osobiście lub pisemnie), my zajmiemy się resztą.

**UWAGA!** Jeśli ktoś poda w ofercie swój telefon, musi przedstawić nam dokument, że jest jego właścicielem (ksero). Ogłoszenie dłuższe prosimy pisać na osobnej kartce.

**KUPON NA GRATISOWE OGŁOSZENIE**

ADRES NADAWCY OGŁOSZENIA (zastrzeżony) \_\_\_\_\_  
 TREŚĆ OGŁOSZENIA \_\_\_\_\_

# RUBRYKA POZNAJMY SIĘ

Osoby, które chcą pisemnie odpowiedzieć na ofertę, przysyłają na adres „Głosu Słupskiego” dużą kopertę z napisem „Poznajmy się”, a w niej zaklejają kopertę ze znaczkiem pocztowym i sygnaturką ogłoszenia, na które Państwo odpowiadacie. Redakcja zaadresuje tę kopertę i nie otwierając jej prześle zainteresowanej osobie.

- ♥ Bardzo sympatyczna pani 45 lat pozna miłego pana do 50 lat, który się nią zaopiekuje na dobre i złe. Bytów. V-21.
- ♥ Poznam panią lubiącą rowerowe wycieczki i długie spacery. Mam 2 rowery - Józek lat 53. Słupsk. V 20
- ♥ Zapoznam samotną panią od 45 do 55 lat z mieszkaniem, wykształcenie obojętne. Samotny, 52 lata, samochód, pracujący, mieszkaniowo niezależny. Potęgowo. V 19
- ♥ Uczciwa, samotna, wysoka, 57 lat, pozna samotnego wdowca do 65 lat. Słupsk, V-18
- ♥ Samotna 26 letnia aplikantka sądowa, lubiąca dobrą zabawę, muzykę i dobry film, pozna bratnią duszę na ciepłe wieczory. Słupsk. V-17
- ♥ Samotny rencista 54/174/90. Szczery, uczciwy lubiący wies, pozna panią o przyjemnej aparycji. Chętnie ze wsi. Trzebielino. V-16
- ♥ Pracujący, samotnie mieszkający 40-latek pragnie poznać kobietę w wieku 20-30 lat. Tel. 0-603-032-207. Słupsk. V-15
- ♥ Sympatyczna wdowa, mieszkaniowo i finansowo niezależna pozna pana wysokiego 60 67 lat bez nałogu alkoholowego. Słupsk. V-14
- ♥ Kawaler niezależny finansowo, mieszkaniowo, pracujący, wolny od nałogów i zobowiązań, zmotoryzowany, lat 47/174 zaprosi uczciwą panią na wspólną wędrówkę przez życie. Słupsk. V 13

## Firma „Morpol”

działająca w branży przetwórstwa rybnego zajmująca się produkcją mrożonego i wędzonego łososia pakowanego próżniowo w oparciu o nowoczesne technologie

### Poszukuje - mechanika do obsługi maszyn próżniowych

**Wymagane:**

- wykształcenie min. zawodowe lub średnie techniczne
- mile widziane doświadczenie w przemyśle mięsnym
- aktualne badania lekarskie

### BRYGADZISTÓW

**Wymagane:**

- wykształcenie min. średnie
- komunikatywność i umiejętność kierowania zespołem, szybka adaptacja w nowym środowisku
- mile widziana znajomość technologii przetwórstwa rybnego lub spożywczego
- znajomość języka angielskiego lub niemieckiego - przydatna
- aktualne badania lekarskie

Kontakt tel. (0-59)81-43-814 (kadry) lub osobisty Duninowo 39 k. Ustki. GM-2133



**Monty Roberts** - legendarny zaklinacz koni podczas pokazu na warszawskim Torwarze. Najsympatyczniejszy na świecie koński zaklinacz osiadał nigdy nieujędzonego rumaka, innego odczytał brzydkiego nawyku kopania. PAP/Tomasz Gzell

**Jubiler sp. z o.o.**  
 Słupsk, ul. Nowobramska 1  
 (059) 84 11 115 - zadzwon

**Najstarszy, renomowany sklep jubilerski w Słupsku proponuje prezenty i upominki KOMUNIJNE**

w ofercie: złote medaliki i łańcuszki, srebrne obrazki z postaciami świętych zegarki, albumy do zdjęć oraz inne dewocjonalia i biżuteria

**Zapraszamy pn.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00**

## BAJCAR TAXI

Taniej z komórki  
**0607-41-41-41**  
 Jeździmy na SMS!!  
**96-28** lub **841 41 41**  
 Bezpłatne zamawianie  
**0800 41 41 41**

Uwaga konkurs! Szczegóły w taksówkach

## RADIO TAXI NET

**96-21**

Plus 607-227-830 lub 808-508-873  
 Przyjmujemy rezerwacje i SMS-y  
 Telefon bezpłatny 0800 400 400

## Burmistrz Miasta Ustki informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Ustce, ul. Marynarki Polskiej 40, został wywieszony wykaz nieruchomości:

- 1) stanowiących własność Gminy Miejskiej Ustka, przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym na poprawę warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej:
  - ▲ działka gruntu nr 50/2 o pow. 75 m kw., położona w Ustce przy ul. Chopina 10a.
- 2) będących w użytkowaniu Gminy Miejskiej Ustka przeznaczonych do wydzierżawienia w trybie przetargowym:
  - ▲ część działki gruntu nr 1533 o pow. 73 m kw., położonej w Ustce przy ul. Portowej, zabudowana lokalem użytkowym
  - ▲ część działki gruntu nr 1025 o pow. 200 m kw., położonej w Ustce w pasie nadmorskim
  - ▲ część działki gruntu nr 1025 o pow. 135 m kw., położonej w Ustce w pasie nadmorskim
  - ▲ część działki gruntu nr 1560/33 o pow. 180 m kw., położonej w Ustce na falochronie wschodnim
  - ▲ część działki gruntu nr 1560/33 położonej na terenie portu w Ustce.
- 3) stanowiących własność Gminy Miejskiej Ustka, przeznaczonych do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym:
  - ▲ część działki gruntu nr 383/1 o pow. 31.026 m kw., położonej w Ustce przy ul. Wczasowej 16.

GM-2096

## INFORMATOR USŁUGOWY

### SLUPSK

**Pogotowie Stomatologiczne „MEDICUS”,** ul. Piłsudskiego 16b, 845-62-22, godz. 8.00-22.00

**Apteka „Przy Placu Dąbrowskiego”** wejście od ul. Przemysłowej, otwarta codziennie od 8.00 do 22.00. Bezpłatny dowóz leków do domu, tel. 84-03-022.

**Laboratoria - analizy, badania „MADAR-MED”,** Stary Rynek 5, 842-77-96

**Usługi asenizacyjne, czyszczenie kanalizacji**  
 Zakład Usług Asenizacyjnych, Kobylnica, ul. Widzińska 40, 842-96-13

**Ochrona elektroniczna, monitoring „Jan-tar” (patrol),** Słupsk - 96-55, Bytów - 602-360-896, Gdańsk - 600-274-231, Łębork - 604-536-977, Ustka - 692-445-634

**Usługi Pogrzebowe**

1. Kalla, ul. Armii Krajowej 15 842-81-96, 0-601-928-600, bezpłatny 0-800-186-750.
2. „HERMES” ul. Obrońców Wybrzeża 1, 842-84-95

### USTKA

**Sklep spożywczy**  
 „Sam Czar”, pl. Wolności 9, czynny pn. - pt. 7 - 21, sob. 8.00-21.00, niedz. 9.00 - 18.30

**Lekarz weterynarii: HOLENIEWSKI ANDRZEJ,** ul. Armii Krajowej 19, poniedziałek - piątek 16-18, sobota 10-14.  
 Nagle wypadki 81-44-666

**Holowanie 24 h, pomoc drogowa 506-150-752,** (059) 847-11-09, blacharstwo.

**Pralkonaprawy, lodówko-zamrażarki, urządzenia AGD: PHU „Eldom”,** Mar. Polskiej 73a, 81-45-094, 0-601-68-59-38.

**Apteka „Remedium”,** ul. Wyszyńskiego 1b, tel. 81-46-969, otwarta pon.-piątek 8.00 - 19.00, sobota 9.00 - 16.00.

**Usługi pogrzebowe**  
 „Dąbek”, ul. Wyszyńskiego 8a, 814-70-05, 814-10-23, 604-084-388 całą dobę.

### MIASTKO

**Holowanie samochodów**  
 Auto-HOLEX (059) 857-38-82, 0502-083-123 całą dobę

**Usługi pogrzebowe**  
 „KARDAS”, (059) 857-21-16, kom. 0502-164-922 całą dobę

## PRACA CZEKA

### Powiatowy Urząd Pracy w Słupsku

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
5	PRACOWNICE FIZYCZNE do zbioru grzybów - boczników	Gospodarstwo Domowe LUKA Słupsk tel.843-52-15, 0607-155-550
4	CIEŚLA - ZBROJARZ z praktyką.	Zakład GORGOL Słupsk Tylko tel.845-46-89 po 18-tej
1	SPRZEDAWCZYNI art. spożywczych-z praktyką wyksz. zawodowe lub średnie, akt. książeczka zdrowia	Firma N E G A Słupsk ul. Augusta 10/121 Tel. 0504-236-674
2	MURARZ - z praktyką	Przedsiębiorstwo P B R Słupsk ul. Leszczyńskiego 10 Tel. 843-23-00
2	CIEŚLA - z praktyką	
2	ZBROJARZ - z praktyką Osoby młoda z dokumentami	
1	GLAZURNIK z doświadczeniem.	Firma J A R B U D Wikłino, ul. 0507-586-928, 8462874-po20-tej
1	STOLARZ MEBLOWY z praktyką.	Produkcja Mebli DRELUX Kępcie ul. Skłodowa 5, tel.858-59-14
2	NAUCZYCIEL JĘZYKA ANGIELSKIEGO wyksz. wyższe kierunkowe z przygot. pedagogicznym	Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 Słupsk ul. Szczęśliwa 60 tel. 843-31-78
1	NAUCZYCIEL PRZEDMIOTÓW EKONOMICZNYCH - kierunek rachunkowość	
1	NAUCZYCIEL WYCHOWANIA FIZYCZNEGO wyksz. wyższe kierunkowe z przygot. pedagogicznym	
4	MONTER INSTALACJI SANITARNEJ I INSTALACJI WENTYLACJI MECHANICZNEJ wyksz. zawodowe kierunkowe z doświadczeniem	TECHNIKA GRZEWCZA Słupsk ul. Wniejska 26 Tel.840-13-19 w godz.9-13-tej
1	OSOBA do sporządzania KEBABA wyksz. nie odgrywa roli, z praktyką.	Firma TOM - MAR Słupsk Kontakt tylko tel. 0604-972-290
1	SPRZEDAWCA MIĘSA I WĘDLIN wyksz. nie odgrywa roli, akt. książeczka zdrowia, z praktyką.	Sklep IGLIŃSKA Słupsk ul. Banacha -Pala-Box 28 Tel. 845-72-28
1	SPRZEDAWCZYNI ODZIEŻY I OBUWIA SPORTOWEGO wyksz. średnie obojętne, osoba młoda.	Przedsiębiorstwo TE - JOT Słupsk ul. Mickiewicza 42A Tel. 841-46-28
20	SPRZEDAWCA UBEZPIECZEŃ małych i średnich podmiotów gospodarczych wyksz. średnie lub zdobywający średnie wykształcenie	Spotkanie w Szkole Podst. Nr 8 Słupsk ul. Grzegorz 10 A, sala 207 w dniu 22 maja 2004 r. godz. 12-14 tel. 0696-013-469, 844-23-93
1	SPRZEDAWCA/CZYNI-MOŻE BYĆ ABSOLWENT prasy, papierosów, słodyczy, art. papiernicze itp. wyksz. średnie, osoba młoda-wykłata kaucji zwrotnej	Kiosk WYKUR Słupsk ul. Mochnackiego 20/19 Tel. 050585658, 843-98-09ka/19tej
1	KUCHARZA /KĘ SAMODZIELNEGO wyksz. gastronomiczna z praktyką.	Restauracja W E N E C K A Rowy, Csowa 3 Tel. 814-19-39, 0505-675-190
1	KUCHARKA MŁODSZA -wyksz. gastronomiczne, POMOC KUCHENNA - studentka	
1	KELNERKA - studentka-mile widziany j. niemiecki	
1	KIEROWNIK DZIAŁU MECHANICZNEGO wyksz. wyższe mechaniczne z praktyką.	Przedsiębiorstwo ROLMASZ Słupsk ul. Grunwaldzka 1 Tel. 843-95-03
1	KIEROWNIK do Nadzoru nad Dystrybutorami Paliwowymi-wyksz. wyższe mechaniczne.	
4	GLAZURNIK - z praktyką.	Firma K.D.P. Barkowo Tel.845-62-05
3	MURARZ - z praktyką.	
3	STOLARZ BUDOWLANY - z praktyką.	
10	SPRZEDAWCA PAPIERU TOALETOWEGO posiadanie samochodu dostawczego typu żuk, lublin. itp	Firma MULTIX -praca w Słupsku Góra Kabwaria tel. 0502-164-624
1	MAGAZYNIER - KIEROWCA - kat.B. os. młoda z upr. na wózek widowy z praktyką min 3 lata wyksz. średnie, akt. książeczka zdrowia, min. sanitarne.	Hurtownia R O M A Słupsk ul. Przemysłowa 35 Kontakt tylko osobisty, godz. 12-14ta
1	KUCHARZ SAMODZIELNY wyksz. zawodowe gastronomiczne, z praktyką.	Restauracja Z A M K O W A Słupsk, ul. Dominikańska 4, tel. 8420479

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
10	PRACOWNIK na WINDYKATORA lub KONTROLERA BILETÓW- wyksz. zawodowe	Agencja ARSEN - tel. 8453270 Słupsk ul. Rzymowskiego 1,
3	MECHANIK PAKOWANIA PRÓŻNIOWEGO wyksz. średnie techniczne z praktyką, ELEKTRYK z upr. - z praktyką.	Firma M O R P O L Duninowo 39 Tel.814-38-35
3	GOSPODARZ TERENU - KONSERWATOR sprzętania zakładu, pielęgnowanie terenów zieleni.	Firma IZO - METAL Bolesławica ul. Leśna 24, tel. 8415319
2	NAUCZYCIEL PEDAGOGIKI o specjalności nauczanie wczesnoszkolne i przedszkolne wyksz. wyższe. MOŻE BYĆ ABSOLWENT /KA	Przedszkole Muzyczne DO-RE-MI Słupsk ul. Wniejska 8 -od rzeki Tel.842-63-46

### Filia PUP w Ustce

1	Recepcjonista - wymagane wykształcenie min. średnie, dobra znajomość języka angielskiego i niemieckiego	Hotel „LUBICZ” s.c. Ustka ul. Grunwaldzka 14 tel. 8143-103, 8143-102
1	Barman-kelner - wykształcenie min. średnie, znajomość języka angielskiego i/lub niemieckiego	
1	Pomoc kuchenna - wykształcenie gastronomiczne, wskazane doświadczenie w zawodzie Pakajowa - wymagane wykształcenie średnie i doświadczenie w zawodzie.	PHU „KORSARZ” Ustka ul. Limanowskiego 1a tel. 8147 084
1	Kierownik baru - wymagane doświadczenie w zawodzie	
1	Barmanka - wykształcenie gastronomiczne	
5	Pomoc kuchenna - wymagane minimum sanitarne, aktualna badania, dyspozycyjność Sprzedawca - jw. Pracownik gospodarczy MILE WIDZIANA MŁODZIEŻ UCZĄCA SIĘ Z USTKI	„RAFA” Mała Gastronomia Ustka ul. Wczasowa 10, tel. 604 96 93 06 Kontakt osobisty
5	Kucharz - wymagane wykształcenie min. średnie, doświadczenie w handlu, aktualna książeczka zdrowia.	„BIEDRONKA” Ustka, plac Dąbrowskiego Kontakt osobisty z kierownikiem sklepu - CY
5	Pracownik fizyczny - do rozładunku towaru (zmienny nocny)	
1	Kucharz - wymagane wykształcenie gastronomiczne, minimum sanitarne, aktualne badania lekarskie, doświadczenie na ww. stanowisku	Bar „POD WIATRA” Ustka ul. Westerplatte 2, tel. 8144-200, 8147 114
2	Kucharz - wymagane wykształcenie zawodowe, doświadczenie w pracy w pizzerii, minimum sanitarne ZAPEWNIONE ZAKWATEROWANIE	Bar Gastronomiczny „MARIO” 76-211 Rowy ul. Wczasowa 1F, tel. 501 165 593, 814 21 25
16	Barman - wymagane minimum sanitarne, aktualna książeczka zdrowia Sprzedawca - jw. Pomoc kuchenna - jw. Kucharz do wypieku pizzy z doświadczeniem - jw. MILE WIDZIANA MŁODZIEŻ UCZĄCA SIĘ, STUDENCI	Tawerna „Róża Wiatrów” Ustka, Promenada Nadmorska 5 Kontakt osobisty w godz. 10.00-11.00
3	Prelegent reklamowy - przedstawiciel handlowy - wykształcenie min. średnie, komunikatywność, prawo jazdy kat. B	Kontakt: Filia PUP w Ustce ul. Kościuszki 2a tel. 8144-648
1	Technik mechanik pojazdów samochodowych - wymagane wykształcenie min. średnie, praktyka w zawodzie min. 3 lata.	„CARTUR” Ustka, ul. Rzemieśnicza 1, tel. 8144 579
4	Kasjer-sprzedawca - wymagane pracowniczka książeczka zdrowia, praca sezonowa z możliwością przedłużenia na stałe	„NETTO” sp. z o.o. Ustka ul. Sprzymierzeńców

### Powiatowy Urząd Pracy w Bytowie

2	SPRZEDAWCA - praktyka w zawodzie + aktualna książeczka zdrowia i min. sanitarne	Tel. 822-43-68
2	STUDENCI - studiów zoocznych do prac prostych z gm. Kokrzytów	Tel. 821-33-04
	STOLARZ BUDOWLANY - doświadczenie w zawodzie	Tel. 0-606-724-369
	POMOCE KUCHENNE - praca na sezon KELNERKI - praca na sezon RATOWNICY WODNI - praca na sezon KONSERWATOR - ELEKTRYK - praca na sezon OSOBA LUB FIRMA DO PROWADZENIA BUFETU NA ZASADZIE DZIERŻAWY - pracownicy do kuchni i stolówki muszą posiadać aktualną książeczkę zdrowia do celów sanitarno-epidemiologicznych oraz minimum sanitarne KONSERWATOR-ELEKTRYK musi posiadać uprawnienia SEP i książeczkę zdrowia, ratownicy i bosman muszą posiadać uprawnienia WOPR.	Tel. 822-22-27 lub 822-34-45
1	STOLARZ - doświadczenie w zawodzie	Tel. 821-29-11
1	TOKARZ - praktyka w zawodzie SPAWACZ - praktyka w zawodzie	Tel. 821-11-12
1	SZWACZKA - znajomość szycia na awarku	Tel. 822-38-56
1	SPRZEDAWCA - doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-38-51
1	MURARZ - znaj. murarki, układanie regipsów, płytek ceramicznych, glazury itp.	Tel. 821-65-90
1	KUCHARZ/KA - praktyka w zawodzie	Tel. 82-113-80 lub 82-113-22
1	PRACOWNIK GOSPODARZY - osoba z miejscowości Dąbrówka B. - zakres obowiązków: sprzętanie, palania w piecu CO, konserwacja i remonty - wymagane uprawnienie palacza CO	Tel. 0-508-071-440
1	OSOBA DO OCIEPLENIA BUDYNKÓW	Tel. 0-692-399-071
1	ABSOLWENT + prawo jazdy kat. B	Tel. 822-34-75
1	MONTER ROWERÓW - praca dwuzmianowa	Tel. 822-34-78
1	BARMAN/KA - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-34-86
1	KELNER/KA - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie	Tel. 0-400-462-294
1	OCIEPLENIA BUDYNKÓW	Tel. 0-601-73-60-86
1	ELEKTROMONTER - ELEKTRYK - praktyka w zawodzie	

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
24.05.2004 r.  
**8**  
**Ogłoszenia**

**PREZYDENT MIASTA KOŁOBRZEGU**  
**INFORMUJE**, że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. nr 46, poz. 543 z późniejszymi zmianami) na tablicy ogłoszeń usytuowanej na budynku Urzędu Miasta Kołobrzegu, ul. Ratuszowa 13, został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej, na rzecz najemców:

- lokal mieszkalny położony w Kołobrzegu przy ulicy Kościuszki 11,
- lokal mieszkalny położony w Kołobrzegu przy ulicy Łopuskiego 22,
- trzy lokale mieszkalne położone w Kołobrzegu przy ulicy Łopuskiego 24,
- lokal mieszkalny położony w Kołobrzegu przy ulicy Waryńskiego 5,
- lokal mieszkalny położony w Kołobrzegu przy ulicy Waryńskiego 6,
- lokal mieszkalny położony w Kołobrzegu przy ulicy Kniewskiego 3.

KB-648

**WÓJT GMINY SIEMYŚL**  
**ogłasza konkurs na stanowisko**  
**DYREKTORA**  
**Publicznej Szkoły Podstawowej w Charzynie**  
ul. Wojska Polskiego 11, 78-122 Charzyno.

**PRZEDSIĘBIORSTWO INŻYNIERII WODNEJ „HYDROMEL” sp. z o.o.**  
78-100 Kołobrzeg, ul. Mazowiecka 5  
**OGŁASZA PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAŻ:**

1. Części terenu bazy w K-gu przy ul. Mazowieckiej - place składowe wraz z zabudowaniami dz. 76/8, 76/11.
2. Koparka KM-251 - 20.000.
3. Koparka Białorus - 7.500.
4. Ostrzarka do noży strugarskich - 5.000.
5. Kontenery socjalnobiurowe - 5.000/szt.

Oferty należy składać w sekretariacie spółki do 28.05.04 r. do godz. 10.00. Blizsze informacje można uzyskać pod nr tel. (0-94) 35-46-390. Zarząd Spółki zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub niewzięcia przetargu bez podania przyczyny. GB-2140

**ZPORR**  
Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego

**Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego**

**jako jednostka uczestnicząca w zarządzaniu komponentem regionalnym Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego na lata 2004-2006**

**ogłasza nabór wniosków o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**

**dla działań priorytetu I i III ZPORR, z wyłączeniem działania 3.4**

Podmioty uprawnione do składania wniosków wskazane są w „Uzupełnieniu ZPORR”.

Wnioski należy składać w Departamencie Integracji Europejskiej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, adres: pl. Holdu Pruskiego 8, I p., 70-550 Szczecin

**w terminach:**

- I runda aplikacyjna - PRIORYTET I od dnia ogłoszenia do 18.06.2004 r., do godziny 15.00,
- II runda aplikacyjna - PRIORYTET III (bez działania 3.4) od dnia 12.07.2004 r. do 23.07.2004 r., do godziny 15.00.

Wnioski, które wpłyną po upływie wskazanych terminów nie będą rozpatrywane.

Wnioski będą przyjmowane od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 - 15.00.

Szczegółowe informacje o zasadach przygotowania i składania wniosków znajdują się w „Uzupełnieniu ZPORR”. Dokument ten jest dostępny na stronie internetowej Ministerstwa Gospodarki i Pracy pod adresem: [www.zporr.gov.pl](http://www.zporr.gov.pl). „Generator Wniosków” oraz pozostałe materiały dostępne są w serwisie internetowym Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego:

[www.um-zachodniopomorskie.pl](http://www.um-zachodniopomorskie.pl),  
w sekcji Unijne fundusze wsparcia / ZPORR.

Pytania można kierować na adres: [r.wardzinski@wzp.pl](mailto:r.wardzinski@wzp.pl) lub telefonicznie - tel. 091 489 09 77.

KB-653

I Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia wymagania określone w par. 1, 2, 5 i 8 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz. U. nr 89, poz. 826 i nr 189, poz. 1854).

II Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:

- 1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju szkoły lub placówki;
- 2) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej w przypadku pracy nauczyciela akademickiego;
- 3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem;
- 4) dyplom ukończenia studiów wyższych oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego stażu pracy, wykształcenia i przygotowania zawodowego - w przypadku osoby nie będącej nauczycielem;
- 5) dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenie o ukończeniu kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą;
- 6) ocenę pracy, o której mowa w par. pkt 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek;
- 7) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym;
- 8) oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003 r. nr 118, poz. 1112, nr 137, poz. 1304 i nr 203 poz. 1966) oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne;
- 9) oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne;
- 10) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o których mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. nr 15, poz. 148, nr 45, poz. 391, nr 65, poz. 594, nr 96, poz. 874 i nr 166, poz. 1611);
- 11) oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 i nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.

III Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem „Konkurs” w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: Urząd Gminy Siemyśl, ul. Kołobrzeka 14, 78-123 Siemyśl (sekretariat pok. 112).

Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Wójta Gminy Siemyśl, ul. Kołobrzeka 14, 78-123 Siemyśl.

O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

GB-2106

**PREZYDENT Miasta Kołobrzegu**  
**INFORMUJE**,

że na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. nr 46 z 2000 roku, poz. 543 z późn. zm.) na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Kołobrzegu przy ul. Ratuszowej 13, na okres od dnia 24.05.2004 r. do 13.06.2004 r., zamieszczony został wykaz dotyczący bezprzetargowego wydzierżawienia działki gruntu nr 4/10A, położonej w Kołobrzegu przy ul. Zygmuntowskiej, z przeznaczeniem na teren zielony oraz części działki gruntu nr 184, położonej w Kołobrzegu przy ul. Kamiennej, z przeznaczeniem na parking. Grunty wydzierżawione zostaną w trybie bezprzetargowym wnioskodawcom.

KB-643

**POWIATOWY URZĄD PRACY**  
**W SZCZECINKU**  
**OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA:**

**Organizację kursów dla osób bezrobotnych z rejonu Szczecinka w ramach EFS (Europejski Fundusz Społeczny) Działanie 1.2 oraz 1.3 w zakresie:**

1. Spawacz elektryczny, gazowy w osłonie CO<sub>2</sub> w ramach Działania 1.2 (EFS)
2. Pracownik ochrony fizycznej I stopnia w ramach Działania 1.3 (EFS)
3. Teoretyczne i praktyczne przygotowanie do pracy w zawodzie informatyka programów i sieci komputerowych z certyfikatem NOVELLA w ramach Działania 1.3 (EFS)

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Szczecinku, ul. Koszalińska 91, pokój 15. Osobą uprawnioną do kontaktu jest Anna Terefenko, tel. (094) 372-88-90, w godz. 8.00-15.00.

Oferty należy składać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Szczecinku, pokój 22, w terminie do 14.06.2004 r. godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w Powiatowym Urzędzie Pracy w Szczecinku, w pokoju 12, 14.06.2004r. o godz. 12.00.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci spełniający warunki określone art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. nr 19 poz. 177) i w SIWZ.

GB-2144

**PRACA CZĘKA**

Fabryka okien i drzwi PCV Lastrik ZPCh pilnie zatrudni na pełen etat księgową z grupą inwalidzką. 75-844 Koszalin, Słowiańska 11, 342-62-22, 342-62-26.

Autoryzowany Serwis Samochodowy Bosch przyjmie uczniów do serwisu samochodowego w celu praktycznej nauki zawodu w charakterze mechanika i elektromechanika poj. samochodowych. Koszalin, 348-90-00.

Gimnazjum w Mielnie zatrudni od 1.09.04 nauczyciela j. angielskiego z kwalifikacjami. 34-61-986.

W budownictwie do wykańczania wnętrz oraz instalacji (bez nalógów). 0505-100-966.

Pracownika sezonowego z samochodem (pensja+ prowizja). 0602-722-386.

Instruktora nauki jazdy. 0604-519-793.

Do działu spedycji do załadunku okien, wiek do 35 lat. „Puf” sp. z o.o. Koszalin, Różana 5.

Barmankę, kelnerkę z praktyką (pilnie). 0608-735-182.

Unizeto sp. z o.o. zatrudni programistę ze znajomością C/C++, j. angielski, umiejętność pracy w zespole. CV, list motywacyjny 75-212 Koszalin, Morska 35 e-mail: [koszalin@unizeto.pl](mailto:koszalin@unizeto.pl) (094)347-12-62.

Kierowcę do rozwożenia pizzy. 0506-721-427.

Kucharzy do małej gastronomii w Mielnie za sezon. 0601-76-21-12.

Do montażu okien - doświadczonych zatrudnię. 0609-568-856.

Firma zatrudni do prac sprzątających na terenie Słupska. (094)343-85-22 do 16.00.

Stolarza, ucznia w zawodzie stolarz. 0603-600-396.

Fabryka Flag Lina 75-254 Koszalin, Franciszkańska 24 zatrudni młodą, operatywną księgową do prowadzenia biura ze znajomością programów Fakt i Płatnik.

Kucharzkę na stałe zatrudni Restauracja „Przymorze”. Będzino, 316-24-92.

Do dodatkowej pracy bluzowej na umowę-zlecenie. 0504-399-629, 0502-589-187.

Kucharza do smaźalni ryb z praktyką. Mieleno, (094)31-66-348, 0602-649-296.

Kucharzkę do małej stołówki sezonowej. 31-89-538.

Autoryzowany Dealer Idea zatrudni konsultanta klientów biznesowych z Koszalina, Słupska, Białogardu, okolic. j.borek@centel.pl 75-426 Koszalin, Tuwima 21.

Atelier fryzjerskie „Eurosalon” w Jowiszu wydzierżawi stanowisko manikurzystce lub makijażystce. (094) 346-47-26.

Urząd Morski poszukuje pracownika na stanowisko Inspektora ochrony środowiska morskiego w Porcie Kołobrzeg: wykształcenie wyższe - ochrona środowiska, szkoła morska, j. angielski, obsługa komputera. Słupsk, Sienkiewicza 18 pok. 6 (059)842-84-06 wew. 14.

Murarzy, Instalatorów, pracowników robót wykończeniowych (na akord). 0502-632-419.

Kierowców na samochód ciężarowy kat. C+E, 5-letnie doświadczenie, (mile widziane uprawnienia na wózek widłowy). 75-846 Koszalin, Słowiańska 17.

Kierowcę - dostawcę; ekspedientkę do sklepu. „Attyla” Koszalin, Mieszka I 24L.

Uczennice do usługowego zakładu krawiectwa damskiego Koszalin, Jana Pawła II 3”b” 34-15-143.

Kelnerkę (najchętniej studentkę) do restauracji nad morzem. (094)345-50-75, 0503-972-148.

Do kolportażu prasy. Koszalin, Słowiańska 17 lp. pok. 112. (12.00-14.00), 0607-140-905, 342-55-33.

Autoryzowany serwis zatrudni: elektromechanika, mechanika, do działu obsługi klienta z doświadczeniem. (094) 318-61-84.

**ZŁOMOREX**  
SP. Z O.O.  
**PRETY ZBROJENIOWE**  
- TANIO -  
ZADZWOŃ I SPRAWDŹ CENY  
091 46-44-312, 0694-483-431  
KB-57p

**AGROBUD Sp. z o.o.**  
W KOSZALINIE  
**WYNAJMIE**  
po byłym KPRI  
ul. Szczecińska 42

- hale warsztatowe
- hale magazynowe
- biura

KONTAKT: (094) 34-220-11, 0606-60-11-60, 0502-999-208.

GA-2106

**STROPY „TERIVA”**

Na stropy posiadamy certyfikat B Nadproża L-19, bloczki betonowe, płyty YOMB, bloczki fundamentowe z keramzytu, pustaki, kregi, słupki, przepusty, trylinka oraz inne materiały budowlane

Oferuje: PPHU „VECTOR” Grzegorz Kosecki  
Zapewniamy transport  
Niemica, tel. (094) 318-41-12, tel./fax 318-44-12, tel. kom. 0608 382-912

GA-2106

**STS**  
96-25  
INFOLINIA 0800 400 400  
+GSM 800 400 400  
FUNDATORZY NAGRÓD  
**TAWERNA RYBNA**  
STUDIO URODY MATRIX  
Restauracja Europejska

**ZENITBAU**  
spółka z o.o.  
**WYPOŻYCZALNIA**  
■ SPRZĘTU BUDOWLANEGO  
■ RUSZTOWAŃ

Koszalin, ul. Mieszka I 24  
tel./fax 342-62-16, tel. 348-43-94  
[www.zenit-bau.com.pl](http://www.zenit-bau.com.pl)  
Zapraszamy 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

GA-164p

**ZESTAW OBSERWACYJNY**

- łatwy w podłączeniu
- 6" czarno-biały monitor
- możliwość podłączenia 1 lub 2 kamer
- monitor wyposażony w automatyczny przełącznik kamer
- podświetlenie podczerwieni pozwala na podgląd po zmroku
- wbudowany mikrofon w kamerze umożliwia podgląd monitorowanego pomieszczenia

**PROMOCJA 399,00 zł**

Koncesja MSW I A L-1214/00  
**ESPAR**  
Sp. z o.o. w Koszalinie  
Plac Kilńskiego 9, tel./fax 345 39 87

Oddział:  
Koszalin tel. 341 54 72  
Dartowo tel. 314 11 71  
<http://www.espar.pl>

Kołobrzeg tel. 354 29 88  
Szczecinek tel. 374 30 12  
e-mail: [espar@espar.pl](mailto:espar@espar.pl)

BB-360p

**OGŁOSZENIE O SPRZEDAŻY**  
**WÓJT GMINY DĘBNICA KASZUBSKA**  
zawiadamia o sprzedaży ofertowej nieruchomości zabudowanej byłą Szkołą Podstawową w Dobieszewie, o pow. użytkowej 634,40 m kw., położonej na dz. nr 130/3 o pow. 1,0298 ha w m. Dobieszewo, obręb geodezyjny Dobieszewo.  
Nieruchomość ta była wystawiona do sprzedaży w dwóch przetargach ustnych nieograniczonych. Cena II przetargu wyniosła 131.000,00 zł.  
Oferty pisemne należy składać do dnia 28 maja 2004 r. do godz. 11.00 w sekretariacie Urzędu Gminy Dębica Kaszubska, ul. Zjednoczenia 16A. Komisja dokona otwarcia kopert i ogłoszenia wyników tego samego dnia o godz. 11.30 w pok. nr 16. Informacje w tej sprawie można uzyskać w Urzędzie Gminy, pok. nr 16, lub tel. 8131-305. W przypadku zbyt niskich ofert nie dojdzie do sprzedaży tej nieruchomości.

GB-2124

**Gmina Mieleno**  
ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie projektu technicznego dokumentacji technicznej ulic od ul. Wojska Polskiego do ul. Słonecznej w Mielnie.  
Informację nt. warunków zamówienia oraz dodatkowe wyjaśnienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego ul. B. Chrobrego 10 w Mielnie, u Pani Ireny Szumskiej tel. 3459 855  
Termin składania ofert upływa 07.07.2004 r. o godz. 9.00.  
Termin otwarcia ofert: 07.07.2004 r. o godz. 10.00.

GB-2129

**Działka o powierzchni 6.128 m kw. w użytkowaniu wieczystym wraz z zabudowaniami.**

Obecnie prowadzona działalność produkcyjno-handlowa w przemyśle mięsnym, możliwość zmiany branży, standard unijny. Możliwość podziału na działki mniejsze, Sławno przy trasie nr 6.  
Tel. 0-504-088-236.

GA-2135

**NOVASOL** Firma duńska z ponad 30-letnią tradycją, działająca w Polsce od 1991 roku,  
**POSZUKUJE DOMKÓW LETNISKOWYCH DO WYNAJĘCIA NA ROK 2005.**

- bezpłatna prezentacja obiektu w katalogu i Internecie
- gwarancja terminowego regulowania należności
- obszerna reklama w wielu krajach Europy
- współpraca z ponad 7 000 biur podróży

NOVASOL-POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Jagiellońska 67, 70-382 Szczecin  
tel. 091/812 14 46, fax 091/484 19 69, pn. - pt. 9.00 - 17.00  
e-mail: [novasol@novasol.pl](mailto:novasol@novasol.pl)  
[www.novasol.pl](http://www.novasol.pl)

KB-560p

Koncesja MSW I A L-1214/00  
**ESPAR**  
Sp. z o.o. w Koszalinie  
Plac Kilńskiego 9, tel./fax 345 39 87

**ochrona fizyczna konwoje i depozyt wartości**

Oddział: Koszalin tel. 341 54 72  
Dartowo tel. 314 11 71  
<http://www.espar.pl>

Kołobrzeg tel. 354 29 88  
Szczecinek tel. 374 30 12  
e-mail: [espar@espar.pl](mailto:espar@espar.pl)

BB-100p



Na zdjęciu: uczestnicy warsztatów - studenci oraz wykładowcy

Fot. Adam Paczkowski

# Nauka bez granic

Studenci z Finlandii, Niemiec, Wielkiej Brytanii, Grecji, Hiszpanii i Rumunii oraz ich wykładowcy przyjechali do Koszalina, by wziąć udział w Międzynarodowych Warsztatach Studentów. Wraz z polskimi kolegami słuchają wykładów, uczestniczą w zajęciach - prowadzonych w języku angielskim - oraz nawiązują przyjaźnie.

Organizatorem tego międzynarodowego spotkania, które rozpoczęło się 17 maja i potrwa 28 maja, jest Wydział Budownictwa i Inżynierii Środowiska Politechniki Koszalińskiej. Temat przewodni warsztatów odbywających się w ramach programu Socrates brzmi: „Zarządzanie w budownictwie - praktyka europejska”. Program obejmuje 60 godzin wykładów i seminariów oraz 60 godzin pracy w grupach.

Tematyka zajęć dotyczy wielu ważnych zagadnień, między innymi prowadzenia biznesu budowlanego w Europie, wpływu uwa-

runkowań środowiskowych na budownictwo w poszczególnych krajach, barier wolnego współzawodnictwa w branży budowlanej, czy jakości i przyszłości budownictwa we wspólnej Europie - wyjaśnia dr Mariusz Meller z Politechniki Koszalińskiej. - Codziennie jeden z profesorów wygłasza wykład, następnie przydziela słuchaczom zadania. Studenci w wielonarodowych grupach muszą przygotować i zaprezentować odpowiedzi.

W programie „European Intensive Programme” uczestniczy siedem europejskich szkół wyższych, wśród nich jest także Politechnika Koszalińska. Do Koszalina przyjechało 20 studentów oraz 6 nauczycieli akademickich reprezentujących partnerskie uczelnie. W zajęciach biorą udział też studenci i wykładowcy z Politechniki Koszalińskiej. Koordynatorem programu i przewodniczącym jest prof. Antero Stenius z Finlandii. Już w ub.r. koszaliński wydział był obecny na warsztatach, które

odbywały się w Niemczech. - Zostaliśmy wówczas dostrzeżeni, zdobyliśmy zaufanie, dzięki czemu powierzono nam organizację warsztatów tegorocznych - dodaje dr Meller.

Janne Ranz z Finlandii studiuje budownictwo w Oulu Politechnice. Zapewnia, że Koszalin bardzo mu się podoba. - Macie piękne morze i fantastyczną nowoczesną uczelnię - powiedział nam tuż przed rozpoczęciem wykładu. Prof. George Metaxas z Technological Education Institut of Pireus w Grecji jest tak zauroczony Koszalinem, że chciałby tu wrócić jesienią.

- Bardzo się cieszymy, że możemy gościć u siebie młodych ludzi z różnych krajów - dodaje prof. Szymon Pałkowski, dziekan wydziału. - Na zakończenie uczestnicy otrzymają certyfikaty. Korzyści edukacyjne z tego rodzaju przedsięwzięć mają duże znaczenie, ale równie ważny jest fakt, że studenci z różnych krajów mogą się poznać i wspólnie pracować. (ak)

Premiera w BTD

## „Zaklinacze szczęścia”

Krzysztof Galos dał się już poznać publiczności Bałtyckiego Teatru Dramatycznego jako reżyser ciekawych widowisk. Wystawił na koszalińskiej scenie „Gdyby”, „Studio Paniki Rolanda Topora” i musical „Raj”. 28 maja zaprasza widzów na kolejną - ostatnią w tym sezonie - premierę BTD. Jest twórcą scenariusza i reżyserem tego widowiska.

W „Zaklinaczach szczęścia” debiutuje jako dramaturg - mówi K. Galos. - To sztuka futurystyczna, ale bazująca na realiach współczesności. Chciałem, by była ostra. By mówiła o bólu współczesnego człowieka, o codzienności, z której chce się wyrwać. Pytam w niej: co jeszcze musi się stać, żeby świat zmienił się na lepszy?! Jaka bomba musi jeszcze wybuchnąć? Ile

osób musi zginąć? I odpowiadam: czas uruchomić myślenie! Uważać się na drugiego człowieka! Traktować drugą osobę tą samą miarą co siebie! Moja historia ma szczęśliwe zakończenie...

Występujący w „Zaklinaczach” aktorzy wcielają się w dziesiątki postaci, m.in. alfonsa, bejsbolistę, policjanta, skina, matkę samotnie wychowującą dzieci. Są w sztuce tymi, których sami każdego dnia mijają na ulicach.

Premiera „Zaklinaczy szczęścia” odbędzie się 28 maja o godz. 19 na „Małej scenie” BTD. (pis)

Na zdjęciu: od lewej - Jacek Piotrowski, Piotr Krótki i Żanetta Gruszczyńska-Ogonowska podczas próby spektaklu  
Fot. Kamil Jurkowski



BĄDŹ NA MIEJSCU... PRZED INNYMI



RODZINNY PIKNIK Z GORĄCYMI OFERTAMI W SALONACH PEUGEOT  
WYGRAJ PODRÓŻ DO WARNER BROS. MOVIE WORLD I WIELE INNYCH NAGRÓD  
29 maja - 1 czerwca

www.peugeot.com.pl

TOM I JERRY



GORĄCE OFERTY NA WIELE MODELI PEUGEOT! WARTO NA NIE ZAPOLOWAĆ!  
Atrakcje dla Twojej rodziny! Weźcie udział w rodzinnym konkursie. Możecie wygrać wycieczki do Warner Bros. Movie World w Niemczech, płyty DVD i kasyety video z najnowszą serią przygód „Tom i Jerry. Szalone kreskówki” oraz wiele innych fajnych nagród. Szczegóły w salonach Peugeot. Zapraszamy!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

Liczba samochodów ograniczona.

\* już na kasetach wideo i płytach DVD

TOM I JERRY™ i wszystkie postacie, nazwy i przedmioty nawiązujące do postaci są zastrzeżone i stanowią znaki towarowe należące do Turner Entertainment Co. © 2004 Warner Bros. Entertainment Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Kołobrzeg  
ANDRZEJCZUK  
Zieleniewo 164  
tel. 0-94/354-26-33

Koszalin/Biesiekierz  
ANDRZEJCZUK  
Stare Bielice 27C  
tel. 0-94/346-86-38



Na dobry początek

- „Głos Śląpski” czytam od wielu lat i nie opuściłem żadnej gry. Nie udało mi się jednak do tej pory nic wygrać - przyznaje Ryszard Bałoniak, rencista z Człuchowa. - W końcu szczęście uśmiechnęło się także do mnie. Wylosowałem radiomagnetofon i mam nadzieję, że równie dobrze pójdzie mi w kolejnych etapach zabawy. Po tym trafieniu mój apetyt na finałowy samochód jeszcze bardziej się wyostrzył. (JG)

Fot. Grzegorz Janowczyk



## Wygraj z astmą

Astma nie musi być powodem zwolnienia dziecka z zajęć wychowania fizycznego - przekonują organizatorzy ogólnopolskiego programu edukacyjnego prowadzonego pod hasłem „Wygraj z astmą”. Dzieci chore na astmę mogą żyć normalnie i rozwijać się tak, jak ich zdrowi rówieśnicy. Mogą chodzić po górach, pływać, jeździć konno. Ruch jest niezbędny dla prawidłowego rozwoju dziecka. Zajęcia dla nauczycieli, wychowawców oraz opiekunów mają pokazać, jak można i należy dbać o aktywność fizyczną małego astmatyka. Mają też zmienić nastawienie rodziców do lekceważonych często lekcji wychowania fizycznego. (I)

**ZACHODNIOPOMORSKA SZKOŁA BIZNESU**  
 w SZCZECINIE  
**WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY**  
 w KOŁOBRZEGU  
 ul. Artyleryjska 1, 78-100 KOŁOBRZEG  
 tel./fax (094) 35 19 785  
 0503 352 927  
 www.zpsb.kolobrzeg.pl

**Proponujemy wysoką jakość kształcenia i atrakcyjność programów nauczania na:**

**STUDIACH LICENCJACKICH**  
**WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI**  
 ORGANIZACJA I ZARZĄDZANIE □ TURYSTYKA □ INFORMATYKA  
 RACHUNKOWOŚĆ □ BANKOWOŚĆ I UBEZPIECZENIA  
 SOCJOLOGIA - obejmuje następujące specjalizacje:  
 Socjologia zachowań rynkowych □ Kierowanie zespołami ludzkimi  
 Socjologia polityki □ Media i komunikowanie

Nauka odbywa się również na innych specjalnościach, które wymienione są na naszej stronie internetowej: [www.zpsb.kolobrzeg.pl](http://www.zpsb.kolobrzeg.pl)

Studia odbywają się w trybie dziennym (3 lata), zaocznym (3,5 roku).  
 Podejmując studia w Zachodniopomorskiej Szkole Biznesu możesz uzyskać:  
 - wyższe wykształcenie zawodowe i dyplom licencjata  
 - możliwość uzyskania tytułu magistra ekonomii (3 semestry) na

**UZUPEŁNIAJĄCYCH STUDIACH MAGISTERSKICH**  
 na których można kontynuować specjalizację ze studiów licencjackich lub wybrać nową:  
 ZARZĄDZANIE AGLOMERACJAMI I GMINAMI □ INTEGRACJA EUROPEJSKA  
 ZARZĄDZANIE I WYCENA NIERUCHOMOŚCI  
 BADANIA RYNKOWE I SPOŁECZNE □ RACHUNKOWOŚĆ ZARZĄDZAJĄCA

**AKADEMIA MORSKA**  
 W SZCZECINIE  
 ul. Waty Chrobrego 1-2,  
 70-500 Szczecin  
 tel. centrala (091) 480 94 00,  
 www.am.szczecin.pl

**WYDZIAŁ NAWIGACYJNY**  
 Kierunek: NAWIGACJA  
 Specjalność: transport morski (również zaocznie) • polowy morski • inżynieria ruchu morskiego  
 pomiary hydrograficzne i oznakowanie nawigacyjne • ratownictwo  
 Szczegółowe informacje: tel. (091) 480 95 15, e-mail: dn@am.szczecin.pl

**WYDZIAŁ MECHANICZNY**  
 Kierunek: MECHANIKA I BUDOWA MASZYN  
 Specjalność: eksploatacja silników okrętowych (również zaocznie) • diagnostyka i remonty maszyn i urządzeń okrętowych • eksploatacja okrętowych urządzeń napędowych i elektroenergetycznych  
 Szczegółowe informacje: tel. (091) 480 95 12, e-mail: dm@am.szczecin.pl

**WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU**  
 Kierunek: ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI  
 Specjalność: logistyka i zarządzanie w europejskim systemie transportowym (również zaocznie)  
 zarządzanie jakością produkcji i transportem zintegrowanym (również zaocznie) • zarządzanie systemami bezpieczeństwa i ochrony w produkcji i transporcie (tylko zaocznie) • turystyka wodna (tylko zaocznie)  
 Kierunek: TRANSPORT  
 Specjalność: eksploatacja portów i floty morskiej (również zaocznie) • transport wodny (tylko zaocznie)  
 żegluga śródlądowa (również zaocznie) • ekologiczna transportu (tylko zaocznie) • logistyka transportu zintegrowanego (tylko zaocznie)  
 Szczegółowe informacje: tel. (091) 448 04 35, 488 87 50 w. 157, w. 109, e-mail: dt@am.szczecin.pl

Rekrutacja na studia dziennie odbędzie się 21-26.06.2004 r. Podania na studia dziennie przyjmowane są do 18 czerwca 2004 roku (obowiązuje data stempla pocztowego). Podania na studia zaoczne - kierunek Transport i kierunek Zarządzanie i Inżynieria Produkcji do 30.09.2004 roku, kierunek Inżynieria i Budowa Maszyn do 31.12.2004 r.  
**INFORMACJE** o studiach zaocznych i Informator o studiach dziennych można uzyskać w naszych Oddziałach Dydaktycznych: w Darlewie, tel. (094) 314 24 26; w Świnoujściu, tel. (091) 321 72 60; w Kołobrzegu, tel. (094) 351 71 05; i Punkcie Informacyjnym w Koszalinie, tel. (094) 342 76 66 lub 342 60 92.

**STUDIA PODYPLOMOWE „ZARZĄDZANIE KRYZYSOWE”**  
**KOLEJNY ROK - „ZARZĄDZANIE KRYZYSOWE W PRZEDSIĘBIORSTWIE I ADMINISTRACJI”**  
**NOWOŚĆ - „ZARZĄDZANIE SYSTEMAMI BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY W PRZEDSIĘBIORSTWIE I PRODUKCJI”**  
 Rozpoczęcie zajęć: X 2004 r., zakończenie VI 2005 r. (dwa semestry).  
 Informacji udziela: Punkt Informacyjny AM w Koszalinie, ul. Zwycięstwa 137-139, pok. 510, 75-601 Koszalin; tel. (094) 342 60 92, tel./fax (094) 342 76 66, e-mail: koszalin@am.szczecin.pl

**STUDIA PODYPLOMOWE „TRANSPORT”**  
**NOWOŚĆ - „MENEDŻER JAKOŚCI”** **NOWOŚĆ - TRANSPORT TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH**  
 Rozpoczęcie zajęć: X 2004 r., zakończenie VI 2005 r. (dwa semestry).  
 Informacji udziela: sekretariat Instytutu Inżynierii Transportu w Szczecinie, ul. H. Pobożnego 11, tel. (091) 480 96 40, e-mail: it@am.szczecin.pl  
**STUDIA PODYPLOMOWE „ADMINISTRACJA MORSKA”**  
 Rozpoczęcie zajęć: X 2004 r., zakończenie VI 2005 r. (dwa semestry).  
 Informacji udziela: Dział Wydziału Nawigacyjnego w Szczecinie, tel. (091) 480-93-58

**UNIwersytet SZCZECIŃSKI**  
**WYDZIAŁ NAUK EKONOMICZNYCH I ZARZĄDZANIA**  
 71-101 Szczecin, ul. Mickiewicza 64, tel. 091-444-19-22  
**PUNKT WYKŁADOWY W KOSZALINIE**  
 Sekretariat Punktu Wykładowego w Koszalinie  
 Koszalin, ul. H. Modrzejewskiej 71, tel. 094 34-11-741, 34-11-329

**Zaprasza na**

Zaoczne studia licencjackie i uzupełniające studia magisterskie na kierunki:  
 ✓ INFORMATYKA I EKONOMETRIA  
 ✓ BANKOWOŚĆ I FINANSY  
 ✓ ZARZĄDZANIE I MARKETING  
 ✓ EKONOMIA

Studia podyplomowe  
 ✓ Informatyka dla nauczycieli  
 ✓ Systemy i sieci komputerowe  
 ✓ Zarządzanie i organizacja placówek oświatowych  
 ✓ Informatyka w biznesie  
 ✓ Rachunkowość  
 ✓ Zastosowanie technik multimedialnych

Zajęcia odbywają się w Punkcie Wykładowym w Koszalinie ("Computer College")

**WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ W SZCZECINIE**

Uczelnia nowoczesna, przyjazna, kameralna.  
**Wolny nabór na 3-letnie WYŻSZE STUDIA ZAWODOWE w specjalizacjach:**

■ administracja publiczna - studia dzienne i zaoczne  
 ■ administracja euroregionalna - studia dzienne  
 ■ rachunkowość i skarbowość podatkowa - studia dzienne i zaoczne  
 ■ skarbowość podatkowa - studia zaoczne

Szkola oferuje stypendia socjalne i naukowe, praktyki w kraju i za granicą. Trzej najlepsi nowo przyjęci maturzyści oraz laureaci i finaliści olimpiad przedmiotowych mają zapewnione bezpłatne studia w pierwszym semestrze.

**Informacje:**  
 • Biuro Obsługi Studentów WSP  
 ul. M. Skłodowskiej-Curie 4, 71-332 Szczecin  
 tel. (091) 486-15-42, 486-15-45  
 Internet: [www.wsp.szczecin.pl](http://www.wsp.szczecin.pl)  
 e-mail: [biuro@wsp.szczecin.pl](mailto:biuro@wsp.szczecin.pl)

**WYŻSZA SZKOŁA BIZNESU w PILE**  
 aleja Niepodległości 2, tel. 067 / 212 73 10, fax 067 / 212 49 72,  
 64-920 Pila e-mail: [wsb@wsb.pila.pl](mailto:wsb@wsb.pila.pl), <http://www.wsb.pila.pl>

**Oferuje w roku akademickim 2004/2005 atrakcyjne kierunki i specjalności studiów:**

**ADMINISTRACJA:** • administracja ogólna lub samorządowa  
 • administracja bezpieczeństwa publicznego • administracja w Unii Europejskiej • administracja zarządzania kryzysowego i ochrony ludności

**FILOLOGIA:** • angielska  
 • niemiecka

**ZARZĄDZANIE I MARKETING:** • przedsiębiorczość i zarządzanie firmą • logistyka i zarządzanie produkcją  
 • organizacja i zarządzanie firmą turystyczną • zarządzanie jakością

**Warunki przyjęcia:** **ADMINISTRACJA** - wolny nabór  
**FILOLOGIA** - rozmowa kwalifikacyjna  
**ZARZĄDZANIE I MARKETING** - wolny nabór

**WYŻSZA SZKOŁA GOSPODARKI KRAJOWEJ W KUTNIE**  
 WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY  
 W KOŁOBRZEGU

**OGŁASZA NABÓR NA ROK AKADEMICKI 2004/05**  
 na 3-letnie studia licencjackie na kierunku: **Pielęgniarstwo**  
 Uczelnia posiada certyfikat Ministerstwa Zdrowia Nr 13/2003 uprawniający do wykonywania zawodu pielęgniarki z tytułem licencjata w Polsce i krajach Unii Europejskiej.

Wszelkie informacje można uzyskać pod nr tel. (094) 351-71-05 wew. 21

Zespół Szkół Morskich  
 ul. Arciszewskiego 21,  
 Kołobrzeg

**Wydział Matematyki i Informatyki**  
 Uniwersytetu A. Mickiewicza  
 w Poznaniu  
 Poznań, ul. Umultowska 87  
 tel. 061 82-73-150

**Ogłasza nabór na**

3-semestralne kwalifikacyjne studia podyplomowe  
**MATEMATYKA**  
**INFORMATYKA**

2-semestralne doskonalące studia podyplomowe  
**„SIECI KOMPUTEROWE I TECHNOLOGIE INFORMACYJNE”**

Zajęcia będą się odbywały w Koszalinie  
**Informacje i zgłoszenia:**  
**"Computer College"**  
 Koszalin, ul. H. Modrzejewskiej 71  
 tel. 094 34-11-741; 34-11-329  
 e-mail: [cc@cc.edu.pl](mailto:cc@cc.edu.pl)

**Wyższa Szkoła Humanistyczno - Ekonomiczna w Łodzi**

Punkty informacyjno-rekrutacyjne prowadzą nabór na studia

• politologia  
 • dziennikarstwo i komunikacja społeczna  
 • informatyka  
 • pedagogika  
 • filologia angielska i niemiecka  
 • zarządzanie i marketing

**Koszalin**  
 Zespół Szkół Niepublicznych "Czapłówka"  
 ul. Wojska Polskiego 83  
 tel. 094 3460036, 3468185  
 punkt czynny: pon. - pt. cz. p. 13-20, wt. 10-15

**Ślupsk**  
 Szkoła Podstawowa Nr 13  
 ul. Słowackiego 8  
 tel. 044 632 57 11 wew. 10  
 punkt czynny: wt. - śr. 16-18; sob. - nd. 8-12

**BALTYCKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA**  
 w Koszalinie

Informacje i zapisy  
**CENTRUM INFORMACYJNO-REKRUTACYJNE**  
 75-412 KOSZALIN, al. Monte Cassino 6, tel. (094) 342 59 25, 342 59 76  
<http://www.bwsh.edu.pl> e-mail: [rekrutacja@bwsh.internetdsl.pl](mailto:rekrutacja@bwsh.internetdsl.pl)  
[pczta@bwsh.internetdsl.pl](mailto:pczta@bwsh.internetdsl.pl) rektor@bwsh.internetdsl.pl,  
 fax (094) 340 83 85

**zaprasza na studia w Roku Akademickim 2004/2005**

◆ LICENCJACKIE ◆ MAGISTERSKIE

**Wydział Administracji i Zarządzania**  
 Kierunek: 2-letnie uzupełniające magisterskie  
**ADMINISTRACJA** 3-letnie licencjackie  
 Kierunek: 3-letnie licencjackie  
**Zarządzanie i Marketing**

**Wydział Humanistyczny**  
 Kierunek: 2-letnie uzupełniające magisterskie  
**PEDAGOGIKA** 3-letnie licencjackie  
 Kierunek: 2-letnie uzupełniające magisterskie  
**HISTORIA** 3-letnie licencjackie  
 Kierunek: 3-letnie licencjackie  
**FILOLOGIA POLSKA**  
 Kierunek: 3-letnie licencjackie  
**PIELĘGNIARSTWO**

Postępowanie kwalifikacyjne odbywa się na podstawie kolejności zgłoszeń i rozmowy kwalifikacyjnej

**WYŻSZA SZKOŁA KUPIECKA**  
 ISO 9001:2000

rekrutacja trwa

studia magisterskie licencjackie

• zarządzanie i marketing  
 • pedagogika  
 • administracja  
 • socjologia  
 • grafika komputerowa

siedziba uczelni: Łódź ul. Pojezierska 97b tel. (042) 654-90-95; wydział zamiejscowy w Szczecinku ul. Koszalińska 89 tel. (094) 37-22-381 [szczecinek@kupiecka.pl](mailto:szczecinek@kupiecka.pl)

[www.kupiecka.pl](http://www.kupiecka.pl)

**Centrum Kształcenia Ustawicznego im. S. Staszica w Koszalinie, ul. Jana Pawła II 17**  
 ogłasza nabór do szkół dla dorosłych na rok szkolny 2004/2005 nauka w formie wieczorowej i zaocznej w:

• Gimnazjum dla dorosłych  
 • Liceum Ogólnokształcące po gimnazjum  
 • Liceum Profilowanym po gimnazjum - profil: zarządzanie informacją - profil: usługowo-gospodarczy

• Zasadnicza Szkoła Zawodowa - zawody: ślusarz, monter instalacji i urządzeń sanitarnych, technolog robót wykończeniowych w budownictwie, operator obrabiarek sterowanych numerycznie.

• Technikum (4-letnie po Gimnazjum) • technik mechanik • technik handlowiec • technik ekonomista  
 • Technikum uzupełniające po szkole ZSZ nowego typu • technik mechanik • technik handlowiec • technik ekonomista  
 • Liceum Ogólnokształcące po Gimnazjum i szkole podstawowej 8-letniej  
 • Liceum Ogólnokształcące po szkole zasadniczej  
 • Liceum Uzupełniające po szkole ZSZ nowego typu

Jedyna bezpłatna szkoła publiczna dla dorosłych w Koszalinie.

**Szkoły Policealne - zaoczne i wieczorowe**  
 • technik rachunkowości • agrobiznesu  
 • technik administracji • organizacji reklamy  
 • prac biurowych • obsługi turystycznej  
 • informatyk • BHP  
 • handlowiec

**KURSY:**  
 • obsługi komputera  
 • spawacza, hydraulika, bhp  
 • kursy przygotowujące z różnych przedmiotów do matury i inne

**Informacje w sekretariacie szkoły**  
 pokój nr 11 lub 112  
 adres: Koszalin, ul. Jana Pawła II 17,  
 tel. 345-18-22 wew. 36  
 345-30-60  
[www.ckukoszalin.edu.pl](http://www.ckukoszalin.edu.pl)

**Centrum Kształcenia Ustawicznego w Boninie ogłasza nabór na rok 2004/2005**

szkoły dzienne

4-letnie Technikum • żywienie i gospodarstwo domowe • agrobiznes • rolnik • ogrodnictwo  
 3-letnie Technikum • żywienie i gospodarstwo domowe (po ZSZ)  
 3-letnie Liceum o profilu • ekonomiczno-administracyjnym

szkoły zasadnicze

3-letnia mechaniczna operator pojazdów i maszyn rolniczych specjalność: recykling pojazdów mechanicznych  
 3-letnia rolnicza  
 2-letnia ogrodnicza

Na bazie CKU Bonin Akademia Rolnicza w Szczecinie prowadzi 3,5-letnie zaoczne studia inżynierskie  
 kierunek: - technologia żywności i żywienie człowieka  
 - towaroznawstwo  
**TELEFON: (094) 342 28 92**

**KOSZALIŃSKIE CENTRUM EDUKACYJNE**  
 ul. BOHATERÓW WARSZAWY 22,  
 75-211 KOSZALIN  
 tel. 346 54 18, fax 346 55 01  
[www.kce.szkolnictwo.pl](http://www.kce.szkolnictwo.pl) e-mail: [kce@szkolnictwo.pl](mailto:kce@szkolnictwo.pl)

**„MY SZUKAMY LUDZI WYJĄTKOWYCH, A TY SZUKASZ WYJĄTKOWEJ SZKOŁY”**

**II Prywatna Policealna Szkoła dla Dorosłych**  
 w specjalnościach: • technik informatyk • technik bezpieczeństwa i higieny pracy  
 • technik ochrony fizycznej osób i mienia • technik organizacji reklamy  
 • technik administracyjny

**Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych**  
 na podbudowie gimnazjum i zasadniczej szkoły zawodowej  
 trzyletni okres kształcenia: system nauczania wieczorowy i zaoczny do wyboru języki: angielski, niemiecki lub rosyjski

**Liceum profilowane dla dorosłych**  
 (zarządzanie informacją, ekonomiczno-administracyjny)  
**OFERUJEMY:** niskie czesne  
 fachowe nauczycieli, ich życzliwość i troskę o CIEBIE

**„BĘDZIESZ WIEDZIAŁ WIĘCEJ”**

**III Prywatne Liceum Ogólnokształcące**  
 dzienny system nauczania; do wyboru języki: angielski, niemiecki, rosyjski

**Prywatne Liceum Profilowane**  
 dzienny system nauczania; kierunki: ekonomiczno-menedżerski, zarządzanie informacją, grafiki komputerowej, klasa sportowa a specjalności: łączniczo, strzelniczo, geograficzno-turystyczny, humanistyczno-dziennikarski; NOWOŚĆ: w ramach eksperymentu specjalność policyjna

**Centrum Szkolenia Kadr EKSPERT-SITR**  
 ul. Jana z Kolna 38  
 75-204 Koszalin  
 tel./fax 094/342 39 13  
 094/342 25 81

Przedmiot	Liczba osób w grupie	Hełt godzin	Czas trwania	Prowadzący	Cost	Uwagi
1. Studia Podyplomowe: • „Rachunkowość” • „Wycena Nieruchomości” • „Zarządzanie Nieruchomościami” • „Obrót Nieruchomościami”	20 - 35	II semestry	10 m-cy	Pracownicy naukowcy z Politechniki i Akademii Rolniczej ze Szczecina, UW Warszawa, UG Gdańsk	3.400 zł	Możliwość opłat w ratach. Wydajemy świadectwa ukończenia kursów.
2. Studia Podyplomowe „AGRO-UNIA”	20-35	II semestry	10 m-cy	Pracownicy naukowcy z Akademii Rolniczej i Politechniki w Szczecinie	3.200 zł	Organizujemy kursy na zlecenia zakładów pracy
3. Studia Podyplomowe „Audyt Wewnętrzny”	20-35	II semestry	10 m-cy	Pracownicy naukowcy z Akademii Rolniczej i Politechniki w Szczecinie	3.400 zł	
4. Kurs Kwalifikacyjny „Zarządzanie i obrót nieruchomościami”	25-40	I semestry	4 m-ce	Specjaliści poszczególnych dziedzin z przygotowaniem pedagogicznym	1.600 zł	od 80 do 900 zł
5. Kursy: • zamówienia publiczne • bhp • podatkowe • ochrona roślin • inne	10-35	w zależności od rodzaju kursu	w zależności od rodzaju kursu			
6. Szkolenia otwarte i zamknięte z zakresu:		• sprzedaży i marketingu	• zarządzania	• umiejętności interpersonalnych		

**ETNA** Zapraszamy w roku szkolnym 2004/2005 do najtańszych i najlepszych szkół dla dorosłych i młodzieży w systemie dziennym i zaocznym

na kierunku:
 

- TECHNIK EKONOMISTA
- TECHNIK HANDLOWIEC
- TECHNIK BUDOWNICTWA
- TECHNIK ELEKTRYK
- TECHNIK FRYZJERSTWA

oraz do:
 

- Liceum Ogólnokształcącego
- Policealnego Studium Zawodowego

na kierunki:
 

- TECHNIK INFORMATYK
- TECHNIK EKONOMISTA
- TECHNIK GEODETA
- TECHNIK PRAC BUDOWYCH
- TECHNIK HANDLOWIEC
- TECHNIK TELEKOMUNIKACJI
- TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY
- TECHNIK ADMINISTRACJI
- TECHNIK ARCHITEKT
- TECHNIK OCHRONIARSKO-DETEKTYWISTYCZNY

Szkoły Podstawowej o profilu artystycznym (zajęcia z baletu, muzyki i plastyki)

Liceum Profilowanego o różnych specjalnościach

Gimnazjum dla młodzieży po szkole podstawowej

Zajęcia dla uczniów stali dumni odbywają się w OBIEKcie CHRONIONYM ZAMKNIĘTYM (monitoring) w Koszalinie przy ul. Białobłoniów Chłopskich 79 (długo ul. Hława)

Zapraszamy również do szkół w DARŁOWIE, ul. Chopina 4, tel. 314-28-99, 314-25-15 (Budynek Zespołu Szkół im. S. Żeromskiego, polski administracji szkoły)

WIE POWIEMY OPLAT ZA DIERES WAKACJI I EGZAMINY INFORMACJONALNY

KOSZALIN, ul. Waj. Podolskiego 26, tel./fax 347-13-39 (Szkoła Podstawowa nr 1)

ul. Bat. Chłopskich 79, tel. 346-14-61 (Szkoła Podstawowa nr 1)

DARŁOWO, ul. Chopina 4, tel./fax 314-28-99, 314-25-15 (Budynek Zespołu Szkół im. S. Żeromskiego, polski administracji szkoły)

KEPICE, ul. Szkoła 1, tel. 858-51-13 (Szkoła Podstawowa nr 1)

Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych

**Zespół Szkół Niepublicznych "CZAPŁÓWKA"**

Koszalin, ul. Wojska Polskiego 83 tel./fax 346-00-36, 346-81-85

**GIMNAZJUM** - dzienne młodzieżowe dla absolwentów szkoły podstawowej

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE** - dzienne młodzieżowe dla absolwentów gimnazjum

**Licea Ogólnokształcące dla Dorosłych w Koszalinie** - Liceum wieczorowe i zaoczne po szkole podstawowej lub gimnazjum  
Liceum wieczorowe i zaoczne po szkole zasadniczej

**Technikum Budowlane dla Dorosłych w Koszalinie** - Kandydaci muszą legitymować się ukończeniem zasadniczej szkoły budowlanej lub zatrudnieniem w budownictwie  
Nauka w systemie zaocznym

**2-letnie Policealne Studium Zawodowe w Koszalinie**

Kształci w specjalnościach:
 

- technik drogownictwa
- technik geodeta

oraz

**Licea Ogólnokształcące dla Dorosłych:**

- w Sławnie, ul. Cieszkowskiego 4, tel. 810-50-01 - system wieczorowy
- w Drawsku Pom., ul. Złocińska 25, tel. 363-22-41 lub 363-23-00 - system zaoczny
- w Leńborku, ul. Marcinkowskiego 1, tel. 862-25-52 - system wieczorowy

**UWAGA! Nabór trwa do wszystkich klas - do końca sierpnia 2004 r.**

**"Computer College"**

Koszalin, ul. H. Modrzejewskiej 71, tel. 84-11-741, 34-11-329

Jedna z sal wykładowych

**INFORMATYCZNA SZKOŁA POLICEALNA dla Młodzieży i Dorosłych** - zaprasza do podjęcia nauki na kierunkach:

- Technik-informatyk (o specjalnościach: grafika komputerowa, sieci komputerowe, projektant strony WWW i inne)
- Technik-administracji
- Technik-rachunkowości (ukończenie nauki na kierunku technik-rachunkowości oraz 5-letni staż pracy uprawniają do zajmowania stanowiska głównego księgowego)
- Technik-ekonomista, technik-handlowiec
- Technik-archiwista

**INFORMATYCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE oraz INFORMATYCZNE LICEUM PROFILOWANE** dla Młodzieży i Dorosłych zaprasza do nauki w 3-letnim LO o profilu informatycznym i ekonomiczno-administracyjnym

"Computer College" posiada uprawnienia szkoły publicznej i jest szkołą z tradycjami. Zapewniamy dobry poziom nauczania i niskie czesne.

**Policealne Szkoły Zawodowe**

Technik Informatyk  
Technik Rachunkowości - Księgowy  
Technik Obsługi Ruchu Turystycznego - Pilot wycieczek  
Technik Architekt

Specjalizacje: administracja, sieci i okablowanie strukturalne, serwisant sprzętu, usługi internetowe, www i grafika komputerowa, architektura i aranżacja wnętrza, projektowanie CAD, analityk finansowy, budżetowanie w jednostkach gospodarczych

**Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych** po szkole zasadniczej i gimnazjum

**Liceum Profilowane dla dorosłych** profile: socjalny, ekonom., administracyjny, informatyczny

niskie czesne  
semestr gratis  
za dobrą naukę  
- ulgi finansowe

**Policealne Studium Socjoterapii**

- Pracownik socjalny
- Asystent osoby niepełnosprawnej
- Opiekunka środowiskowa
- Opiekun w domu pomocy społecznej

Lektoraty językowe, praktyki zawodowe, kursy, zajęcia samoobrony  
Zawody poszukiwane w krajach Unii Europejskiej

Koszalin, ul. Morska 41, pok. 202, tel: 094 / 343 29 93, www.szkoła.icmax.com.pl  
uprawnienia szkół publicznych

**SZKOŁY FRYZJERSKIE**

- dwuletnie, zaoczne
- Policealne Studium Fryzjerskie OMNIA
- trzyletnie wieczorowe i zaoczne
- Technikum Fryzjerskie OMNIA

tel./fax (091) 433-89-66, tel. (091) 812 70 89

**Ogłaszamy nabór na rok szkolny 2004/2005**

70-476 Szczecin, al. Wojska Polskiego 63  
www.omnia.home.pl e-mail: omnia@home.pl

**STUDIUM KOSMETYCZNE**

- w systemie stacjonarnym i zaocznym (nauka trwa 2 lata)

**Policealne Studium Kosmetyczne OMNIA**

tel./fax (091) 433-89-66, tel. (091) 812 70 89

**CENTRUM NAUKI I BIZNESU** UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ

Certyfikat ISO 9001:2001

INFOLINIA 0801 100 777 www.centrum-zak.edu.pl  
75-808 Koszalin, ul. Zwycięstwa 107 pok. 209  
Tel. (094) 348 14 22 do 24

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE dla absolwentów gimnazjum, szkoły podstawowej i zasadniczej szkoły zawodowej**

**DWULETNI SZKOŁA POLICEALNA**

- Agrobiznes
- Architektury
- BHP
- Informatyki
- Detektywistyczna
- Rutkowski&Czerwinski
- Kosmetyki
- Multimedia i organizacja reklamy
- Prawo-administracyjna
- Pracownika socjalnego
- Rachunkowości
- Renowator zabytków architektury
- Rolnicza
- Turystyczno-hotelarska
- Usług fryzjerskich

**JEDNOROCZNA SZKOŁA POLICEALNA**

- Agenta celnego
- Architektury krajobrazu
- Architektury wnętrz
- Biznesu elektronicznego
- Dziennikarska
- Grafiki komputerowej
- Kreowania wizerunku
- Logistyki
- Marketingu i reklamy
- Masażu leczniczego
- Menedżerska
- Psychologii i socjologii
- Rachunkowości i finansów
- Referent administracyjny UE
- Sekretarsko-asystencka
- Wizażu i stylizacji
- Zarządzania małą firmą
- Zarządzania personelem

**MATURA W 1 ROK** (kursy przygotowawcze)

**CZESNE OD 10 ZŁ BEZ WPISOWEGO**

**MOŻLIWOŚĆ NAUKI BEZ OPLAT**

**KURS KOMPUTEROWY GRATIS**

**STYPENDIA NAUKOWE**

**ZASWIADCZENIA DO ZUS, WKU**

**ZNIZKI DLA POSIADACZY KARTY EURO-26**

**CENTRUM TRENINGOWE WOJAKOWSKICH**

**SZKOŁA PAMIĘCI** Anna i Jan Grobelni

Koszalin, ul. Zwycięstwa 168, tel. 341 46 75

Zapisy dzieci, młodzieży, studentów, dorosłych i seniorów na rok 2004/05

**GWARANTUJEMY, ŻE Z NAMI POPRAWISZ**

1. SZYBKIE ZAPAMIĘTYWANIE I UCZENIE SIĘ
2. KONCENTRACJĘ UWAGI
3. WYOBRAŹNIĘ I TWÓRCZE MYŚLENIE
4. SZYBKIE CZYTANIE I TECHNIKI UMYSŁOWE

**SZKOŁA PAMIĘCI** Anna i Jan Grobelni

Jedyni w Koszalinie od 1993 roku

Rekord świata w szybkości zapamiętywania

Cztery rekordy Guinnessa

Nagroda Rektora Uniwersytetu Gdańskiego

www.szkoła-pamieci.pomorze.pl

**PRYWATNA ŚREDNIA SZKOŁA**

75-847 Koszalin ul. Wenedów 3 tel./fax (094) 346 20 95

**ATLAS**

Szkoła istnieje od 1996 r. Posiada własną bazę. Obiekt chroniony, zamknięty (monitoring), niskie czesne! Ujęj w opłatach dla ucznia wydatki na podręczniki i ołówki.

**zapraszamy w roku szkolnym 2004/2005 młodzież i dorosłych!**

**SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE DLA MŁODZIEŻY:**

- liceum ogólnokształcące
- technikum w zawodach
  - technik organizacji usług gastronomicznych
  - technik ekonomista (o specjalnościach: finanse, bankowość, ubezpieczenia, podatki)
  - technik hotelarstwa
  - technik handlowiec

**SZKOŁA ŚREDNIA DLA DOROSŁYCH**

- Liceum ogólnokształcące
- Technikum w zawodach:
  - technik organizacji usług gastronomicznych
  - technik handlowiec
  - technik mechanik
  - technik gastronomii
  - technik elektryk
  - technik hotelarstwa

**POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE:**

- pracownik socjalny
- technik organizacji usług gastronomicznych
- technik handlowiec
- technik rachunkowości i telekomunikacji
- technik hotelarstwa
- technik administracji
- technik organizacji
- usług gastronomicznych
- technik usług pocztowych i komunikacji
- technik ekonomista (finanse, bankowość, podatki, ubezpieczenia)

**Szkoła organizuje kursy:**

- językowe
- komputerowe
- gastronomiczne
- inne wg zlecenia

**Specjalistyczne pracownie:**

komputerowe z dostępem do Internetu, gastronomiczne, laboratorium językowe

**Prywatny Zespół Szkół Zaocznych dla Dorosłych w Słupsku**

ul. Przemysłowa 100, tel. (059) 84 29 859, 84 00 666

NAJSTARSZA I NAJTAŃSZA SZKOŁA W SŁUPSKU  
Szkoła powstała w 1992 roku, posiada uprawnienia szkoły publicznej.

**OGŁASZA NABÓR NA ROK 2004/2005**

**Zaoczne i Stacjonarne**

- Liceum Ogólnokształcące - podbudowa gimnazjum i szkoła podstawowa (3 lata)
- Liceum Uzupełniające - podbudowa zasadnicza szkoła zawodowa (2 lata)
- Liceum Profilowane - podbudowa gimnazjum i szkoła podstawowa (3 lata)

**PROFILE:** ekonomiczno-administracyjny, społeczno-medyczny, turystyczno-gastronomiczno-hotelarski, zarządzanie informacją

**Policealne STUDIUM ZAWODOWE kształci w zawodach:**

- technik administracji
- technik rachunkowości
- technik organizacji usług gastronomicznych
- technik obsługi turystycznej
- technik hotelarstwa
- technik informatyk
- technik ochrony fizycznej osób i mienia (nauka trwa 2 lata)
- opiekunka środowiskowa (nauka trwa 1 rok)
- asystent osoby niepełnosprawnej (nauka trwa 1 rok)
- opiekun w domu pomocy społecznej (nauka trwa 2 lata)
- pracownik socjalny (nauka trwa 2,5 roku)

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE, TECHNIKUM ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE W PRYWATNEJ SZKOLE TECHNICZNEJ W KOSZALINIE**

NAUKA W SYSTEMIE ZAOCZNYM DLA DOROSŁYCH, KOSZALIN, ul. JEDNOŚCI 9 TEL./FAX 342-66-80

Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych

**Zespół Szkół Informatycznych**

(0-59) 845 60 70 ul. Grottgera 15 76 - 200 SŁUPSK sekretariat@zsi.slupsk.pl www.zsi.slupsk.pl

**Liceum Plastyczne**

(0-59) 845 60 70 ul. Grottgera 15 76 - 200 SŁUPSK

**PRYWATNA POLICEALNA SZKOŁA DLA DOROSŁYCH I IV PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH**

Koszalin ul. Mieszka I 5a tel. (094) 3408-214, 3413-131 www.szkołanapomorz.prv.pl e-mail: pps@dwkoszalinie@poczta.onet.pl

**2-letnim Policealnym Studium na kierunkach:**

- Rachunkowość
- Administracja
- Informatyka
- Obsługa Ruchu Turystycznego

Koszalin, tel. (094) 341-31-31; 340-82-14; Łębork, tel. (059) 86-21-293; Świdwin, tel. (094) 36-524-74;

Kołobrzeg, tel. (094) 35-443-49; Szczecinek, tel. (094) 37-427-08; Drawsko, tel. 36-347-06;

**Szkoły posiadają uprawnienia szkoły publicznej - system nauczania zaoczny**

**Prywatnym Liceum Ogólnokształcącym dla Dorosłych** na podbudowie programowej:
 

- gimnazjum lub ośmioletniej szkoły podstawowej
- szkoły zasadniczej

Koszalin, tel. (094) 341-31-31; 340-82-14; Kołobrzeg, tel. (094) 35-443-49; Świdwin, tel. (094) 36-524-74; Kalisz Pomorski, tel. (094) 36-34-706;

**PRYWATNY ZESPÓŁ SZKOŁ ZAOCZNYCH W KOSZALINIE**

**Optima**

Zajęcia odbywają się w ZS nr 10 w Koszalinie (dawniej samochodowe) ul. Gnieźnieńska 8, tel. (094) 340 39 72, 0606 39 30 61

**Zaoczne Liceum Ogólnokształcące** na podbudowie szkoły podstawowej, gimnazjum, i szkoły zasadniczej

**CZESNE JUŻ OD 40 ZŁ**

- nauka trwa 3 lata
- języki obce do wyboru
- rozszerzony program informatyki

**Zaoczne Policealne Studium Zawodowe**

- technik administracji
- technik rachunkowości
- asystent osoby niepełnosprawnej
- pracownik socjalny
- opiekunka środowiskowa
- opiekun w domu pomocy społecznej

**Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych**

**Szkoła Językowa dla każdego** wykwalifikowana kadra, małe grupy oraz nowoczesne metody nauki gwarantują osiągnięcie sukcesu

**Kursy przygotowawcze do matury i na studia** z języka polskiego, języków obcych, matematyki, historii, geografii, biologii, chemii i fizyki

**30-godzinny kurs za Jedyne 200 zł**

**ZAPISY OD STYCZNIA 2004 ROKU**

**stc** rok założenia 1990

**SPOŁECZNE TOWARZYSTWO OŚWIATOWE**

**Zespół Szkół Ogólnokształcących** szkoły z uprawnieniami szkół publicznych oraz wysoko wykwalifikowaną i doświadczoną kadra w Koszalinie, ul. Gnieźnieńska 15-17

- szkoła podstawowa „zerówka” i klasa I - język angielski zintegrowany z nauczaniem
- gimnazjum klasa I - językowa (język angielski i niemiecki - 6 godzin)
- liceum ogólnokształcące klasa I - z językiem angielskim i niemieckim (6 godzin tygodniowo języka obcego)

**Jeśli chcesz**

- zdobyć rzetelne wykształcenie
- ochronić swoją wrażliwość
- nie zginać w tłumie
- nie paść ofiarą agresji

**Zadzwoń lub przyjdź do nas!!!**

Spółeczna Szkoła Podstawowa, Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcące Spółecznego Towarzystwa Oświatowego w Koszalinie, ul. Gnieźnieńska 15-17, tel. 342 51 62

**Spółdzielnia UNIA**

Centrum Doskonalenia Zawodowego 75-837 Koszalin, ul. Lechicka 23 tel. (094) 342-40-35, fax (094) 342-35-05

**Kursy:**

- Pracownika ochrony fizycznej I i II stopnia - rozpoczęcie kursu 4.06.2004 r.
- Wykwalifikowany pracownik sprzątanii
- BHP (podstawowe i okresowe - dla wszystkich grup)
- Zamówienia Publiczne
- Udziałowanie Pomocy Przedlekarzkiej
- Obrony Cywilnej
- Minimum Sanitarne i obsługa kasy fiskalnej
- Operatorów wózków jezdniowych oraz urządzeń elektroenergetycznych,
- Wymiana butli gazowych w wózkach jezdniowych
- Ryzyko zawodowe

**Kursy z zakresu umiejętności posługiwania się pałą wielofunkcyjną typu „TONFA”**

**Szkolenia: Wyszkolenie strzeleckie**

- Podstawy Marketingu
- Techniki Sprzedaży
- Prawo Pracy
- Prawo Podatkowe
- Ubezpieczenia Społeczne
- Fundusz Rehabilitacyjny
- Ochrona danych osobowych

**NOWOŚĆ - szkolenia dla pracowników ochrony umożliwiające wykonywanie czynności przy imprezach masowych**

**Spółdzielnia posiada status zakładu pracy chronionej, który upoważnia naszych Kontrahentów do obniżenia wpłat na PFRON.**

Organizujemy kursy i szkolenia wg indywidualnych propozycji zakładów pracy

**Szkolenia z zakresu opracowywania oraz wdrażania planu:**

- HACCP
- GMP
- GHP

**Minimum Sanitarne dla pracodawców**

GŁOS KOSZALIŃSKI GŁOS SŁUPSKI  
24.05.2004 r.  
**12**  
**Ogłoszenia**

**ZAPRASZAMY**  
do nowo otwartej hurtowni dla prowadzących działalność gospodarczą

**W ofercie:**  
- chemia gospodarcza - zabawki, upominki  
- opakowania - wyposażenie domów,  
- agd ośrodków wczasowych  
- szkło, porcelana i gastronomii

Zapraszamy do współpracy sklepy, hotele, pensjonaty, ośrodki wczasowe, gastronomię, sprzedawców pamiątek.

**KOŁBRZEG, SIENKIEWICZA 9, tel./fax (094) 353 00 26, 354 05 50**  
e-mail: [biuro@mirpol.net](mailto:biuro@mirpol.net)

Rok założenia 1992  
**TAXI 919**  
RADIO MPT  
połączenia bezpłatne **0-800-100-919**  
tel. komórkowy i SMS **502-531-531**  
Teraz na kartę stałego klienta do 50% taniej oraz nagrody!  
Karty w taksówkach MPT 919 w Koszalinie.

**OFERUJEMY:**  
Projekty budynków: mieszkalnych, letniskowych, gospodarczych, inwentarskich, usługowych, garażowych.

Pomoc w wyborze projektu, Adaptacje projektów, Projekty zagospodarowania działki lub terenu, Pośrednictwo w załatwieniu formalności.

Agencja Handlowo-Reklamowa **ReJa**  
Ul. Armii Krajowej 4  
78-400 Szczecinek

W SIEDZIBIE  
Tel. 94 / 373 11 55  
Fax 94 / 373 11 54  
e-mail: [ernest@reja.pl](mailto:ernest@reja.pl)

ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.  
jest częścią Grupy ING, jednej z największych instytucji finansowych na świecie.

**SZUKAMY NAJLEPSZYCH!**  
zostań  
**DORADCĄ FINANSOWYM**  
w ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.

**Oczekujemy:** • minimum średniego wykształcenia • doświadczenia w sprzedaży bezpośredniej • wysokiego poziomu etyki zawodowej • orientacji w rynku finansowym • sukcesów w dotychczasowej karierze zawodowej.

**Oferujemy:** • możliwości sprzedaży wysokiej jakości różnorodnych produktów finansowych • dostęp do nowoczesnych technologii informatycznych wspierających proces sprzedaży • ściśle zaplanowaną, atrakcyjną ścieżkę kariery i adekwatny system specjalistycznych szkoleń • dla najlepszych kandydatów, wsparcie finansowe w okresie nauki zawodu.

**Zweryfikuj swój potencjał i możliwości!**  
**Wykaż się inicjatywą, weź udział w rekrutacji!**

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego (napisz o swoich sukcesach) na adres oddziału: ING Nationale-Nederlanden Polska S.A., o/Koszalin, ul. Fałata 11H, 75-502 Koszalin, e-mail: [koszalin1@ingnn.pl](mailto:koszalin1@ingnn.pl)

Upewniamy informujemy, że firma nie zwraca przesłanych dokumentów oraz zastrzega sobie możliwość odpowiedzi tylko na wybrane oferty. Na CV prosimy o dopisanie następującej adnotacji: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy, niezbędnych dla realizacji procesu rekrutacji prowadzonego obecnie lub w przyszłości przez ING Nationale-Nederlanden Polska S.A. (zgodnie z ustawą z dn. 1997.08.29 o ochronie danych osobowych, tj. Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926). Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez polskie spółki powiązane kapitałowo z ING Group N.V. do celów rekrutacyjnych.

**ING NATIONALE-NEDERLANDEN**

Przedsiębiorstwo Wleobranzowe Cezary & Małgorzata Mączyński

**skarpol**

ul. Chocimska 5, 78-200 Białogard  
tel./fax 094/ 312 04 30, 094/ 312 04 31, e-mail: [skarpol@tlen.pl](mailto:skarpol@tlen.pl)

- Oferuje betony towarowe do B-20  
- Kostkę brukową szarą i kolorową  
- Obrzeża chodnikowe szare i kolorowe  
**ZAPRASZAMY!!!**

**PIPELIFE**

**Oczyszczalnie Ścieków Szamba**

**SKŁAD FABRYCZNY**  
Koszalin, ul. Lubuszan 1  
(dojazd od ul. Słowińskiej)  
tel. 342 42 05, 341 78 14

vision express | super optyk  
— Tu są Twoje okulary —

Jesteśmy międzynarodową firmą optyczną posiadającą sieć salonów, które proponują szeroki wybór produktów i usług optycznych w całej Europie. Od 1995 roku intensywnie rozwijamy się na polskim rynku. Posiadamy już 56 salonów w całej Polsce, w których ze szczególną troską dbamy o naszych klientów, oferując szeroki asortyment produktów oraz wysoki poziom świadczonej usługi. Obecnie poszukujemy lekarzy okulistów do naszych salonów w Koszalinie i Elblągu.

**Lekarz okulista** (Koszalin, Elbląg)  
nr ref. LO

**Oferujemy:**  
• pracę przy wykorzystaniu nowoczesnego sprzętu optycznego  
• atrakcyjny system motywacyjny  
• możliwość podnoszenia kwalifikacji

**Nasze oczekiwania:**  
• mile widziane doświadczenie w aplikacji soczewek kontaktowych

Prosimy o przesyłanie swojego życiorysu wraz z listem motywacyjnym z nr ref. na adres:  
[przemyslaw.rudy@visionexpress.pl](mailto:przemyslaw.rudy@visionexpress.pl)  
tel. 0608207888

Prosimy o dopisanie klauzuli wyrażającej zgodę na przetwarzanie danych osobowych.

ZPChr **wega norden** ISO 9001:2000

**WYNAJEM - „LEASING” ODZIEŻY ROBOCZEJ w tym** (szycie, naprawa, pranie, loga, identyfikatory, szafy, transport)  
**PRANIE ODZIEŻY ROBOCZEJ, POŚCIELI, RĘCZNIKÓW itp.**  
**PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ** (ubrania, koszule, fartuchy, kurtki, ocieplacze, czapki itp.) oraz obuwia roboczego  
**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE ZAKŁADÓW W SPRZĘT OCHRONY INDYWIDUALNEJ - BHP**  
**ZAMÓW - DOSTARCZYMY**

BYTÓW, tel./fax (059) 822-34-24, 608 380 289, [www.wega.gda.pl](http://www.wega.gda.pl)

**„KLIMATEX”** (rok. zał. 1987)

Koszalin, ul. Legnicka 6-10  
tel./fax (094) 347-13-38

oferuje: • klimatyzatory japońskiej firmy „DAIKIN”  
• klimatyzatory „TADMOR”  
możliwość ustawienia temp. wewnątrz pomieszczenia + 10°C

**ZAPEWNIAMY MONTAŻ, SERWIS**  
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00

**PROMOCJA**

Tylko teraz **nowy model kosi spalinowej STIHL FS 38** w promocyjnej cenie 649 zł

Korzystne raty

Kosy mechaniczne STIHL FS 120 i FS 200 - nóż trójzębny GRATIS!

**STIHL** i **VIKING** ZAPRASZA

AUTORYZOWANY DEALER MARKI **STIHL** i **VIKING**  
Centrum Elektronarzędzi **PRO-TECH**  
Koszalin, ul. Szczecińska 70, tel. 346-76-83, 342-31-27  
e-mail: [protechkoszalin@interia.pl](mailto:protechkoszalin@interia.pl)  
ZAPRASZAMY codziennie 8.00-18.00, sobota 9.00-14.00

**CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH PROGRESS**

- Największa oferta pap zgrzewalnych  
- systemowe rozwiązania izolacji cieplnych i przeciwwodnych dachów, tarasów i piwnic na bazie styropianu, styr. ekstrud. i wełny  
- Produkcja styropianów laminowanych, również spadkowych  
- Galanteria dachowa: wywietrzniki, odwodnienia, uszczelniacze  
- Bogaty wybór dachówek bitumicznych  
- Sprzęt dekarcki, palniki, narzędzia

Niemieckie orynnowanie z tytan-cynku o 100-letniej trwałości firmy „RHEINZINK”  
Teraz „PATYNA” w super cenie

**RHEINZINK**

Koszalin, ul. Przemysłowa 2A, tel. (094) 34-16-75, (094) 34-16-77A

**AIGO**  
pożyczka

INFOLINIA AIGO:  
**0 801 80 88 88**

**pożyczki gotówkowe**

bez poręczycieli  
od 500 do 5000 zł

Koszalin,  
Rynek Staromiejski 9-13,  
czynne: 9.00-17.00

**AIG** AIG BANK POLSKA SA

**MICRA bo tak**

**NISSAN MICRA**

**HELIX** [www.nissan.com.pl](http://www.nissan.com.pl)

Micra bo: • **bezpieczeństwo** – już w standardzie 2 poduszki powietrzne i ABS • **komfort** – wspomaganie kierownicy i elektrycznie sterowane szyby, a dodatkowo klimatyzacja i system bez kluczyka • **ekonomiczność** – niskie koszty eksploatacji.

**Autoryzowany Dealer i Serwis Nissana**  
**POLMOTOR Spółka Jawna**  
75-737 Koszalin, ul. Gnieźnieńska 24, tel. (0 94) 343-88-99, e-mail: [polmotor1@nissan.com.pl](mailto:polmotor1@nissan.com.pl)  
70-777 Szczecin, ul. Struga 82c, tel. (0 91) 464-46-36, e-mail: [nissan@polmotor.szczecin.pl](mailto:nissan@polmotor.szczecin.pl)  
<http://www.polmotor.szczecin.pl>

## SPRZEDAŻ AUTA

### SPRZEDAM SAMOCHÓD CIĘŻAROWY FORD ESCORT VAN 1,3 KAT. ROK PROD. 1997

po wymianie silnika,  
remoncie blacharki,  
serwisowany

Kontakt: (094) 312 20 30  
Maria Guźniczak lub  
0609 027 237

### „PIOTREX” AUTO-SERVIS

**BLACHARSTWO  
LAKIERNICTWO  
MECHANIKA  
AUTA ZASTĘPCZE  
POMOC DROGOWA 24h**

Koszalin, ul. Karłowicza 16A  
Tel. (94) 342-00-98  
0-602-458-307

### OPEL KAUFMAN

**SAMOCHOZY UŻYwane:**

OPEL ASTRA II 1999 r. 1,6 16V  
bogate wyposażenie, klimatyzacja  
cena 35.800

OPEL VECTRA KOMBI 1999 r. 2,0 16V  
bogate wyposażenie, klimatyzacja  
cena 42.500

OPEL MERIVA 2003 r. 1,6 16V  
bogate wyposażenie  
cena 52.500

RENAULT 19 1995 r. 1,8 benz.  
instalacja gazowa  
cena 11.000

KOSZALIN (094) 318-67-33

**MERCEDES** 124 24 V, 300 D (1993) srebrny, automat, (094) 3469306, 0603527079.

**MERCEDES** kaczka 410D ładowność 2450 kg, hak (1989) stan bdb. 0608-115-952.

**OKAZJA** mercedes E220CDi (2000) idealny. 094-374-61-54.

**OPEL** kadett combi 1.7D (1990) 5.400, 0502-401-404.

**PASSAT** 1,8 (1991). 0888-405-305.

**PASSAT** combi 1.9 TDi 1995 cena 23.500 zł. Tel. 0605-466-604.

**POLONEZ** 1996 1,6GLI 509-313-009.

**PRZYCZEPY** kempingowe. 0888-59-69-17.

**PRZYCZEPY** towarowe. 0888-62-41-52.

**RENAULT** 19 1,7 benzyna + gaz, dużo dodatków, stan bdb., 0609-264-862.

**SEAT** toledo (1993) 0506-928-056.

**SEAT** toledo 1,6i 1993 zarejestrowany 9.500,- (Niemcy) 692-576-004.

**SEICENTO** 1.1 (1999/2000) przebieg 35000 km, dobre wyposażenie, 0604-490-432.

**SIMSON**, Kobylnica, (0-59) 842-91-61.

**SKODA** pick up 1.3 (1997), gaz. 0508-366-677.

**UNO** (1992) 0696-945-984.

**VECTRA** B 2,0 DTL (1998) bogata 30.000, 3412855.

**VOLVO** 440 1,7 (1991) gaz. 0608-525-879.

**VW** golf 1979 1,1 gaz 502-030-899.

**VW** jetta 1,6 benzyna (1980). Sprzedam tanio. 311-16-74.

**VW T4** 1,9 diesel (1998) biały, (094) 4569306, 0603527079.

**ŻUK** Koszalin ul. Żytia 20. 34-68-502.

**„ANKAM NIERUCHOMOŚCI”** Zwycięstwa 137 (związkowiec), 0-94/342-26-19, 342-38-39, 0605-405-744, www.ankam.com.pl

**„ANKAM”** - do wynajęcia lokal 100 m Kaszubska.

**„ANKAM”** - kupujący bez prowizji - dom Konikowo - 230000.

**„ANKAM”** - zakład fryzjerski z wyposażeniem centrum - 165000.

**„JASIŃSKI”** 342-08-88 działka budowlana Rokosowo 1123 m kw.

**„JASIŃSKI”** 342-08-88 powierzchnie biurowe.

**„KONTRAKT”**. (094) 342-47-58. Harcerska, 42 m - 70.000; 3-pokojowe komfortowe (pasaż Millennium), garaże.

**17 arów**, woda, prąd w Cewelinie. 15.000. Wieczorem: (094) 34-21-909.

**2-POKOJOWE** (38,5) II p. Koszalin 0601-988-993.

**2-POKOJOWE** 0603-516-231.

**3-POKOJOWE** 70 m do remontu, centrum. 0609-771-250.

**3-POKOJOWE** os. Bukowe, 0608-781-106.

**4-POKOJOWE** (0-94) 347-79-88, 0601-773-673.

**OKNA PCV**  
**TUR-PLAST**  
**CZAPLINEK**

www.tur-plast.com.pl

BIURA HANDLOWE  
Koszalin  
ul. Lechicka 39  
tel. 342-09-45  
Kolobrzeg  
ul. Koszalińska 52 c  
tel. 354-55-13  
Czaplinek  
ul. Pławińska 7  
tel. 375-44-95

**4-POKOJOWE** komfortowe (70 m kw.) I piętro „Przylesie”. (094) 340-83-35, 0888-249-944.

**ATRAKCYJNA** działka inwestycyjna Szczenińska Koszalin, 0-602-879-065.

**BUDYNEK** gastronomiczny Konikowo. 0-888-618-944.

**DOM** bliźniak Koszalin 0692-557-669.

**DOM** wolno stojący, nowy (Rodła) bez pośredników. 0-602-272-644.

**DZIAŁAJĄCY** pub - Koszalin 150 m kw. 0608-377-105.

**DZIAŁKA** 16 arów. Sianów, 0501-275-239.

**DZIAŁKA** budowlana. 0-602-857-610.

**DZIAŁKA** letniskowa Wyszewo 12.500, - 0-604-887-086, 94/341-32-37.

**DZIAŁKA** nad jeziorem, okolice Policzna. 0602-531-415.

**DZIAŁKA** przemysłowa (5000) z budynkiem (200) sprzedam lub wdzierżawię 0502-668-557.

**DZIAŁKA** rekreacyjna w Poroście 3800 m nad jeziorem przy trasie E-23 45.000. 0501-519-212.

**DZIAŁKĘ** 1,5 ha pod zabudowę, przy działce - woda, prąd, 5 min od centrum Koszalin, 0607-135-174.

**DZIAŁKĘ** budowlaną (703), uzbrojoną w Dębicy Kaszubskiej, 0-502-57-97-76.

**DZIAŁKI** budowlane uzbrojone 2000, 3500, 4800 m kw. Kolobrzeg 0-609-660-675.

**DZIAŁKI** siedliskowe. Okazja! Przy trasie. 0601-78-13-59; (094) 340-46-20 (13.00-18.00).

**GARAŻ** Zubrzyckiego (11.000), 0601993117.

**HOTELIK** z restauracją w Koszalinie, przy ul. Szczenińskiej 43. Własność działki o pow. 1137 m. Kupujący bez prowizji i bez podatków. Cena do negocjacji. Kontakt: 0600-38-26-19.

**KAWALERKA**. (094) 340-39-71.

**KAWALERKĘ** nową z garażem podziemnym centrum Koszalin 0502-220-986.

**KOŁOBRZEG** - lokale użytkowe o pow. 38 m, 48 m, 95 m z przeznaczaniem na działalność gospodarczą, usługową. Lokalizacja Centrum Handlowe „Bałtyk” 50 m od mola - sprzedam. 0602-763-320.

**KRYNICA** Górka - okolice działka 20 arów + media, 0605-157-408.

**LOKAL** (Bocznia) sprzedam, wynajmę, atrakcyjna cena (0-94) 346-88-11, 0502-249-366.

**LOKALE** usługowe w Koszalinie przy ul. Dzieci Wrzesińskich 19. Sprzedaż w atrakcyjnej cenie lub dzierżawa - 10 zł/m kw. + VAT. Sefla Koszalin ul. Słowiańska 3, 342-25-18, 342-24-21.

**MIESZKANIE** 100 m kw. + garaż, działka warzywa. Paszęcín, gm. Rąbino. 36-43-799.

**MIESZKANIE** 35 m kw., I piętro, pomieszczenie na działalność, tel. 0-605-380-727, Sławno.

**NOWE MIESZKANIA, GARAŻE, LOKALE USŁUGOWE. KOSZALIN - Podgórna (094) 342-59-55.**

**ROKOSOWO** - Synów Pułku, skrajna szeregowka na końcu ślepej ulicy, wyjątkowa okazja dla oszczędzających. 0502-123-968.

**SPRZEDAM** lub zamienię na 1-pokojowe 39 m kw. 341-48-88.

**„AGD”** używane. Lodówkazarzarki, oszkłone. Koszalin, (094) 342-30-62.

**19,99 zł** 1000 tytułów DVD, VHS Sex Schop „Figielek” Koszalin, Jana z Kolna, (0-94) 346-05-32, Matejki, 342-36-53, Słupsk, Wojska Polskiego, (0-59) 840-28-22, Mickiewicza, 0693-871-538, Lębork, Staromiejska, (0-59) 862-84-60.

**@ „MAGIS”** 346-07-08, Kolejowa 3.

**@ „MAGIS”** kolektory słoneczne: 346-07-08.

**@ „MAGIS”** kotły gazowe, grzejniki: 346-07-08.

**@ „MAGIS”** maty podłogowe, kable grzejne: 346-07-08.

**@ „MAGIS”** odkurzacze centralne: 346-07-08.

**@ „MAGIS”** klimatyzatory: 346-07-08.

**ATRAKCYJNE** ceny - obniżki, np. łóżko - 200,00, komody, witryny. Meble różne. Powstańców Wlkp. 2, (094) 34-89-153.

**BARAKOWÓZ**, 0601-79-32-26.

**BUKSZPAN**, 0-94/342-70-88.

**DESKA** szalunkowa, tanio. 0696-365-703.

**DREWNO** kominkowe, 0602-699-045.

**DREWNO** kominkowe, 0-888-096-767.

**DREWNO** kominkowe, 0696-365-703.

**DREWNO** opałowe, 0602-216-135.

**GARAŻ** blaszak, (0-59) 84-34-105 po 20-tej.

**GARAŻE BLASZANE PROMOCJA! RATY. TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS.** (091) 317-57-06, 0505-036-609, (091) 317-88-72.

**GARAŻE** ocynkowane, producent, dowóz, montaż. Raty. (055) 237-40-23, (055) 230-21-38, 0602-49-49-81 www.stal-tom.com.pl

**GLAZURY**, łazienki, www.mozaika-pomorze.pl

**KAMIENIE**, 0692-571-995.

**KAMIEŃ** polny - duży wybór, różne wielkości. Posiadamy transport. Tona kamienia od 80 zł do 100 zł. 0-694-584-348, (0-94) 35-12-238.

**KOMIS.** Gastronomia, wyposażenie sklepów. Urządzenia chłodnicze. Słupsk, Przemysłowa 73, 0-505-171-321.

**KONTENER** chłodniczy, agregat samochodowy, termoking, piec cukierniczy. 0503-100-506.

**KSEROKOPIARKI**, faksy. Promocja! (094) 343-53-73.

**KUCHNIA** gastronomiczna elektryczna, 4-pytowa. 31-85-481.

**LINY**, zawiesia, 0-94/341-67-73.

**NAROŻNIK**, krzesła wiklinowe. 340-24-57, 0606-36-30-53.

**OKNA** mahoniowe 108 x 133. 0601-343-112.

**OKNA** PCV białe, nowe 90x140, tanio, 3166-093.

**PENTIUM** 120Mhz, 250 zł, Słupsk, 0-600-872-445.

**PIEC** do pizzy, 0602-55-74-25.

**PIEC** gazowy okazja. 0501-446-467.

**PŁYTY** Jumbo. 0601-343-112.

**PRZYCZEPA** kempingowa Knaus Mustang 94/3163-585.

**PRZYCZEPA** z roznem. 0602-391-752.

**PRZYCZEPY** gastronomiczne, (0-59) 810-86-17.

**PSZENICA**. 3111386.

**SIATKA** ogrodzeniowa ocynkowana, PCV. Moniuszki 11; 34-04-360. Wymiary dowolne.

**SIATKI** ogrodzeniowe, zgrzewane, zbrojeniowe, słupki, kołczasty PCV, druty. Transport. (059) 84-71-329.

**SILNIKI** elektryczne. 34-54-154.

**SŁUPEK** chłodniczy, kasa fiskalna, 0602-456-088.

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS BIELIŃSKI  
24.05.2004 r.  
**13**  
ogłoszenia

**SOLARIUM**. (094) 343-68-04.

**STEMPLE** budowlane - dowóz gratis, 0696-365-703.

**STÓŁ** bilardowy 8ft, kamienna płyta, nowe sukno, automat wrzutowy 605-321-333.

**STUDNIA** rurowa, wiercona, 0606-958-448.

**SYBERIAN** husky - szczenięta 0604-217-447.

**TANIE** zabawki - hurt, detal. Koszalin, Andersa 15, (94) 345-98-01.

**TANIO** siano. 348-76-94.

**WAPNO** rolnicze. (094) 365-63-18.

**WEŁNA** na docieplenie stropu, 18 cm, tanio. 3110126.

**YORKI** 509-38-05-06.

**YORKI**. Tanio. (059) 842-87-67.

**ZAMRAŻARKA** skrzyniowa 220 l, stan dobry, 343-59-71.

**ZIEMIĘ** ogrodniczą, kamienie (094) 3185-876, 0606-31-45-03.

## KUPNO - RÓŻNE

**BETONIARKE**. 36-617-25.

**WAGĘ** elektroniczną, 0603-723-182.

**WARCHLAKI** większe. 316-32-03.

**ZLECĘ** stałą produkcję listew snownych. 094-372-48-44.

**ZŁOM** - kupię 0-888-53-50-15.

## BIZNES

**TRICITY**  
Koszalin, ul. Zwycięstwa 137/139, (Związkowiec-partner), pok. 01, tel. 348 90 37, tel./fax 342 79 09  
Kolobrzeg (094) 35 47 472  
Słupsk (059) 845 88 53  
Złocieniec (094) 367-05-33

**kredyt gotówkowy, dobery**  
również bez współmałżonka i poręczyciela!  
Preferencyjne warunki MON, MSWiA, MS oraz pozostałych grup zawodowych, emerytów i rencistów  
Instytucji państwowych i samorządowych  
KREDYT KONSOLIDACYJNY, HIPOTECZNY  
www.tricity.com.pl; infolinia 0-801-843-643

**!!! KREDYTY** hipoteczne, gotówkowe, konsolidacyjne. (094) 345-72-29; 0691-798-947.

**!!! WSZYSTKIE** rodzaje kredytów - również komercyjne i inwestycyjne, na zakup nieruchomości, ośrodków wczasowych, hoteli itp., kredyty na spłatę zadłużeń. (094) 346-32-85, 0508-199-567.

**!!! „WARIANT”** Dobry kredyt. Koszalin Połtawska 4, 343-81-60.

**!!! KREDYTY** gotówkowe i konsolidacyjne. Spłacisz inne kredyty i dostaniesz jeszcze gotówkę, nawet 60.000 bez poręczyciela. Tomaszewski - kredyty (dziesięcioletnie doświadczenie). Koszalin, 346-55-47.

**!!! KREDYTY** hipoteczne dla osób fizycznych i firm. Oferty 4 banków. Tomaszewski - kredyty. Fachowe doradztwo. Koszalin, 346-55-47.

**! KORZYSTNE** kredyty budowlano-hipoteczne (Promocja!), gotówkowe - 5,85%, konsolidacyjne. ODŁUŻANIE. (094) 345-83-46. Zwycięstwa 140.

**! MASZ** kłopot ze spłatą kredytów, kart? Chcesz płacić mniejsze raty? Zadzwoń! (094) 345-83-46. „Consulto”. Zwycięstwa 140.

**„HACJENDA”** kredyty gotówkowe. (094) 347-40-88.

**8.000** - do 24h. Bez poręczycieli, małżonków. (094) 347-32-86.

**ATRAKCYJNE** kredyty dla zadłużonych. (094) 374-73-66, Szczecinek, Wyszyńskiego 25a.

**ATRAKCYJNE** kredyty! Ekstraliga agencji kredytowych! Koszalin, Hotel „Arka”. (094) 347-40-61.

## NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ

**NOWE MIESZKANIA**  
**ATRAKCYJNE LOKALIZACJE**  
w Koszalinie

• Odrodzenia II • Osiedle Lipowe

wysoki standard wykończenia  
wpłaty ratalne

**PPW „BUDOPROJEKT” Sp. J.**  
Koszalin, ul. Modrzejewskiej 48a  
tel. 347 12 25 (w godz. 11-16)

**LOKALE**  
**USŁUGOWO-HANDLOWE**  
**W ATRAKCYJNEJ CENIE!**  
Powierzchnia od 18 do 160 m kw.,  
przekazanie od zaraz

**!!! „NORD”** 347-12-30 Legnicka 3-pokojowe 58 m 88.000.

**!!! „NORD”** Korczaka dom wolno stojący komfortowy 280 m.

**!!! „NORD”** Poszukujemy mieszkania 2-pok. przy Bosmańskiej.

**!!! „NORD”** Świeszyno działka siedliskowa, pozwolenie na budowę 21700 m.

**! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI”** Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Partner NGA Ogólnopolskiej Sieci Wymiany Ofert. Posiadamy w obrocie ponad 300 ofert z regionu koszalińskiego. Zapraszamy. Koszalin, Zwycięstwa 40. (094) 347-66-16, 347-66-15, www.knk.com.pl

**! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI”**. Domy w budowie od 120.000, do zamieszkania od 210.000; poza Koszalinem od 10.000.

**! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI”**. Działki budowlane: Koszalin od 20.000; pod Koszalinem od 9.000.

**! „KILJAN - NIERUCHOMOŚCI”**. Mieszkania Koszalin: 2 pok. od 44.000; 3 pok. od 70.000; 4 pok. od 87.000; dwupoziomowe od 92.700; poza Koszalinem od 25.000. Zapraszamy. Koszalin, Zwycięstwa 40. (094) 347-66-16, 347-66-15. www.knk.com.pl

**„ABELARD”** 2-pokojowe (56), Sikorskiego 89.000.

**„ABELARD”** komfortowy dom, Bielice 299.000.

**„ABELARD”** Nieruchomości, Koszalin 341-02-51, Zwycięstwa 155 (zielona kamienica) www.abelard.pl



**BIURO** podatkowe - lano, profesjonalnie. (094) 347-78-47.

**BIURO** Podatkowe: rozliczenia roczne, księgi, kadry, płace, ZUS. (094) 342-79-28;

**CHWILÓWKA** - gotówka od ręki, 345-13-76.

**KORZYSTNE** rozwiązania finansowe dla osób prawnych i fizycznych. Leasing, kredyty, pożyczki. Fachowa pomoc, miła obsługa. 0692-880-772.

**KREDYT** wiosenny! Gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne. Promocja Agencji PKO: (094) 340-46-20 (13.00-18.00); (094) 347-61-20 (10.00-20.00).

**KREDYTOPÓŻYCZKI** pomagamy otrzymać 0-604-212-607.

**KREDYTY** (094) 348-78-60, 0-604-195-971.

**NOWE** kredyty 347-88-76, 0502-705-363.

**ODDŁUŻANIE** - restrukturyzacja 0-606-418-366.

**OSTATNIE** dni kredytu w 2 dni! Kredyt od A-Z. Zwycięstwa 140, pok. 2. (094) 341-91-30.

**SPRZEDAM** spółkę z o.o., której majątkiem jest budynek biurowy w Koszalinie. Cena do uzgodnienia. 0501-519-212, fax (094) 345-25-77.

**TRUDNE** kredyty. (042) 630-39-92, 0506-65-45-96.

### MOTORYZACJA

0-604-52-06-69 POWYPADKOWE!

1. **AUTO GAZ** montaż, naprawa. Raty bez pierwszej wpłaty. Koszalin, Lechicka 70, 343-09-55, 0-602-78-62-49.

2. **CZĘŚCI** do samochodów zachodnich, japońskich, francuskich. Niskie ceny. Koszalin, Powstańców Wlkp. 21. (094) 347-88-79.

3. **AUTO GLAS** szyby samochodowe, oryginalne, Słupsk, Gdańska 8 (0-59) 842-50-29.

4. **AUTOARMY** znakiem gratis. RADIOOTWARZACZE Pioneer, Blaupunkt, JVC. Montaż gratis. Profesjonalne nagłośnienia CAR AUDIO. Koszalin, tereny podażynkowe, (094) 34-35-883.

5. **AUTO-GAZ** z wymiana kolektorów. Sprawdź ceny. Uszka, Krasieńskiego 18, (0-59) 81-45-862, 0-698-359-896.

6. **NAJTANIEJ** tłumiki, Zwycięstwa 232, 342-05-97.

7. **AUTOALARMY**. Od 330! Immo-bilizery, zamki centralne. Profesjonalny montaż. Gnieźnieńska (na przeciwko PZU), (094) 346-22-87.

8. **PRO-BUT** montaż instalacji gazu w samochodach. Legalizacja zbiorników. Raty! Jamno 63. (094) 34-69-115.

9. **AUTO** na gaz. Montaż, serwis - raty. Polczyńska 73. (94) 342-59-50, 0-602-294-167.

10. **AUTO - SZYBY, MIKAWI** sprzedaż - montaż. Osobowe, dostawcze, ciężarowe, 0-94/342-05-68.

11. **AUTO-GAZ** 0-504-025-573.

12. **AUTOGAZ** - montaż, serwis. Stacja Kontroli Pojazdów Kretomino. 345-53-97.

13. **AUTOSZYBY** Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie, szyberdachy. Koszalin, na życzenie montaż u klienta, 34-65-710; Kołobrzeg, 35-282-81; Słupsk, 842-51-90; Szczecinek, 37-46-242; Polczyn Zdrój, 35-63-749.

14. **DAEWOO**: wszystkie nowe części - promocja. „AUTOMARKET” (094) 343-26-38, Morska 6.

15. **HURTOWNIA** haków holowniczych. (94) 342-61-16.

16. **KONSERWACJA** nadwozi 342-30-68.

17. **NAPRAWA**, sprzedaż felg i śrub. (0-59) 8429-666, 0-604-289-092, www.felgi.friko.pl

18. **NAPRAWY** wypadkowe mechaniczne - Wróbel. Auto zastępcze gratis. 346-11-50, 605-688-900.

19. **ROWERY** elektryczne, skutery, motocykle - nowe, używane. Sklep, komis. Kobylnica, (059) 842-91-61.

**SERVICE** - Auto - Diesel naprawa pomp wtryskowych BOSCH Koszalin Polczyńska 64 342-54-87 w.33, 0-602-708-514.

**SERWIS GWARANCYJNY LUBLINOW. NAPRAWY POGWARANCYJNE INNYCH MAREK. KRETOMINO 342-32-84.**

**SPAWANIE** tworzyw sztucznych. (094) 342-59-65.

**SPRINTER** części zamienne do mercedesów - tani. Koszalin, Ryszczka 14 „B”, tel. 348-00-40.

**SPRZEDAM** boxy naprawy branży motoryzacyjnej. Uszka, Westerplatte 11 „Centrum Motoryzacji” 0-606-123-798.

### AUTOKUPNO

**0602-506-359**  
Auto wypadkowe, (osobowe, ciężarowe), na części, do remontu  
**0604-520-869**  
Auto wypadkowe do remontu, opony, koła

0-603-767-991 ROZBITE!

0-604-99-74-22 POWYPADKOWE, SPALONE!

**POWYPADKOWE, GOTÓWKA.** 0-602-189-334.

**ROZBITE KUPIĘ.** 0-602-599-678.

0-502-21-27-82 wypadkowe, rozbite - gotówka.

0-600-23-24-00 całe, rozbite. Zdecydowanie!

0604-22-22-20 całe, wypadkowe.

**CALE** wypadkowe. 0604-283-435.

### POWYPADKOWE

**601-62-41-84**  
AUTA ROZBITE, ZNISZCZONE  
WYSOKIE CENY - KUPIĘ

0-602-50-63-59 ROZBITE, WYSOKIE CENY!

0-604-997-422 POWYPADKOWE!

### KUPNO AUT

0-601-624-184 ROZBITE, SPALONE!

### KUPNO

0-601-624-184 ROZBITE, SPALONE!

**602-506-359**  
AUTA POWYPADKOWE KUPIĘ  
Wysokie ceny  
KOSZALINSKIE - SŁUPSKIE

1. **STARE** obrazy, meble, zegary, srebra, porcelana. Koszalin, Marii Ludwicy 9, (094) 342-07-10, 0602-601-951.

2. **ANTYKI**: meble, przedmioty ze srebra, metalu, wszystkie starocię przedwojenne, itp. Zdecydowanie kupię. 0-694-226-963.

3. **KOSZE**, blachy piekarnicze - każdą ilość, 0-501-567-400.

4. **STARE** przedwojenne: meble, zegary. Wszystkie przedmioty pochodzenia antycznego, itp. (0-59) 84-33-834.

### USŁUGI

**Mebel STANLEY Czajkowsky**  
CENTRUM

**- Szafy - Kuchnie - Schody**  
Przyjdź, zamów to chcesz...  
Koszalin Zwycięstwa 6 (vis a vis dworca PKS) tel. 347 13 66 348-92-36  
Darłowo, tel. 314 42 33 91  
Drawsko, tel. 502 288 539

1. **„TELENAPRAWA”** u klienta, gwarancja, bezpłatny dojazd 345-74-61.

2. **NAPRAWA** telewizorów, dojazd bezpłatny, gwarancja, lano. 341-45-25, 341-50-57.

3. **ANTENY** montaż, naprawa. 3435980, 0602768119.

4. **TRILUX** serwis. Koszalin, 342-07-25.

5. **„ELEKTRONIK”**. Magnetowidy, monitory, komputery, sprzedaż! (094) 341-45-75; Falata 15.

6. **„KOMANDOR” - ZABUDOWA WNEK, MEBLE NA ZAMÓWIENIE, NOWE WZORY, RABATY DO 19%** www.komandor.home.pl, HARCERSKA 9, 0-94/342-38-11.

**ARCHITEKT** (0-94) 343-46-80.

**AUTOTAPICERSTWO** 0501-531-938

**BALUSTRADY**, ogrodzenia, 0502-329-219.

**BRAMY** garażowe + automatyka. Rolety zewnętrzne 094/346-05-85, Mieszka 13.

**BRAMY** garażowe. Automatyka. Uwaga VAT 22%-7% „Mega” (094) 343-25-71, (059) 8429-633.

**BRAMY** garażowe. Okna PCV. Moskity. Rolety zewnętrzne. Koszalin, 0-94/342-07-47.

**BUDYNKI**, remonty 3180-364, 0504-038-672.

**CIECIE** betonu, asfaltu. 0602-47-20-44.

**CIŚNIENIOWE** mycie dachów, elewacji 0-604-850-601.

**CYKLINOWANIA** bezpyłowe. (094) 341-09-97, 0502-760-951.

**CYKLINOWANIE** 341-17-49.

**CYKLINOWANIE** 341-60-43.

**CYKLINOWANIE** 342-00-83.

**CYKLINOWANIE**, układanie (0-94) 343-11-56, 0501-189-250.

**CYKLINOWANIE**, układanie. (094) 343-69-20.

**CYKLINOWANIE**. 312-32-93.

**CZYSZCZENIE** dywanów najsolidniej. 34-311-44.

**CZYSZCZENIE** dywanów. 340-86-13.

**DACHY** 0504-576-962.

**DACHY**, ogólnobudowlane. 0888-109-568.

**DACHY**, papy termozgrzewalne. Koszalin, 343-85-36, 0602-304-494.

**DEKARSKIE** 0509-458-779.

**OCIEPLENIA**, ogólnobudowlane, 0888-132-274.

**DRZWI** wejściowe do mieszkań - 094/346-05-85, Mieszka 13.

**DRZWI** wejściowe do mieszkań, domków. (094) 341-04-06.

**ELEKTRYCZNE** 0602-577-972 Koszalin.

**ELEKTRYCZNE** przyłącza, domki. Pogotowie całodobowe. (94) 3416-821, 0-696-358-957.

**ELEKTRYCZNE** (094) 31-66-002, 0509-270-142.

**FACHOWO** gładzie, gipsy, glazura, remonty domów, mieszkań. VAT. 0-94/340-39-12, 0600-61-33-44

**GAZ**, c.o., wod. - kan. 0604-932-139.

**GAZOWE**, junckery, kuchenki, naprawa, wymiana 342-02-50, 0506-579-846.

**GLAZURA**, gładzie, malowanie, (094) 345-42-81.

**GLAZURA**, hydraulika. 343-69-61.

**GŁADZIE**, malowanie, tapetowanie, 343-83-30.

**GŁADZIE**. Glazura, kominki. 0602-877-660.

**HYDRAULICZNE** (094) 342-04-55, 0-604-412-270 c.o. gaz VAT.

**HYDRAULICZNE** gazowe 341-78-59.

**HYDRAULICZNE**. 0506-505-609.

**HYDRAULICZNE**. Słupsk, 0693-142-914.

**HYDRAULIK** 0-607-205-214.

**JUNKERSY**, naprawa, tani, gwarancja. 340-25-25.

**KOMPUTEROWA** pomoc. Koszalin, 0804-57-75-75.

**KOMPUTERY** nowe, używane, części, serwis, naprawa, najtaniej, 0897-332-923.

**KOPARKA** 0602-184-437.

**LODÓWKI**, zamrażarki. 34-16-504, 0691-948-056.

**LODÓWKONAPRAWY!** (094) 343-68-18, 0603-59-25-03.

**LODÓWKONAPRAWY**, pralki, zmywarki. Tel. 0503-623-101.

**LODÓWKONAPRAWY**. (094) 345-79-16.

**LODÓWKOZAMRAZARKI** 345-46-27.

**MAGIEL** na telefon 340-52-21

**MEBLE** na wymiar: kuchenne, łazienkowe, szafy, garderoby, lustra kryształowe. Promocja - montaż gratis! „KRYSTOM”. Koszalin, Wąwozowa 15A, (094) 345-32-62.

**MEBLE**, szafy - zabudowy 094/34-16-159.

**NAGROBK** (094) 316-35-50.

**NAPRAWA** samochodów. Koszalin, (094) 340-53-56.

**OCIEPLANIE** wtryskowe domów. (041) 31-17-016.

**OGÓLNOBUDOWLANE** - tynki tradycyjne 094/314-21-73.

**OGÓLNOBUDOWLANE** 340-50-32.

**OGRODZENIA** 340-57-19.

**OKNA „Antem”** PCV 5-komorowe. (094) 346-23-93, Mickiewicza B.

**OKNA „Aster”** PCV Koszalin, Grunwaldzka 7, 346-30-03.

**OKNA „New-Bud”** drzwi PCV. (094) 345-72-29, Bożka 5.

**OKNA „OPTIMA”** 5-komorowe - producent. Rolety. Raty 1%. (094) 341-12-90, 318-52-37.

**OKNA „Salamander”** PCV; nowy styl - nowa forma, 5-komorowe. Krótkie terminy Rabaty. (094) 341-41-86, Morska 48.

**OKNA „Veka”** 034-545 brutto Bohaterów Warszawy 4 B/343-43-85.

**OKNA** dobre 5-komorowe. Dobre raty. WOMIB Koszalin, Modrzewskiej 41, 094/342-42-81.

**OKNA** drzwi PCV, tani, solidnie. Raty. (094) 343-17-85, Bohaterów Warszawy 2.

**OKNA** PCV „Royal” 145x145 - 535 netto, rolety, verticale, Producent „Mark-Pol” BoWiD 15. (094) 346-91-44, fax 346-91-45.

**OKNA** PCV - producent. Profil 5-komorowy, biała uszczelka. „Trax” Koszalin, Przemysłowa 6, (Elmet) 346-87-05(06).

**OKNA** PCV, szafy, garderoby, zabudowy „Janrex” Słupsk, Wolności 3. (059) 840-31-96.

**OKNA** PCV - najtaniej Kaszubska 10 (pasaż-08), 94/347-65-32.

**OKNA** PCV - najtaniej! „DREW-PLAST” Zwycięstwa 253. (94) 340-39-16.

**OKNA** PCV - promocja - rower gratis. „Fenster” Dzielni Wzrasińskich 13. (094) 347-12-77.

**OKNA** PCV - rabat 40%. (094) 345-98-02.

**OKNA** PCV - uwaga przy zakupie z parapetem i montażem rolety tkaninowe 1 zł „Mega” (094) 343-25-71, (059) 8429-633.

**OKNA**, drzwi PCV aluminium-drewno. Rolety zewnętrzne. Profile 3-5-komorowe. PCV. Sprzedaż, montaż, raty. Piotrowski Koszalin, Wojska Polskiego 26. (094) 343-49-72.

**OKNA**, roletki materiałowe. 094/346-87-84 najtaniej. Wąwozowa 3.

**PIASKOWANIE** elementów metalowych, konserwacja podwozi. Blacharstwo, lakiernictwo. 0-696-358-957.

**PŁOTY BETONOWE!** 094/316-23-76, 0503-13-66-30.

**POLBRUK**, bruk - układanie. 0604-137-377.

**POLBRUK**, brukarskie usługi, 0506-75-17-17.

**POLBRUK**, kamień; 0692-073-435, 341-22-46.

**POLBRUK**, produkcja, układanie. 0888-104-653, 0888-298-604.

**POLBRUKI** fachowo. (94) 34-179-34.

**PRALKI** automatyczne - naprawa. (094) 346-42-80, 0503-994-346.

**PRALKI** (094) 341-68-93.

**PRALKI**, sprzęt domowy, urządzenia elektryczne, gastronomiczne. Koszalin, 34-11-804, 0507-380-118.

**PRALKONAPRAWY!** (094) 343-68-18, 0603-59-25-03.

**PRANIE** dywanów, tapicererek. (094) 34-62-889, 0-602-504-311.

**PRZEPROWADZKI** „AdamiX” kraj, zagranica, Janczewski. (0-94) 345-18-82, 506-577-077.

**PRZEPROWADZKI** tania. 0505-344-466.

**PRZEPROWADZKI** (094) 343-50-84.

**REKLAMY**. 345-21-95.

**ROLETY** zewnętrzne 180 zł/m kw. „Mega” (094) 343-25-71, (059) 8429-633.

**ROLETY**, żaluzje, verticale. (094) 341-04-06.

**SZYCIE**, przeróbki (zamki, inne). Usługi krawiectwa damskiego. Koszalin, Jana Pawła II 3”B”, 34-15-143.

**TAPICERSKIE** tkaniny. (094) 341-15-78.

**TAPICERSTWO** Koszalin, 34-264-42.

**TAPICERSTWO** - najtaniej. (0-94) 341-12-52.

**TYNKI** maszynowe cementowo-wapienne, gipsowe 0-604-461-350.

**VIDEOFILMOWANIE** (fotografia). (094) 342-34-15; 0502-329-385.

**VIDEOFILMOWANIE** cyfrowe „Weselsko” 345-43-53, 0508-271-244.

**PRACA**

Duża warszawska  
firma budowlana

## zatrudni brygady

do robót:  
- murowych  
- tynków mechanicznych  
- elewacji  
(system lekko mokry)  
- żelbetonowych

Zgłoszenia prosimy  
nadsyłać faksem  
pod numer:  
**(0-22) 771 79 08**

KB-657P

**PRACA W IRLANDII**

kierowcy C+E, mechanicy, kucharze  
cukiernicy, spawacze, budowlaniacy

**WYMAGANIA:**

• dobra znajomość j. angielskiego  
• min. rok doświadczenia w zawodzie

**OFERUJEMY:**

• zarobki od 1000 euro/m  
Centra: 0121 532 10 10  
(077) 441 76 55, (32) 846 02 16  
(088) 322 30 30, (091) 482 86 28  
ITC www.intercen.pl  
Posiadamy certyfikat Ministra Pracy

www.intercen.pl

**„AGROPLUS”** - otwórz własne  
biuro obsługi funduszy europejskich - nr tel.(0-89) 534-44-50  
kom. 0-504-019-564.

**4 SPRZEDAWCÓW**, oraz pracowników fizycznych zatrudnię od zaraz. (094) 341-67-93.

**Czy wiesz, że...?**

Od 1 maja towary BHP muszą być zgodne z wymogami norm Unii Europejskiej i posiadać stosowne Certyfikaty Europejskie! **Dyrektywa nr 89/888/EWG**

**Wszystkie towary OC BHP POLSTAR™ są zgodne z wymogami norm Unii Europejskiej, oraz posiadają Certyfikaty Europejskie.**

**OC BHP POLSTAR** zaprasza do bezpiecznych, kompleksowych zakupów BHP

OGÓLNOPOLSKA CENTRALA BHP POLSTAR®  
76-134 KOSZALIN ul. H. Modrzejewskiej 52 tel.: 34 38 999 fax: 34 10 079

**ANGLIA** praca od maja do sześciu miesięcy 18-40 lat, angielski. www.migacztravel.pl. (091) 484-40-97.

**APTEKA** Koszalin zatrudni magistrów, techników farmacji. 0604-567-811.

**APTEKA** Koszalin zatrudni magistra farmacji z 5-letnim stażem i specjalizacją - na stanowisko kierownika apteki. 0604-567-811.

**AVON** 0605-251-962, (0-94) 342-38-62.

**AVON** - zarabiamy. 0692-914-399.

**DO sklepu** mięsnego na sezon w Sarbinowie, 0604-421-283, 345-31-06.

**DO sprzedaży** hurtowej i detalicznej kosmetyków (obsługa klienta, praca biurowa) 7 osób Laboratorium „Runa” zatrudni. 1400 zł/m. (094) 345-34-09.

**DODATKOWE** pieniądze. 0604-564-539.

**FHU „ZETA”** pilnie zatrudni 5 pracowników. 0607-14-09-05.

**FIRMA „JANEX”** z Koszalina zatrudni przedstawicieli handlowych na terenie Kołobrzegu do sprzedaży usług poligraficznych (0-94) 347-77-09.

**FIRMA** zatrudni: dekarzy, pracowników do robót wykończeniowych, 0-94/346-89-90.

**HERBALIFE** - produkt, współpraca. 0604-875-222.

**HOTEL** Elektor\*\*\* w Czaplunku zatrudni kelnerów, recepcjonistów, szefa kuchni. (094) 37-550-86.

**KELNERKA**, pomoc kuchenna 0-602-282-775.

**KELNERKĘ** - doświadczenie, prezencja, najchętniej studentka, restauracja na morzem, (094) 3455075, 0503972148.

**KORPORACJA MIĘDZYNARODOWA ZATRUDNI PRZEDSIĘBIORCZYCH, GODNYCH ZAFANIA LUDZI, KTÓRZY CHCĄ OSIĄGNAĆ SUKCES I CHCĄ ZBUDOWAĆ WŁASNY BIZNES. GWARANTUJEMY BARDZO DOBRE WYNAGRODZENIE. KONTAKT: 0503-371-434.**

**KUCHARZY** 0608-524-378.

**MŁODYCH** od zaraz Szczecinek. 279487472, 0505-576-685.

**OD dziś**, domowa, wydawnictwo, konkretna umowa. 0600-993-910.

**OD zaraz** praca w handlu - Ustka, 0-604-985-700.

**ODPOWIEDZIALNYM** domową pracę oferuje wydawnictwo, 1250 brutto. 0609-13-96-41.

**OFE** - 300 zł za umowę 094/34-55-065, 34-550-68 (9.00-15.00).

**OGRODNIKA** z wykształceniem i zamilowaniem 0608-524-378.

**OPIEKUNKĘ** do dziecka z okolic ul. Nowowiejskiego, 340-50-83 po 16.

**OPIEKUNKI** do Włoch 3408-794.

**PB KUNCER** sp. z o.o. zatrudni pracowników na wykonanie elewacji. Tel. (0-94) 343-45-67.

**PH „AGART” POSZUKUJE PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO. WYMAGANY WŁASNY SAMOCHÓD ORAZ DOŚWIADCZENIE W PRACY NA WW. STANOWISKU (NAJCHĘTNIEJ W BRANŻY SPOŻYWCZEJ). INFORMACJE POD NR TEL. 345-23-38 LUB 0508-05-22-10. CV ZE ZDJĘCIEM PROSIMY DOŚTARCZYĆ DO BIURA PRZY UL. SZCZECIŃSKIEJ 38“B”.**

**PARTNER** Telekomunikacji Polskiej zatrudni doradców klienta z terenu Szczecinka, Wałcza i okolic. (094) 373-12-90, 0506-083-418.

**PARTNER** Telekomunikacji Polskiej zatrudni doradców klienta z terenu Koszalina i okolic. (094) 346-51-21, 0506-083-420.

**PILARZA** z doświadczeniem, prawo jazdy kat. B, (0-94) 343-37-23.

**PILNIE** 3 osoby. Średnie. Wysoko dochodowa. 0501-554-183.

**POMOCNIKA** dekarza. 0691-037-206.

**STANLEY - JAREX**  
**PRODUCENT MEBLI NA WYMIAR**  
**SZAFY, GARDEROBY, KUCHNIE**  
**POMIAR**  
**PROJEKT = 3x0**  
**MONTAŻ**  
Wraz z wejściem do Unii Europejskiej obniżamy nasze ceny!

**KOSZALIN**  
ul. Armii Krajowej 22  
(obok „OSIEDLANKI”)  
tel. (094) 343-37-23

**KOŁOBRZEG**  
ul. Zaplecza 11c/8  
vis-a-vis SP nr 7  
tel. (094) 354-80-96

**POWYZEJ** 30 lat. Wyższe, średnie, do 200 zł dziennie. 0608-119-022

**PRACA** na targowiskach. 0602-646-390.

**PRACA** od zaraz do 25 lat + zakwaterowanie. 345-99-58.

**PRACE** remontowo - budowlane. (094) 340-36-72.

**PRZYJMĘ** do pracy do nowo otwieranych sklepów Zabka. Szczecinek, Człuchów, Chojnice. 094-374-94-18, 0604-915-867.

**PRZYJMĘ** nadzór budowy 0-604-212-607.

**RECEPCJONISTÓW** z j. niemieckim 0608-524-378.

**SPAWACZA** w osłonie argonu, ślusarza, 345-24-02.

**SZUKASZ** pracy - zadzwoni! (094) 347-00-37.

**TECHNIKA** farmacji zatrudnię, Kołobrzeg 0-604-211-943.

**WAKACYJNA** praca dla studentów w USA www.migacztravel.pl (0-91) 848-40-97.

**WŁOCHY** rolnictwo. 0039-339-88-74-741.

www.marko-sp.koszalin.pl

**ZAPISY** do „Oriflame”. (094) 342-52-04; 0502-688-444.

**ZATRUDNIĘ** konstruktora - programistę. Wymagana umiejętność pisania programów na maszynie numerycznej (program CAT) Białogard tel. 0604-402-847.

**ZATRUDNIĘ** magazyniera z doświadczeniem, CV + list motywacyjny. Koszalin, Mieszka I 5a, „Piek-Hurt”.

**ZATRUDNIĘ** pracowników do robót budowlanych wykończeniowych 0609/66-59-86, 0691/02-76-43.

**ZATRUDNIĘ** specjalistę od sprzętu komputerowego. Logos Szczecinek 094-374-72-46.

**ZATRUDNIĘ** stomatologa na kontrakt z NFZ w Koszalinie, tel. 0606372423.

**ZATRUDNIMY** osoby do prowadzenia kontroli biletowej, osoby do ściągania należności. Zapewniamy szkolenie. (059) 845-32-70.

**ZBUDUJ** swój niezależny biznes. 0601-502-198.

**ZLECE** budowę dwóch domów pod klucz. Tel. 0600-032-745.

**ZDROWIE**

**!!!WIOSENNA PROMOCJA** - „SANATUS” oferuje 50% zniżkę na badanie irydologiczne. Polecamy badanie diagnostyczne aparatem OBERON oraz zabiegi: oczyszczenia jelita grubego, akupunktury, MRT, świecowania uszu, masażu. Koszalin, Andersa 26, tel.346-33-63

**GABINETY** stomatologiczne, raty. Piłsudskiego 88a. (094) 345-09-28.

**346-02-83** \*Unieruchamianie rozchwianych zębów. Marcin Pesta.

**346-02-83** Dentysta dla dzieci.

**BADANIA** irydologiczne, masaże korekcyjne, ziołolecznictwo. „ME-GAVITA” Wojska Polskiego 24-26, (0-94) 341-14-63.

**STOMATOLOG**. Koszalin, Młyńska 15 (obok Ratusza). 341-19-53, 0604-565-215.

**„OPTYK”** realizacja recept. Gabinet Okulistyczny. Koszalin, Oskara Lange 21, (094) 345-85-96.

**„OPTYK”** realizacja recept. Koszalin, Młyńska 8 (vis-a-vis ratusza), 346-02-32.

**„PRAXIS”** - prywatna lecznica chirurgiczna. Operacje: laparoskopowe pęcherzyka żółciowego; kriochirurgiczne żyłaków kończyn, odbytu, przepuklin, tarczycy, sutków. Ubezpieczeni w NFZ - bezpłatnie. Badania USG. Konsultacje i zabiegi ortopedyczne oraz neurochirurgiczne. Rejestracja 0603-990-401 w godz. 8.00-10.00.

@ **BASTEK** Krzysztof - stomatolog (9.00 - 19.00). Pełny zakres! Implanty. Koszalin, Piłsudskiego 31. (094) 346-16-44.

@ **CENTRUM** Dentystyczno - Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, Św. Wojciecha 24. (094) 348-06-20.

@ **POTENCJA** tel. 0600-745-824.

**ALKOHOLIZM**. Odrucanie. Leczenie. Białogard, 0602-765-116.

**ALKOHOLOWE** odtrucie, espectral lek. med. Marek Jaroszyk 0602-77-37-62.

**ALKOHOLOWE** odtruwanie w ośrodku lub u pacjenta, espectral. Profesjonalizm, dyskrecja, lekarz. (0-94) 34-11-049, 0-602-706-553.

**ALKOHOLOWE** odtruwanie, terapia; narkomania. Słupsk, 0602-46-86-31, (059) 847-50-68 „D”.

**GABINET** lekarski - Wojciech Dąbrowski ul. Szpitalna 2 Koszalin oferuje: operacje chirurgiczne laparoskopowe, artroskopowe, aparaty nowej generacji, chirurgia plastyczna. Pacjenci Funduszu Zdrowia - bezpłatnie tel. 34-71-664, 342-15-52, 601-726-305.

**GABINET** pomocy psychologicznej. (094) 34-10-500, 0604-441-406.

**GINEKOLOG** zabiegi, 0697-675-861.

**GINEKOLOG**, 0604-257-285.

**GINEKOLOGIA** awaryjna. 0697-77-21-37.

**ŁUSZCZYCA**, bielactwo: (0) 601-214-388.

**MAGNETOSTYMULACJA**, światłoterapia. Skuteczne leczenie przewlekłych schorzeń, kontuzji, usuwanie bólu. Hydromasaż (zakup sprzętu). Masażystka. Poliklinika, Szpitalna 2, (0-94) 34-71-680, 0606-441-674.

**MĘSKOŚĆ**. 0605-62-63-38.

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
24.05.2004 r.  
**15**  
**Ogłoszenia**

**PROBLEM** z nadwagą? Zadzwoni! 0502-105-250.

**PSYCHIATRA**, Sławno, 0-601-616-319.

**PSYCHOTERAPIA**. Relaksacja. (094) 347-47-91; 0606-901-113.

**SPEC. NEUROLOG**. Codziennie. NFZ. Koszalin, (094) 345-79-07; 0605-284-364.

**TOMOGRAFIA** komputerowa. Rentgen. USG. Pantomografia. Koszalin, Kościuszki 7. 346-11-99.

**UROLOG** Firmanty. 0604-62-64-98.

**USG**. (094) 340-31-50; 0605-284-307.

**IDZIE** lato... www.estmed.com

**URODA**

**! NAWET** słońce nie opala lepiej, niż nasze... ERGOLINE. Krzywoustego 2 (Pasaż „Millenium”), (094) 348-93-21.

**PAZNOCKIE** żelowe 50,00. 0508-992-276, (094) 342-44-58.

**WARKOCZYKI** 0501-146-711.

**TURYSTYCZNE**

**BILETY** - wczasy, przejazdy grupowe. (094) 346-12-21, 346-29-26.

**BILETY**. (94) 342-41-72.

**BIWAKI** i wycieczki szkolne, kolonie, obozy „AVA-TOUR”. (094) 342-36-72; 346-33-51.

**BUS** 9-osobowy - wynajem. 0604-45-87-32.

**EVATRANS** - bilety, wycieczki, wczasy, obozy, legitymacje ISIC. Koszalin Jana z Kojna 38, 094/343-06-93.

**GRECJA** wczasy w apartamentach od 590 zł. www.migacztravel.pl (0-91) 484-43-55.

**KOLONIE**, obozy, wycieczki, wczasy. „RELAX”, (094) 347-18-39.

**MONACHIUM** przewóz osób. Słupsk, Koszalin, Norymberga, Monachium 0-600-473-196.

**TANIE** bilety Londyn, inne. „Anter” (094) 34-11-068.

**TANIE** lotanie, Air Polonia, Londyn. Bilety Autobusowe. Cała Europa. Herkules Express, Solskiego 14, (059) 8426-114.

www.lastminute.koszalin.pl

**ROZRYWKA**

„DOM Weselny” (0-94) 347-11-77.

„**KARCZMA** Rycerska” 12.00-2.00 zaprasza na południową z gorącego marmuru. Niedzielny obiad 15 zł. Grunwaldzka 1, (094) 348-91-24.

„**KARCZMA** Rycerska” wesela od 50 zł. Obsługa również poza restauracją. Zestawy kanapkowe od 1,20 zł. 0609-665-968.

„**ROGALICZEK**”. Wesela. (094) 341-01-43.

**AMFITEATR** ogródek dla dzieci.

**AMFITEATR** taneczne wieczorki.

**BALONOWE** dekoracje - wesela. (094) 342-72-71, 50-33-88-999.

**KOMPLEKSOWO** pikniki. 0601-512-100.

**ORKIESTRA** 0693-494-600.

**WESELA**, bankiety, komunie. Smacznie, tanio, profesjonalnie! Politechnika, Kwiatkowskiego. 0601-64-20-67; 0603-749-523.

**OBWIESZCZENIE**

Sędzia komisarz masy upadłości PBI „Gamus” sp. z o.o. w Koszalinie zawiadamia, że w sekretariacie Sądu Rejonowego przy ul. Grottgera 4 w Koszalinie wyłożono do wglądu ostateczny plan podziału funduszu masy upadłości, obejmujący wierzycielność kategorii I. Zainteresowani mogą w terminie dwóch tygodni od daty obwieszczenia wnieść przeciwko planowi zarzuty. GB-2147

Poszukujemy kandydatów do Zachodniopomorskiego Regionu Sprzedaży w Koszalinie na stanowisko:

## Specjaliści ds. Klientów Biznesowych

Numer Ref. G/28552 Koszalin

**Tvoja praca polegać będzie na:**

+ Realizacji założonych planów sprzedaży + Nawiązywaniu kontaktów handlowych z firmami z powlerzonego sektora rynku lokalnego + Zapewnieniu wysokiej jakości obsługi Klientów + Tworzeniu i uaktualnianiu bazy danych Klientów + Współpracy z Klientami w zakresie oferowanych usług dodanych oraz wprowadzaniu kompleksowych rozwiązań telefonii komórkowej

**Potrzebne Ci będą:**

+ Zdolności negocjacyjne + Doświadczenie w pracy w sprzedaży usług + Umiejętność prowadzenia profesjonalnych prezentacji + Komunikatywność + Umiejętność organizacji pracy własnej i ustalania priorytetów + Dobra znajomość języka angielskiego + Prawo jazdy kategorii B (doświadczenie w prowadzeniu pojazdów) + Znajomość rynku telekomunikacyjnego będzie dodatkowym atutem

Informację o innych ofertach pracy w naszej firmie możesz otrzymać sms-em, wysyłając go na numer 7155. Koszt sms-a 1 PLN +VAT

**Zgłoś się do nas:**

W ciągu 14 dni przyslij nam swoje CV w języku polskim zawierające aktualną fotografię, list motywacyjny z zaznaczonym numerem referencyjnym oraz zgodę na przetwarzanie danych osobowych. Dane będą przetwarzane wyłącznie w celu wyboru najlepszych kandydatów do pracy. Administratorem danych jest Polkomtel S.A. z siedzibą w Warszawie, Al. Jerozolimskie 81. Przysługuje Ci prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawienia w przypadku, gdy są one niekompletne, nieaktualne lub nieprawdziwe. Uwaga: odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

**Już dziś możesz zrealizować swoje marzenia**

**Polkomtel S.A., ul. Batorego 28-32 81-366 Gdynia**  
**e-mail: praca@polkomtel.com.pl**  
**www.plusgm.pl/praca, www.plusgm.pl/cv**

**Plus**  
GSM

KB-847

**WESELA**, imprezy okolicznościowe. Hotel „Bursztyn” (094) 314-84-67.

**WESELA**, tanio, smacznie 342-30-68.

**ZESPÓŁ** muzyczny 0606-479-233.

**ZESPÓŁ** muzyczny solistka. Faktury VAT. (059) 8148-717, 0607-10-20-14.

**ZESPÓŁ** na sezon. 0602-623-291.

### LOMBARDY

! „**LOMBARD**” (094) 34-07-085. Koszalin, Podgórna 61.

„**LOMBARD**” Polczyńska 58. (094) 342-40-69.

„**LOMBARD**” - Komis (audio - wideo, komputery, podzespoły). Koszalin, Dzieci Wrzesińskich 25“B”, 0-94/346-02-77.

**LOMBARD** - komis Spółdzielcza 5, 346-12-26 - również nieruchomości i samochody.

**LOMBARD** - Komis (również samochody, nieruchomości), Ruszczycy 12A. (094) 340-23-08.

**LOMBARD** - najtaniej. Marynarzy 11. 343-02-95.

**NATYCHMIASTOWE** pożyczki pod zastaw 0-600-757-552.

**NATYCHMIASTOWE** pożyczki pod zastaw. Koszalin, Gierczak 7. 340-89-83, Kolobrzeg, Strzelecka 1, 354-21-51.

### MATRYMONIALNE

**ENIGMA** 0-94/346-00-00, 0-601-16-57-57, enigmas@tlen.pl.

**POLAK** 53/176/80 zamieszkały w Berlinie niezależny, uczciwy, o młodym wyglądzie pozna Panią do 45 lat, cel towarzysko - matrymonialny. Oferty pisemne BO „GK” B3/1549.

**SZUKAM** żony do 35 lat. 0698-946-482.

### TOWARZYSKIE

!!! „**CASABLANCA**” zmysłowe, czarujące tancerki zapraszają. Promocja! Kolejowa 2, (094) 341-16-54.

!!! **NIGHT Club** „Las Vegas” Koszalin, Wrześniowa 10, (0-94) 3403-495.

!! „**CLUB HADES**”. Władysława IV 115 zaprasza non stop! Zatrudnimy Panie. (094) 348-06-47.

!! **DOJEŹDZAMY** 0506-711-589.

!! **NAJTAŃSZE** wyjazdy. (094) 347-50-96.

**130 h** „**VENUS**”, Koszalin, Zwycięstwa 327, 3405-917.

**29-LATKA**. 0696-838-993.

**AGENCJA** Kolobrzeg 35-226-10 zatrudni.

**ALICJA** - francuski, 0698-841-598.

**AMELIA**. 0692-393-199.

**ANIA**. 0506-55-77-83.

**ANITA**. 0506-392-234.

**ATRAKCYJNE** dziewczyny. (094) 347-50-95.

**BARDZO** szczupła trójczka. 0698-892-222.

**BEZPRUDERYJNY** relaksik - rabaciki. 0506-217-150.

**BIUŚCIASTA**. 0888-249-123.

**BLONDYNECZKA** - Kolobrzeg zatrudni. 0698-054-054.

**DŁUGONOGA** blondynka - wibratorki. 0-607-877-866.

**DOMINIKA**. 0-698-190-428.

**DOROTA** 0609-66-60-29.

**DWUDZIESTOLATKI** 0503-381-979.

**DYSKRETNE**. 0693-794-329.

**EWA** 0606-879-721.

**JAGÓDKA**. 0507-721-507.

**KAMILA** 0603-251-643.

**KAROLCIA**. 0697-474-236.

**MAGDA**, 0600-774-206.

**NATA**, 0697-801-330.

**NIENASYCONE** studentki. 0694-291-124.

**O L E C Z K A** piąteczka. 0505-854-398.

**PIĘKNA** blondynka, 0508-364-702.

**PILNIE** zatrudnię panie. Zarobki gwarantowane. Ustka, 0504-172-480.

**POTENCJE** - francuskie tabletki „Viagrin”. Hit 2004. Wysyłamy. 0602-424-347.

**PRYWATNIE**. 0506-392-338.

**R O K S A N A** Kolobrzeg 0-505-986-614.

**STUDENTKI** 504-621-157.

**VANESSA**. 0696-581-930.

**WĄSKA** 0697-189-188.

**ZATRUDNIĘ** 0603-251-643.

### ZGUBY

**LEGITYMACJA** studencka 37833.

**LEGITYMACJA** studencka 44166.

**LEGITYMACJA** studencka nr 030483.

**LEGITYMACJA** studencka nr 037828.

**LEGITYMACJA** studencka nr 54764.

**LEGITYMACJA** studencka UG nr 111532/NS.

**LEGITYMACJA** szkolna Agnieszka Lisztwan.

**LEGITYMACJA** szkolna. Właściciel Monika Bronowska.

**LEGITYMACJA** szkolna. Właściciel Robert Adamczyk.

### RÓŻNE

!!! **SALON** Wędkarski „Troć” Koszalin, Powst. Wlkp. 2. Fachowa obsługa, niskie ceny.

! **WINDYKACJA**, skup wierzytelności. „MZ”: (094) 347-32-88.

„**DOGSFORD**” szkolenie psów (0-94) 341-21-61, 0602-255-068.

„**JUBILERSKIE** Centrum Napraw - Usług” Wyceny brylantów, grawerowanie komputerowe. Koszalin, Mariańska „CHATON”.

„**MZ**”. Pożyczki lombardowe pod zastaw nieruchomości. (094) 347-32-86.

**AGENCJA** Windykacji „Dłużnik” przyjmie zlecenia. 0606-433-751.

**BILARD** do wydzierżawienia, sprzedaż, 0691-027-710.

**CHCESZ** wyszkolić swojego psa? Zadzwoń, 0602-444-517.

**GRUZ** oddam. 0501-626-773.

**KOMIS** meblowy „Renia” Mielenko, 31-89-913, 0509-072-952.

**KOMPUTEROWE** pogotowie. 0696-110-214.

**KOTKI** oddam. 345-46-38.

**KWIATY SZTUCZNE, WIENCE, WIĄZANKI, CHOINKI SZTUCZNE, OZDOBY OGRODOWE, WIKLINA, ZIEMIA, KORA, ZNICZE**. Koszalin - Kretomlno (094) 340-60-57.

**PRZEPISYWANIE**. (94) 34-57-110.

**SAD** Rejonowy w Koszalinie sygn Akt 937/ 03. Magdalenę KRUZA przeproszam za użyte słowo, które uważa za obelżywe. Zawadzki Antoni.

**TAROT** 0602-211-807.

**TAROT** 343-05-66.

**www.marysla.koszalin.pl**

**WYNAJEM RUSZTOWAŃ - „KAMET” Koszalin, Lechicka 58, (94) 342-62-97, 0-602-819-863.**

## GORZOWSKA FABRYKA OKIEN I DRZWI Z PCV

# Etna

## OKNA & DRZWI

### POSZUKUJE

### FIRM HANDLOWYCH

DO PROWADZENIA AUTORYZOWANYCH REGIONALNYCH PUNKTÓW OBSŁUGI KLIENTA NA TERENIE KOSZALINA I SŁUPSKA

**Od firm oczekujemy:**

- minimum dwuletniego stażu w prowadzeniu działalności gospodarczej w zakresie sprzedaży stolarki okiennej
- lokalu handlowego o powierzchni od 25 do 40 m kw.
- posiadania własnej grupy montażowej

**Firmom zapewniamy:**

- bardzo dogodne warunki współpracy
- zwrot kosztów dzierżawy lokali handlowych
- szeroko pojętą obsługę reklamową
- szkolenia marketingowe

Oferty prosimy przesłać na adres:

**ETNA sp. jawna**

66-400 Gorzów Wlkp., ul. Borowskiego 7, fax 095-720-80-27

Firma specjalizująca się w badaniu rynku rolnego zatrudni:

### ANKIETERÓW

do przeprowadzenia ankiet w gospodarstwach rolniczych w pobliżu miejsca zamieszkania.

**Wymagania:** • znajomość specyfiki życia wiejskiego • wysoka kultura osobista • łatwość nawiązywania kontaktów

Mile widziane osoby pracujące w obsłudze rolnictwa.

**Zgłoszenie wraz z listem motywacyjnym i życiorysem prosimy przysłać na adres:**

KLEFFMANN & PARTNER Sp. z o.o.  
ul. Rzemieślnicza 7, 62-002 Suchy Las  
tel. 061/650-7474.

GB-2143P

KB-652

### OBWIESZCZENIE

**Sędzia komisarz postępowania upadłościowego Władysław Tabędzia**, sygn. akt V G Up 9/03, na podstawie art. 278 ust. 3 ustawy z dnia 28 lutego 2003 roku - Prawo upadłościowe i naprawcze (Dz.U. nr 60, poz. 535 ze zm.) **obwieszcza, że postanowieniem z dnia 13 maja 2004 roku zostały sporządzone, w celu głosowania nad układem, listy wierzycieli, obejmujące poszczególne kategorie interesów:**

- lista A - należności publicznoprawne
- lista B - wierzytelności cywilnoprawne do kwoty 5.000,00 zł
- lista C - wierzytelności cywilnoprawne do kwoty 5.000,00 zł
- lista D - należności pracownicze (za zgodą wierzycieli).

**Na postanowienie przysługuje zażalenie w terminie tygodniowym od dnia obwieszczenia w „Głosie Koszalińskim”.**

GB-2145

Im więcej palisz, tym szybciej przekwitasz

# Dym z jajników

**Kobiety palące regularnie papierosy mogą mieć nawet o kilka lat wcześniej menopauzę, czyli ostatnią miesiączkę,**

Toksyczne związki znajdujące się w dymie tytoniowym mają szkodliwy wpływ na żeński układ rozrodczy - ustalili naukowcy. Jak tłumaczy szef zespołu badawczego prof. **Jonathan Tilly** z kliniki Massachusetts General Hospital w Bostonie (USA), jest to związane z tym, że substancje smoliste oraz inne związki obecne w wyrobach tytoniowych docierają do wnętrza jajników i niszczą znajdujące się tam tzw. pierwotne komórki jajowe.

*- Przedwczesna menopauza jest zjawiskiem niekorzystnym z punktu widzenia zdrowia kobiety. Ma negatywny wpływ na jej płodność oraz na funkcjonowanie systemu hormonalnego oraz ośrodkowego układu nerwowego. Przyspieszeniu ulegają procesy degeneracji jajników. W efekcie kobieta wcześniej wkracza w okres klimakterium i staje się nie w pełni dojrzalą płcią - tłumaczy Tilly.*

Wspólnie ze swoimi współpracownikami z kliniki opisał on jako pierwszy mechanizm niszczenia pierwotnych komórek jajowych przez składniki dymu tytoniowego. Odkrył, że za to zjawisko odpowie-

dzialne są przede wszystkim policykliczne węglowodory aromatyczne. Źródłem tych związków jest smoła papierosowa. Są one znane również ze swego silnego działania rakotwórczego.

W jajnikach nowo narodzonej dziewczynki znajduje się około miliona pierwotnych komórek rozrodczych. Z tej liczby tylko około 400 dojrzeje w okresie aktywności rozrodczej kobiety - reszta ulegnie degeneracji. Podczas eksperymentów na myszach Tilly i jego koledzy zauważyli, że pochodzące z papierosów węglowodory aromatyczne dostają się do jajników, a następnie przenikają do wnętrza komórek jajowych. Ponieważ związki te odznaczają się dużą trwałością, ich poziom w komórce stale rośnie.

Kiedy stężenie toksyn przekroczy wartość graniczną, uaktywnia się gen, którego rola polega na zapoczątkowaniu apoptozy. Tym terminem określa się śmierć komórki. Nie jest to jednakże śmierć chaotyczna, lecz taka, która odbywa się według specjalnego programu „napisanego” przez biologię w ciągu milionów lat ewolucji. Istotą apoptozy jest to, by komórka, która popełnia samobójstwo, nie uszkodziła swoich żywych sąsiadów, lecz po prostu rozpułnia się bez śladu.

*- Można powiedzieć, że organizm kobiety sam niszczy zatrute toksynami jajo, by nie dopuścić do jego rozwoju i zapłodnienia. Z takiego jaja mógłby się bowiem rozwinąć nieprawidłowy płód. W efekcie zmniejsza się jednak pula komórek, które mogą uczestniczyć w cyklu owulacyjnym. A im mniej jest w magazynie zapasów, tym szybciej się one kończą. Dlatego okres dojrzalości płciowej kobiety, która pali, jest krótszy - objaśnia prof. Tilly.* (SN)



Modelki prezentują kostiumy kąpielowe z letniej kolekcji Palmersa podczas pokazu mody w Sofii

PAP/EPA (VASSIL DONEV)

## Hobby i ochrona lotniska

Brytyjski magazyn „LAAS International”, specjalizujący się w tematyce lotniczej, przygotowuje się do wprowadzenia kart identyfikacyjnych dla hobbystów, obserwujących samoloty na brytyjskim lotnisku Heathrow. Władze lotniska wraz z policją mają nadzieję, że wydanie takich identyfikatorów pomoże w walce z terroryzmem. Obserwowanie samolotów, tak zwane plane spotting, jest bardzo popularne w Wielkiej Brytanii. Wraz z kartami ma zostać opublikowany kodeks postępowania dla obserwatorów.

*- Mam nadzieję, że osoby, które otrzymają podobne karty nie tylko będą obserwować samoloty, ale również będą obserwować to, co się wokół nich dzieje na lotnisku. Być może ostrzegą nas zaawansu przed ewentualnym niebezpieczeństwem - powiedział rzecznik policji. (sys)*

## Będą podsłuchiwać

Trzydziestu specjalistów-kryptologów z wykształceniem matematycznym będzie pracować w centrum podsłuchu w Bristolu w Anglii. Ich zadaniem będzie przechwytywanie i rozszyfrowywanie tajnej łączności terrorystów i mafii.

Ośrodek to wspólne przedsięwzięcie uniwersytetu w Bristolu i brytyjskiej tajnej rządowej agencji podsłuchu, kontrolowanej przez służby specjalne. Pracownicy mają być rekrutowani za pośrednictwem „dyskretnych” ogłoszeń w prasie. Początkowo będą zarabiać średnio 17 tysięcy funtów rocznie, a więc tyle, ile dostaje doktorant prowadzący badania naukowe.

Centrum w Bristolu chce nawiązać do tradycji słynnego Bletchley Park - supertajnego ośrodka podsłuchu, w którym przechwytywano w czasie drugiej wojny światowej niemieckie komunikaty. (ho)

## BIURO OGŁOSZEŃ ZAPRASZA UWAGA! Ogłoszenia można również zlecać we wszystkich urzędach pocztowych WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIEGO

Drobne całodobowo TAO, www. tao.pl

**KOSZALIN: REDAKCJA**, ul. Sportowa 14, tel. centr. 3407-216, fax 3407-344 (całą dobę) czynne w godz. 8-17; w sobotę: 8-13

**AR. A. Kikta**, ul. Śniadeckich 33 (Ag. PKO): pn.-pt. - 13-18, 345-78-24, 0602-661-344

„**Media Partner**”, tel./fax 34-66-777, 0604-782-899

**ARI Corinfo s.c.** ul. Władysława IV 58/32 (za Emką), tel./fax 345-29-33, 341-43-45, pn.-pt. 8-20, sob. 9-14

**Ekolam**, ul. Zwycięstwa 137 (Związkowiec, parter), tel. 34-77-173, fax 34-77-174, pn.-pt. 7.30 - 17.30.

„**PIK**”, ul. Zwycięstwa 106-108, II piętro, pok. nr 2, tel. 3424-172 w godz. 9-20.00 w soboty 9-14.00; (wejście od podwórza lub przez EMPiK), 0604-95-64-43

**SIANÓW: „JKL”**, ul. Słowackiego 3a, tel. 31-86-110, pn. - pt. 9-17; sob. 9-13

**SŁUPSK: REDAKCJA**, ul. Filmowa 2, tel./fax 8427-112 (całą dobę), czynne w godz. 8.30-16.30, soboty 8.30-13

„**ADACH**”, ul. Siankiewicza 4, tel. 842-79-89, 842-71-35, pn.-pt. w godz. 9-16

**Biurowiec**, ul. gen. Andersa 10, tel. 845-41-62,

pn.-pt. 9-17, sob. 9-12

**BIAŁOGARD: REDAKCJA**, ul. 1 Maja 15 (I piętro), tel. 312-66-65 w godz. 9-16, w soboty 9-13

**BYTÓW: WARTA**, ul. Kochanowskiego 3, tel. 822-22-80 w godz. 8-16, soboty 8-12

**CZŁUCHÓW: EMAX**, ul. Królewska 1B, tel. 83-425-34 w godz. 8-17, soboty 9-14

**DARŁOWO: Agencja PKO BP SA**, ul. Wieniawskiego (za pkt. Lotto), tel. (094) 314-15-76, pn.-pt. 8.40-18.00, sob. 9.40-14.00

**DRAWSKO WARTA**, pl. Konstytucji 1, tel. 36-342-04 w godz. 9-16

**KOŁOBRZEG: REDAKCJA**, ul. Katedralna 12, (hotel Centrum, pok. 111), tel. 35-450-80, 35-271-49, w godz. 8-16

**MIĄSTKO**: ul. Dworcowa 29, tel. 857-53-08 w godz. 10-16

**POŁCZYŃ ZDRÓJ: BIM**, ul. Mariańska 1a, tel. 36-63-462; 0604-54-55-15, pn. - pt. 9.30 - 18, sob. 10 - 14

**SŁAWNO: BT „SABA”**, ul. Rapackiego 2 a, tel. 810-70-12 w godz. 10-18, w soboty 10-14

**ŚWIDWIN: Postr. Ubezp.**, ul. Krzywoustego 1, tel. 365-26-24, pn.-pt. w godz. 9-17, sob. 9-13.

**SZCZECINEK**: pl. Wolności 6 (I piętro, p. 10), tel. 374-23-89, pn. - pt. 8.00 - 16.00

**USTKA: PTH „HANTUR”**, ul. Grunwaldzka 17 (DH „Marina”), tel. (059) 8146-058, 8145-578, czynne codz. 8-16, sob. 8-14

**TVP 1**

6.00 Teleskopy 6.15 Kawa czy herbata? - w tym Wiadomości o 7.00 8.00 Wiadomości 8.11 Pogoda 8.14 Wroniczka 17 8.25 Moda na sukces (2214) - serial 8.50 Uczymy się ze Spotem (1) - anim. 9.05 Uczymy się ze Spotem (2) - anim. 9.20 Budzik 9.45 Kolory 10.00 Renata - serial animowany 10.10 Cedric - serial animowany 10.25 Bez pardonu (15) - serial krym. 11.10 Mieszkać z wyobraźnią - magazyn 11.30 Zawodowy list gończy - magazyn 11.45 ZUS radzi - magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Rolnictwo na świecie 12.35 Plebania (431) - serial obyczajowy 13.00 Plebania (432) - serial obyczajowy 13.25 Sprawa dla reportera 13.55 Machina czasu - magazyn 14.25 Przechytrzyć Hitlera (1) - dok. 14.50 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Szarp mnie, drap mnie i demoluj - reportaż 15.30 Tylko u nas - magazyn 16.00 W cztery oczy - talk show 16.25 Moda na sukces (2214) - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.30 Poradnik europejski 17.35 Klan (837) - telenowela TVP 18.00 Bezpieczna Jedynka - magazyn 18.25 Magazyn olimpijski - Echa stadionów 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.59 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Teraz Polska - koncert galowy, wyk. Justyna Steczkowska, Jacek Wójcicki, Katarzyna Skrzynecka, Katarzyna Groniec, Krzysztof Antkowiak, Janusz Radek 21.55 Sensacje XX wieku: Tajemniczy zamek - widowisko historyczne 22.50 Pegaz - magazyn kulturalny 23.15 Monitor Wiadomości 23.35 Biznes - perspektywy 23.40 Rozmowy na nowy wiek z Józefą Hannelową o niepogodzeniu 0.10 Kino Europy: Byle nie utonąć - thriller, Norwegia 1994, reż. Nils Gaup, wyk. Lene Elise Bergum, Svein Roger Karlsen, Morten Abel 1.50 Zakończenie programu

**TVP 2**

7.00 10 minut tylko dla siebie - magazyn 7.10 Dwójka Dzieciom: Znak orła (10) - serial historyczno-przygodowy 7.35 Dwójka Dzieciom: Marceli Szpak dziwi się światu - serial animowany 7.45 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbia Cwirka - serial animowany 8.00 Na dobre i na złe (33) - serial 8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn 10.20 10 minut tylko dla siebie - magazyn 10.35 Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki - Wielki Finał - starcie drugie - program rozrywkowy 11.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Orientu 11.50 Ostoja - magazyn towarzyski 12.15 Kochaj mnie (74) - telenowela dok. 12.40 Teleskopy 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (520) - telenowela TVP 13.40 Radio Romans (25) - serial 14.10 Maszyna zmian (7) - serial przygodowy 14.35 Historia piłkarskich ME (9) - serial dokumentalny 15.05 Te wspaniałe dziesięcioletki - film dokumentalny 16.00 Panorama 16.22 Pogoda 16.25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (182) - serial obyczajowy 17.20 Listy ze Wschodu - reportaż 17.50 PROGRAM LOKALNY 18.30 Panorama 18.54 Pogoda 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Kościół na Lesznie - reportaż 19.45 Gala Podporucza 20.05 M jak miłość (238) - serial obyczajowy 21.00 Kochaj mnie (76) - telenowela dok. 21.25 997 - magazyn kryminalny 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.28 Pogoda 22.35 Panie proszę Pana - program publicystyczny 23.05 Jądro - film sensacyjny, USA 2000, reż. Rodney McDonald, wyk. Craig Sheffer, James Russo, Harry Van Gorkum, Bruce McGill, Wil Wheaton 0.35 Magazyn Ligi Mistrzów 1.05 Zakończenie programu

**POLSAT**

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market 7.00 Przygody Jackie Chana - serial animowany 7.30 Benny Hill - serial komediowy 8.00 Niezakazane reklamy 8.30 Top Trendy News (2) 8.55 Bar 4 - reality show 9.25 Przybysz (8) - serial sensacyjny 10.20 Bar 4 - reality show 11.00 Bar 4 - Gorące krzesła 12.50 Muzyczna winda - program rozrywkowy 13.35 Benny Hill - serial komediowy 13.45 Yugioh - serial animowany 14.15 Benny Hill - serial komediowy 14.45 W pustyni i w puszczy (2) - serial przygodowy, Polska 2001, reż. Gavin Hood 15.45 Informacje 16.10 Interwencja - magazyn reportażowy 16.30 Świat według Klepskich (12) - serial komediowy 17.00 MacGyver (126) - serial sensacyjny 18.00 Bar 4 - reality show 18.30 Informacje + sport 18.55 Prognoza pogody 19.15 Samo życie (370) - serial obyczajowy 20.00 Bar 4 - reality show 20.45 MEGAHIT: Twister - film katastroficzny, USA 1990, reż. Jan de Bont, wyk. Helen Hunt, Bill Paxton, Cary Elwes, Jami Gertz, Philip Seymour, ok. 21.30 Studio LOTTO 23.10 Biznes informacje 23.35 Interwencja - magazyn reportażowy 23.55 Bumerang - program publicystyczny 0.30 Magazyn sportowy 2.30 Muzyka na BIS 5.00 Pożegnanie

**TVN**

6.15 Telesklep 6.55 Uwaga! 7.15 Biały welon (122) - telenowela, Meksyk 8.05 Akademia Policyjna (16) - serial komediowy, USA 9.00 Tele Gra - teleturniej interaktywny na żywo 10.00 Szybka forsja - teleturniej interaktywny na żywo 11.00 Najślabsze ogniwo - teleturniej 11.50 Rozmowy w toku - talk show 12.50 Na Wspólnej (300) - serial obyczajowy, Polska 13.20 Renegat (77) - serial przygodowy, USA 14.10 Zakłute serce (64) - telenowela, Meksyk 15.00 Akademia Policyjna (17) - serial komediowy 16.00 Fakty 16.15 Biały welon (123) - telenowela, Meksyk 17.05 Najślabsze ogniwo - teleturniej 18.00 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.45 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej (301) - serial obyczajowy, Polska 20.40 Dzieciaki z klasą - program rozrywkowy 22.00 Usterka - serial fabularno-dokumentalny 22.35 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy 23.05 Camera Cafe (48) - serial komediowy, Polska 23.20 Fakty Wieczorne 23.45 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn ekonomiczny 0.15 Multikino - magazyn filmowy 0.45 Co za tydzień - magazyn 1.10 Nic straconego - powtórki programów



Polsat 20.45 Twister

**CANAL+**

7.05 Łapu-capu - chochliki telewizyjne (o) 7.15 Nie przegap - magazyn informacyjny (o) 7.25 Diabelski młyn - filmy animowane (o) 8.00 Historie miłosne - film psychologiczny, Polska 1997, reż. Jerzy Stuhr 9.20 Avalon - film science fiction, Japonia 2001 11.10 Krajobraz po bitwie - dramat obyczajowy 12.55 Jim Szczęściarz - komedio-dramat 14.35 Diagnoza morderstwa - Bez ostrzeżenia - film kryminalny, USA 2002, reż. Christian I. Nyby II 16.05 Wojownik - dramat, Wlk. Brytania-Francja 2001, reż. Asif Kapadia 17.35 Graffiti - sztuka czy wandalizm - film dok. 18.30 Tajemnice Zoey - dramat, USA 2002 20.00 Diabelski młyn - filmy animowane (o) 20.35 Nie przegap - magazyn informacyjny (o) 20.45 Łapu-capu - chochliki telewizyjne (o) 20.50 Minisport+ - newsy sportowe (o) 21.00 PREMIERA: Champion - dramat, USA-Niemcy 2002, reż. Walter Hill 22.40 Haktywiści - film dokumentalny 23.45 Znamię - thriller, Japonia 1999 1.10 Dotyk przeznaczenia - thriller, USA 2000, reż. Sam Raimi, wyk. Cate Blanchett, Giovanni Ribisi (o) - odkodowany

**POLECAMY**

TVP 1, godz. 21.55 SENSACJE XX WIEKU „Bad Flensburg? Tschocha? Rejon Breslau i Goerlitz? To wykluczone, pułkownik! - krzywił się dowódca XII Korpusu US Army, generał Clarence Huebner. - Zgodnie z umową z Sowietami zobowiązaliśmy się nie wkraczać na ich teren!”. Ale pułkownik Howard Campaigne z supertajnej sekcji wywiadu amerykańskiego TICOM był nieugięty. Powoływał się na pełnomocnictwa płynące wprost z Kwatery Główniej, przekonywał rozmówcę o najwyższej randze swego przedsięwzięcia, uspokajał, że wystarczy mu pluton czołgów. A rajd pod nos Rosjan nie potrwał długo... To nie była prywatna inicjatywa dobranej grupy kamratów, jak w znanym filmie „Złoto dla zuchwałych”, a na śmiółków czekały skarby cenniejsze od depozytów Reichsbanku. W zamku Czocha działała szkoła Abwehry, a także pilnie strzeżona radiostacja. Ale zarówno archiwa wywiadu, jak i kody łączności nie stanowiły celu misji. Podziemia zamczyńska kryły - wedle wszelkiego prawdopodobieństwa, bo materiały archiwalne ma ten temat nadal są niedostępne - supertajne urządzenia do łamania szyfrów. Niemcy zwalili je „Aparat”, zaś aliancy zachodni - „Swordfish”. Niemcy odczytywali przy pomocy owej „Ryby-międza” radzieckie szyfrowki już od 1942 r., z czym Amerykanie i Anglicy nie potrafili sobie poradzić.



TVN 7 22.50 Gruszki na wierzbie

**tvn**

6.50 Telesklep 7.20 Jak rozkochać milionera (8) - serial komediowy 7.50 Mała księżniczka (162) - telenowela, Meksyk 8.40 Przyjaciółki i rywalki (21) - telenowela, Meksyk 9.35 Miłość i nienawiść (56) - telenowela, Meksyk 10.30 Mission Impossible (11) - serial sensacyjny, USA 11.20 Mała księżniczka (163) - telenowela, Meksyk 12.25 Telesklep 14.25 Przyjaciółki i rywalki (22) - telenowela, Meksyk 15.20 Miłość i nienawiść (57) - telenowela, Meksyk 16.10 Kochane kłopoty (15) - serial obyczajowy, USA 17.10 Ścigany (5) - serial sensacyjny, USA 18.10 Mission Impossible (12) - serial sensacyjny 19.10 Kochane kłopoty (16) - serial obyczajowy, USA 20.10 Nigdy nie pozwolę jej odejść (1) - miniserial sensacyjny, USA 2001, reż. Peter Levin, wyk. Mark Harmon, Rachel Ward, Kathryn Morris, Steven Eckholdt 21.50 Mortal Combat (4) - serial sensacyjny, USA 22.50 Gruszki na wierzbie - komedia, USA 1996, reż. Bryan Gordon 0.45 Nigdy nie pozwolę jej odejść (1) - miniserial sensacyjny, USA 2001, reż. Peter Levin 2.15 Koniec programu

8.00 Klub przyjaciół Stasia i Nel 8.30 Jak dwie krople czekolady (50) - serial 9.00 Miłość czy kochanie (5) - serial obyczajowy 10.00 Słodka trucizna (35) - telenowela, Brazylia 11.00 Cud miłości (165) - telenowela, Peru 12.00 TV Market 12.15 Strefa P - magazyn 12.45 V Max - magazyn 13.15 Muzyczne listy 14.00 Xena, wojowniczka księżniczka (126) - serial 15.00 Echa lasu 15.30 Słodka trucizna (36) - telenowela, Brazylia 16.30 Cud miłości (166) - telenowela, Peru 17.30 Strażacy - dok. 18.00 Drogówka 18.30 Jedenastki - teleturniej 19.00 Kronika nie z tej ziemi (17) - serial fantastyczny 20.00 V.I.P. (4) - serial 21.00 Dziennik 21.20 Informacje sportowe 21.25 Prognoza pogody 21.30 Arena marzeń PEPSI & TV4 21.40 Informator Prawny 21.55 Formuła 1 (skrót) 22.25 Głowa rodziny - anim. 22.55 Joker - talk show 23.55 Stradivar (1) - film biograficzny, Włochy 1989, reż. Giacomo Battiato 1.35 Muzyczne Listy 2.25 Informator prawny 2.40 Strefa P - magazyn 3.05 Zakończenie programu

8.25 Klan (826) - telenowela TVP 8.45 Eurotel - magazyn 8.55 Kasztaniaki - anim. 9.05 Wehikuł czasu 9.25 Moje miasteczko (19) - serial 9.50 Laboratorium - magazyn 10.10 Wieża Babel - magazyn 10.30 Katalog zabytków 10.40 Co nam w duszy gra - Wiosna - program roz. 11.30 Stacja PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Biografie: Bolesław Kamykowski - Kamyk - dok. 12.50 Galeria malarstwa polskiego 13.05 Rodzina Kanderów (7) - serial obyczajowy 14.00 Ojczyzna polszczyzna 14.15 Kochaj mnie (74) - telenowela dokumentalny 14.40 Zaolzie - magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Królowa nocy - Janusz Radek 16.00 Klan (826) 16.25 Co pani na to? - program publicystyczny 16.50 Kobiety Białego Domu 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Gość Jedyński 17.35 Wehikuł czasu 18.00 Moje miasteczko (19) - serial przygodowy 18.25 Historia zapisana na taśmie 18.40 Obserwator wojskowy - reportaż 19.00 Petersburska Polonia - reportaż 19.15 Dobranocna 19.30 Wiadomości 19.59 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Klan (826) 20.35 Rodzina Kanderów (7) - serial obyczajowy 21.35 Sportowy tydzień 22.05 Kochaj mnie (74) - telenowela dokumentalny 22.30 Tam, gdzie jesteśmy - reportaż 23.00 Panorama 23.20 Sport-telegram 23.23 Prognoza pogody 23.25 Teraz Polska 0.50 Gorączka

**HBO**

6.30 Wchodzimy na antenę! - dramat, USA 2002 8.05 Faceci w czerni 2 - film akcji, USA 2002 9.35 Spłacieć dług - komedia 11.10 Zobacz w HBO - magazyn filmowy 11.45 Łowca krokodyli - film akcji, Australia 2002 13.15 Detektyw Foyle: Białe Pióro - film kryminalny 15.00 Wielkie kłopoty - komedia kryminalna, USA 2002 16.25 Na planie (21) - magazyn filmowy 17.00 Mała Tinke - film familijny, Dania 2002 18.30 Zobacz w HBO - magazyn filmowy 19.00 Wchodzimy na antenę! - dramat, USA 2002 20.30 Gwiazdy Hollywood - Nicole Kidman Podpisany Poniedziałek: 21.00 Mr. Deeds - Milioner z przypadku - komedia 22.35 Eskapista - thriller 0.05 Frida - dramat, USA 2000 2.05 Podglądając Hollywood - Pamela Anderson 2.35 Kompletny świr - komedia kryminalna, USA 2002 4.05 Cinema, cinema (21) - magazyn filmowy 4.35 Łowca krokodyli - film akcji, Australia 2002

**TV W REGIONIE**

**GDĄŃSK**  
7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda 6.45 Program dnia 6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Teleskopy 7.45 Panorama 8.00 Mag. Olsztyński 8.10 Gość tygodnia 8.20 Opole 2004 8.45 Gość dnia 9.00 Na pierwszych stronach gazet 9.40 Komedie pomyłek 10.10 Podwodna Polska 10.45 Sprawa na dziś 11.15 Gość dnia 11.45 Młodzież kontra 12.35 Imperium Brytyjskie w kolorze 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.45 ZUS radzi 15.00 Awantura o Basię 15.45 Gość „3” 15.55 Skarby wokół nas 16.15 Panorama 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.50 Mag. Ślęski 18.00 Panorama 18.45 Gdański Dywanik 19.15 Opole 2004 19.30 Teleskopy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Panorama parlamentarna 22.00 Panorama morza 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Pułkownik Kwiatkowski 1.10 WuWuA 1.30 Zakończenie prog.

**SZCZECIN**  
7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda 6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Teleskopy 7.45 Kronika regionalna 7.50 Nad Bałtykiem 8.00 Małe ojczyzny 8.45 Gość dnia 9.00 Na pierwszych stronach gazet 9.40 Komedie z pomyłką 10.10 Podwodna Polska 10.45 Sprawa na dziś 11.15 Gość dnia 11.45 Młodzież kontra 12.35 Imperium Brytyjskie w kolorze 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.45 ZUS radzi 15.00 Awantura o Basię 15.45 Kronika regionalna 15.50 Berliński express 16.00 Szczeciński mag. gospodarczy 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.50 Telenotatnik 18.00 Kronika 18.45 Mag. sportowy 19.15 Gość Trójki 19.30 Teleskopy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Kronika regionalna 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Pułkownik Kwiatkowski 1.10 WuWuA

**WARTO OBEJRZEĆ**

20.45, POLSAT TWISTER Naukowcy prognozują, że nad Oklahomę zbliża się największe od półwiecza tornado. Dwie rywalizujące ze sobą ekipy meteorologów - grupa paleontologów i specjalistów sponsorowani przez wielki koncern - starają się dotrzeć jak najbliżej środka trąby powietrznej. Kto zdobędzie jak najwięcej informacji, ten przejdzie do historii i zyska sławę odkrywców tego dziwnego i niebezpiecznego zjawiska przyrody.

21.00, CANAL+ CHAMPION George Chambers jest jednym z najlepszych bokserów wagi ciężkiej. Zdobył nawet tytuł mistrza świata. Jego życie wywraca się jednak do góry nogami, gdy zostaje oskarżony o gwałt i trafia do więzienia. Szybko dochodzi do niego wieść o sławie, jaką cieszy się za kratami niejaki Monroe Hutchen. Od dziesięciu lat uchodzi on za najlepszego boksera w więzieniu. Chambers nie może zaakceptować tego, że może być uważany gdzieś za „drugiego”.

22.40, CANAL+ HAKTYWIŚCI Już trzydzieści sześć lat temu kanadyjski socjolog Marshall McLuhan zapowiedział, że III wojna światowa będzie się toczyć pomiędzy cywilami poruszającymi się w rzeczywistości informatycznej. Po latach ta przepowiednia wydaje się powoli sprawdzać. Zagrożenie tkwi w tym, że w komputerach mieści się większość danych niezbędnych do funkcjonowania całych państw.

22.50, TVN 7 GRUSZKI NA WIERZBIE Charlie Dunlap bardzo różni się od

## ITF Futures

# W Gdyni, Koszalinie i Warszawie

Polski Związek Tenisowy organizuje cykl wiosennych turniejów dla tenisistów z cyklu ITF Futures. Imprezy, każda z pulą nagród 10 tysięcy dolarów, odbędą się na przełomie maja i czerwca kolejno w Gdyni, Koszalinie i Warszawie.

Pierwszy z turniejów odbędzie się w dniach 24 - 30 maja na kortach Arki Gdynia. W kolejnym tygodniu tenisista wystąpią na obiekcie KT Bałtyk Koszalin (31 maja - 6 czerwca), a następnie przeniosą się do Warszawy (7 - 13 czerwca) do klubu WTS DeSki.

Pomyśl ten ma na celu umożliwienie młodym tenisistom, zaczynającym dopiero zawodową karierę, zdobycie pierwszych punktów w rankingu ATP. Jeden punkt, za awans do drugiej rundy, daje prawo zgłaszania się do innych turniejów na podstawie miejsca w klasyfikacji - powiedział szef wykształcenia PZT, Wojciech Andrzejewski. - Cykl turniejów jest współfinansowany przez PZT. To znaczy związek przy współpracy ze sponsorami zapewnia pieniądze przeznaczone na pulę nagród dla uczestników, a poszczególne kluby tenisowe pokrywają koszty organizacyjne.

Wśród zgłoszonych zawodników do turnieju w Gdyni znalazło się pięciu Polaków, jednak

liczba krajowych tenisistów, którzy wystąpią na kortach Arki, będzie wyższa. - Będzie ich co najmniej dziewięciu, bo - mówi Andrzejewski - wszyscy cztery „dziłkie karty” do turnieju głównego przynajmniej Polakom: Marcinowi Maszczykowi, Dawidowi

gę na zagraniczne turnieje jak największej liczbie tenisistów.

„Dziłkie karty” będą przyznawane m.in. tenisistom z kadry narodowej C, nie objętej planem startu w igrzyskach olimpijskich w Atenach. Grupa zorganizowana przez udziałem Polskiej Konfederacji Sportu skupia zawodników w wieku 19-21 lat, którzy przeznaczą za własne pieniądze lub prywatnych sponsorów startując w małych turniejach na całym świecie.

- Wydaje mi się, że właśnie dla nich najbardziej korzystna jest możliwość szukania punktów podczas turniejów w kraju. Tutaj koszty pobytu są wielokrotnie niższe i odpadają duże wydatki związane z podrózkami na dalsze odległości - dodał Andrzejewski.

W imprezach z wiosennego cyklu wystartują także tenisisty trenujący na co dzień w PZT Prokom Team. Oni jednak będą musieli przebić się do turnieju głównego przez eliminacje. Już raz z inicjatywą PZT zorganizowano cykl imprez tej rangi. W 2002 roku rozegrano siedem turniejów na kortach otwartych pod wspólną nazwą Skarbiec Generali ITF Futures.

Na przełomie sierpnia i września odbędzie się kolejny cykl trzech turniejów, kolejno na kortach SKT Szczecin (14-21 sierpnia), AZS Poznań (21-29 sierpnia) i AZS Wrocław (28 sierpnia - 5 września). (wok)

Fot. Kamil Jurkowski

Kuczerowi, Robertowi Gołdewskiemu i Dariuszowi Lipce - dodał Andrzejewski. - Żaden zawodnik, który w tym cyklu zdobył choćby jeden punkt nie dostanie „dziłkie karty” w kolejnych imprezach do końca roku. Będą je otrzymywać kolejni zawodnicy, którzy nie są sklasyfikowani w rankingu ATP. Chcemy w ten sposób otworzyć dro-



## Dziś rusza French Open

W poniedziałek na kortach Roland Garrosa w Paryżu rozpocznie się kolejny tenisowy turniej wielkoszlemowy - French Open. Tu do wygrania jest, bagatela, 13,26 mln euro! W niedzielę poznaliśmy rozstawionych w tej imprezie zawodników.

Najbardziej zadowolone z rozstawienia powinny być siostry Williams. Obie, choć przez ponad pół roku - od lipca do stycznia - nie grały, zostały potraktowane w sposób specjalny. Zwycięzcy z roku 2002 - Serena dostała numer dwa, a jej starsza siostra Venus - numer cztery.

Ubiegłoroczna triumfatorka French Open Belgijka Justine Henin-Hardenne została najwyższą rozstawioną zawodniczką w tegorocznym turnieju. Numer jeden w rozstawieniu przypadł Belgijce z powodów oczywistych, ponieważ jest liderką rankingu WTA Tour. W sposób preferencyjny zostały potraktowane amerykańskie siostry Serena i Venus Williams. Amerykańskie tenisistki wróciły do gry dopiero na początku tego sezonu. W wyniku tej przerwy spadły na dalsze pozycje w klasyfikacji WTA. Serena Williams będzie rozstawiona

na numerem drugim, przed aktualną trzecią tenisistką rankingu - Francuzką Amelie Mauresmo (druga Kim Clijsters nie startuje z powodu kontuzji nadgarstka). Numer czwarty przypadł Venus Williams, która zgodnie z pozycją w rankingu powinna być rozstawiona z numerem 11.

W rywalizacji mężczyzn najwyższą rozstawioną został lider obydwu rankingów ATP - Szwajcar Roger Federer. Za nim znaleźli się kolejno: Amerykanin Andy Roddick, Argentyńczyk Guillermo Coria i Hiszpan Juan Carlos Ferrero. (wok)

## Brożyna na podium

Niemiec Jens Voigt z grupy CSC wygrał sześciotygodniowy wyścig kolarski Dookola Bawarii. Został pierwszym kolarzem, który triumfował w tej imprezie po raz trzeci. Trzecie miejsce w klasyfikacji generalnej zajął Tomasz Brożyna (Action AT).

Ostatni etap wyścigu, którego trasa liczyła 166,9 km i prowadziła z Pfarrkirchen do Burghausen, wygrał Niemiec Stefan Schumacher (Lamonta), który wyprzedził towarzyszącego czeckiej Australijczyce Coreya Sweeta. Po 37 sekundach peloton przyprzewodził Voigt.

W klasyfikacji generalnej Voigt, który triumfował w tym wyścigu w 2000 i 2001 roku, o 30 sekund wyprzedził swojego rodaka Andreasa Klodena oraz o 44 s Brożynę. (wok)

## Janicki pierwszy

Jarosław Janicki (Energetyk Gryfino) i Mariola Młynarska (Pajęczno) zwyciężyli w niedzielę w pierwszym mBank Lódź Maraton, a Dariusz Wiczorek (Legia Warszawa) i Monika Turocha (Siemianowice Śląskie) triumfowali w półmaratonie (21,097 km). W obu biegach udział wzięło 524 zawodników i zawodniczek, którzy pokonywali trasę prowadzącą centralnymi ulicami miasta. Start i meta znajdowały się przy hali sportowej. (wok)

## „Pudzian” czempionem

Ruszył nowy cykl zawodów Strong Man z serii Champions Trophy. Pierwsza edycja odbyła się w sobotę w Turcji, gdzie przebywał Mariusz Pudzianowski. W zawodach wystartowało 10 zawodników. Wśród nich dobrze znani: Svend Karlsen, Rene Minkwitz, Jarno Hams, Adam Darasz, Tomi Lotta, Krassbau Mer, Heincz Olesch oraz dwóch Turków. Mariusz Pudzianowski mimo przeziębienia odniósł pewne zwycięstwo zwyciężając w trzech konkurencjach, dwukrotnie zajmując drugie miejsce i raz trzecie.

Organizatorzy przygotowali dla zawodników następujące konkurencje: schody, wyciskanie belki na maksymalny ciężar, ciągnięcie tira w siodle, waga placu oraz kule.

- Przed zawodami obawiałem się o moją dyspozycję. Nie było jednak tak źle i mogłem powiedzieć, że robiłem, co chciałem i wygrałem, jak chciałem. W szóstym sezonie byłem najlepszym w Pucharze Świata Super Series. W tym roku za cel stawiam sobie również zwycięstwo w Champions Trophy - powiedział Mariusz.

W klasyfikacji końcowej na drugim miejscu uplasował się Tomi Lotta, zaś trzeci był Svend Karlsen. (wok)

## Polonia z tytułem

Mistrzem Polski juniorów w koszykówce został zespół Polonii Warszawa. W emocyjnym finale poloniści pokonali po dogrywce drużynę MKS Zryw Toruń 78:77. Brązowy medal przypadł koszykarzom WKK Almares Wejherowo, którzy, także po dogrywce, wygrali z UKS Trójczka Olsztyn 110:104. Najlepszym zawodnikiem warszawskiego turnieju (MVP) został Tomasz Ochońko (Polonia Warszawa), najlepszym strzelcem Rafał Górgól (Unia Tarnów) - 119 pkt, najwięcej celnych rzutów za trzy punkty - jedenaście - oddał Dawid Wójcik (MKS Zryw Toruń).

Klub z Warszawy zdobył w tym sezonie komplet medali: juniorzy Polonii złoto, starsi juniorzy (do lat 22) wicemistrzostwo Polski, a zespół seniorów Polonii Wąbrud Warszawy brązowy medal.

Wyniki mistrzostw Polaki juniorów - finał: KS Polonia Warszawa - MKS Zryw Toruń 78:77 (16:19, 12:7, 15:16, 20:21, dogrywka 15:14). Mecze o 3. miejsce: WKK Almares Wejherowo - UKS Trójczka Olsztyn 110:104 po dogr. Mecze o 5. miejsce: ZKS Unia Tarnów - SKS Zastal Zielona Góra 81:76. Mecze o 7. miejsce: WKS Śląsk Wrocław - TS Wisła Kraków 83:75.

Ostateczna kolejność MP juniorów: 1. KS Polonia Warszawa, 2. MKS Zryw Toruń, 3. WKK Almares Wejherowo, 4. UKS Trójczka Olsztyn, 5. ZKS Unia Tarnów, 6. SKS Zastal Zielona Góra, 7. WKS Śląsk Wrocław, 8. TS Wisła Kraków. (wok)

## Srebrni mistrzowie

Mistrzowie świata: Paweł Baraszkiewicz i Daniel Jędraszko sięgnęli po srebrny medal kajakowych mistrzostw Europy na torze Malta w Poznaniu, w konkurencji - C2 500 metrów. Byli niestety jedyną z ośmiu polskich osad, która stanęła na podium w przedpołudniowych finałach na prestiżowym olimpijskim dystansie 500 m. Kwalifikacji do igrzysk olimpijskich w Atenach nie wywalczył Andrzej Jezierski, który w finale C1 500 m zajął ostatnie, dziesiąte miejsce.

W wyścigach o medale na 500 m startowało osiem polskich osad. Blisko podium były Aneta Pastuszka i Beata Sokółowska-Kuleza, które finiszowały na czwartym miejscu. Te same pozycje zajęła czwórka kanadyjska.

W ostatnich finałach kajakowych mistrzostw Europy w Poznaniu -

na neolimpijskim dystansie 200 metrów - Polacy zdobyli trzy medale: srebrne wywalczyli Aneta Pastuszka w k-1 oraz Daniel Jędraszko i Paweł Baraszkiewicz w c-2, a brązowy - Tomasz Mendel-ski w k-1. W sumie Polacy na poznańskim torze Malta zdobyli osiem medali: jeden złoty, pięć srebrnych i dwa brązowe.

W mistrzostwach Europy w Poznaniu o kwalifikacje olimpijskie w C-1 500 i C-1 1000 walczyli młodzi zawodnicy Andrzej Jezierski i Marcin Grzybowski, ale bez powodzenia. Jest jednak możliwość, by w C-1 500 wystartował w Atenach Michał Śliwiński, który przed rozkiem, razem z Lukaszem Woznińskim, zdobył kwalifikację w osadzie C-2 1000 m.

- Zawodnik z dwójki może zostać zgłoszony do startu w jedyne. My-

ślę, że Śliwiński podejmie wyzwanie w jedyne na 500 m. Zawody olimpijskie w Atenach będą trwały aż sześć dni, finały na 1000 m odbędą się jednego dnia, a na 500 m - drugiego. Będzie więc czas na regenerację sił - mówi szef szkolenia PZKaj, Witold Pawelec.

Polacy prawdopodobnie obsadzą więc 10 z 12 konkurencji olimpijskich. Zabraknie reprezentantów Polski tylko w dwóch męskich konkurencjach - K-2 1000 i w C-1 1000 m.

Polski Związek Kajakowy ogłosi skład olimpijski 30 czerwca. Przed tą datą czekają kadrowców ostatnie sprawdziany: Puchary Świata w czeskich Raciach (18-20 czerwca), gdzie wystartuje pierwszy skład kajakarek, oraz w Duisburgu (25-27 czerwca), gdzie będą pływać najlepsi kajakarze i kanadyjkarze. (wok)

## Koniec serii Schumachera

Nie było zosłego z rzędu zwycięstwa Michaela Schumachera. Wspaniała seria Niemca została przerwana w Monte Carlo przez Jarno Trullego.

Włoski kierowca Renault wygrał Grand Prix Monaco - 6. eliminację Mistrzostw Świata Formuły 1. „Schumi” po kolizji z Juanem Pablo Montoya nie ukończył wyścigu. Na podium, oprócz Trullego, stanę-

li w księstwie Jenson Button (BAR-Honda) oraz Rubens Barrichello (Ferrari).

Walka o zwycięstwo toczyła się niemal do samego końca. Jeszcze na 2 okrążenia przed metą przewaga Trullego nad Buttonem wynosiła zaledwie 0,7 s! Włoch potrafił się jednak obronić i minął metę o 0,4 s przed kierowcą BAR-Honda. Dla Trullego jest to pierwsze

zwycięstwo w 8-letniej karierze w F1. To także dopiero drugi w historii triumf włoskiego kierowcy na ulicach Monte Carlo. W 1982 roku Riccardo Patrese zwyciężył w barwach Brabham. Ekipa Renault F1 przerwała także dominację Ferrari, McLarena i Williamsa, które dzieliły się wygranymi w księstwie w ostatnich siedmiu latach. (wok)

## Z piłkarskich boisk

■ Bramka Emmanuela Olisadebe dała Panathinaikosowi Ateny zwycięstwo nad Paniliakosem 1:0 i pierwszy od 1998 roku tytuł piłkarskiego mistrza Grecji. W sobotę przeprowadzono 30., ostatnią, kolejną rozgrywkę.

■ Manchester United po raz 11. w historii zdobył Puchar Anglii. W sobotę na stadionie Millennium w Cardiff „Czerwone Diabły” pokona-

ły piłkarzy Millwall 3:0 (1:0). Bramki strzelili: Ruud Van Nistelrooy - dwie (65-karny, 80), Cristiano Ronaldo (44).

■ Andrzej Juszkowiak zdobył dwa gole dla Erzbegirge Aue w spotkaniu ostatniej kolejki drugiej ligi niemieckiej z SpVgg Unterhaching, które zakończyło się remisem 3:3. Juszkowiak, który do Aue trafił w przerwie zimo-

wej, wpisał się na listę strzelców w 19. i 57. minucie gry. Były reprezentant Polski w 17 spotkaniach rundy wiosennej zdobył osiem goli. Drużyna Erzbegirge zakończyła rozgrywki na ósmym miejscu.

Awans do ekstraklasy wywalczyły kluby Jaska Krzynowka i Tomasz Kosa - FC Nuernberg oraz Daniela Bogusza i Macieja Murawskiego - Arminia Bielefeld.

■ Celtic Glasgow po raz 32. w historii zdobył piłkarski Puchar Szkocji. Mistrzowie kraju pokonali w sobotę w Glasgow Dunfermline Athletic 3:1 (0:1). (wok)

## I liga mężczyzn Szczypiorniści nadal w lidze

Występujący w I lidze piłkarze ręczni Gwardii Szabel Koszalin dopiero co zakończyli sezon. Choć uplasowali się na odległym 12. miejscu, to z grą w I lidze nie muszą się żegnać. A to dzięki reorganizacji systemu rozgrywek. W nowym sezonie będzie nie jedna, ale dwie grupy I ligi.

Początek sezonu zapowiadał się jednak bardzo obiecująco. Podopieczni trenera Mariusza Wnuka - bo on wówczas prowadził drużynę - odnieśli w dwóch pierwszych pojedynkach dwie wygrane. Później było już niestety coraz gorzej. Gwardziści co prawda starali się dotrzymać kroku prawdziwie doświadczonym rywalom, ale doznawali nieznacznych porażek. Pierwszą rundę zmagani szczypiorniści z Koszaliną zakończyli z dorobkiem 9 pkt.

Do zmagani II rundy piłkarze ręczni Gwardii Szabel przystąpili już w znacznym zmniejszeniu kadencji. To efekt słabości finansowej klubu. Miejska dotacja była mniejsza niż przed rokiem, a do tego nowych sponsorów zabrakło. Zespół musiał zatem opuścić wszyscy ci, którzy z klubowej kasy otrzymywali pieniądze. Pozostali grali z coraz mniejszą wiarą. - Po kilku fatalnych meczach i braku jakiegokolwiek ambicji ze strony zawodników - mówi Jan Stasiuk, prezes Gwardii Szabel - zarząd postanowił wycofać drużynę z rozgrywek. Starsi szczypiorniści pogodzili się z tą sytuacją. Młodzi wręcz przeciwnie. Poprosili zarząd, by umożliwił im dalszą grę. Tak też się stało - dodał Stasiuk.

Nastąpiła zmiana trenera. M. Wnuka zastąpił Mirosław Sarnacki, a pierwszoligowy zespół uzupełnili juniorzy. Choć gwardziści nie zdołali w tym składzie odnieść nawet jednego zwycięstwa, to i tak zasłużyli na słowa otuchy. W trudnej sytuacji podjęli nie lada wyzwanie. Tym razem młodym gwardzistom zabrakło jeszcze siły i umiejętności, ale wierzymy, że w kolejnym

sezonie ten ich trud przyniesie korzyści.

W minionym sezonie Gwardia Szabel rozegrała 24 mecze. Odniosła pięć zwycięstw, zanotowała jeden remis i doznała 18 porażek. Komplet wyników Gwardii Szabel (na pierwszym miejscu na swoim parkiecie): SMS Gdańsk 37:31 i 22:44, Anilana Łódź 33:25 i 30:26, Grunwald Poznań 27:31 i 29:31, AZS AWF Warszawa 24:39 i 20:36, Traveland Jurand Olsztyn 24:41 i 29:30, Miedź Legnica 19:32 i 26:27, MTS Chrzanów 28:22 i 0:10 (wal-kower), Piotrkowianin Kiper Piotrkości Trybunałki 17:24 i 30:36, MKS Końskie 33:37 i 21:29, Tecza Kościan 26:25 i 31:32, Bocheński KS 34:34 i 26:34, AZS Politechniki Radom 36:33 i 26:33.

Najwięcej meczów w sezonie rozegrali Przemysław Jocz i Piotr Stasiuk - po 23. W ewolucie tej klasyfikacji są także: Paweł Koszykowski i Marek Suszka - po 22, Krzysztof Gibalaki - 19, Łukasz Krawczyk - 18, Mirosław Bugaj (bramkarz), Marcin Miał i Paweł Wachowski - po 17.

Najskuteczniejszym zawodnikiem

Gwardii Szabel był M. Miał, który zdobył 102 bramki, w tym 13 z rzutu karnych, co daje mu średnią na jeden mecz 6,00. Kolejne miejsca zajmują: M. Suszka - 87/10 (3,95), Jarosław Pawlak - 71/0 (6,45), Mariusz Balanda - 64/11 (5,33), P. Jocz - 55/0 (2,52), P. Stasiuk - 51/8 (3,21).

W sumie koszalinianie wykonali 73 rzuty karne, a ich rywale 84. Gwardziści wykorzystali 51 „siodemek”, a przeciwnicy 64. Zawodnicy koszalińskiej drużyny otrzymali 65 żółtych i 14 czerwonych kartek. Ich rywale odpowiednio 56 i 11. Koszalinianie zostali ukarani 116 razy odsetaniem na ławkę kar dwum minutowych, a ich rywale byli karani przez sędziów 137 razy tym upomnieniem.

Oprócz wymienionych wyżej zawodników Barw Gwardii Szabel bronili: Mariusz Piórkowski, Michał Piórcinik, Arkadiusz Siudowski i Sebastian Żeromski (bramkarze) oraz Piotr Chojnacki, Robert Dziadyk, Robert Kaca, Grzegorz Madej, Krzysztof Świątkiewicz, Janusz Trybalski, Piotr Wachowski i Adam Wojciechowski. (wok)

Fot. Kamil Jurkowski

## Polonia z tytułem

Mistrzem Polski juniorów w koszykówce został zespół Polonii Warszawa. W emocyjnym finale poloniści pokonali po dogrywce drużynę MKS Zryw Toruń 78:77. Brązowy medal przypadł koszykarzom WKK Almares Wejherowo, którzy, także po dogrywce, wygrali z UKS Trójczka Olsztyn 110:104. Najlepszym zawodnikiem warszawskiego turnieju (MVP) został Tomasz Ochońko (Polonia Warszawa), naj-

lepszym strzelcem Rafał Górgól (Unia Tarnów) - 119 pkt, najwięcej celnych rzutów za trzy punkty - jedenaście - oddał Dawid Wójcik (MKS Zryw Toruń).

Klub z Warszawy zdobył w tym sezonie komplet medali: juniorzy Polonii złoto, starsi juniorzy (do lat 22) wicemistrzostwo Polski, a zespół seniorów Polonii Wąbrud Warszawy brązowy medal.

Wyniki mistrzostw Polaki juniorów - finał: KS Polonia Warszawa -



Gwardyjskich piłkarzy przed swoimi kibicami musieli bronić ochroniarze i uzbrojeni po zęby policjanci...

# Skandal na Fałata

Mecz Gwardii Koszalin z Turkiem zakończył się wielkim skandalem. Rozgrywczy kolejną porażką swojej drużyny dali znać o sobie kibicem gwardzistów.

Najpierw podczas meczu rzucali na boisko butelki po piwie i moniaki. Butelki, gdyż uważają, że piłkarze Gwardii zbyt mało czasu poświęcają na treningi, a zbyt dużo na... dyskoteki i imprezy. Na murawie gwardyjskiego stadionu znalazł się także bilon. To dlatego, że, jak twierdzą zachodzący, gwardziści to „Judasia”. Ich zdaniem: „Gwardia to my, nie wy!”

Po końcowym gwizdku arbitra koszańska publiczność oklaskami

nagrodziła ambitnie walczących o pozostanie w III lidze piłkarzy Turka. Gwardziści zostali natomiast wygwizdani. A grupa kilkunastu, może kilkudziesięciu młodych kibiców przeniosła się w pobliże szatni piłkarzy. Gdyby nie postawa ochronny oraz uzbrojonych po zęby – z długą bronią włącznie – policjantów, ucierpiałoby zapewne paru gwardyjskich piłkarzy. W drugiej kolejności krewcy kibice chcieli dokonać lincażu na gwardyjskim trenerze. Grupa ta, skandując m.in. hasła „Pajace”, „Pajace” oraz „Na kolana”, „Na kolana” chciała wtargnąć do szatni. Na szczęście na chęciach tylko poprzestała... Na rozmowy z nią wyszedł

najpierw Jerzy Grynkiewicz, zarządzający wiceprezes klubu, a później także i trener Alfred Biczycy. – *Gdzie wasz honor? Gdzie uszy? Myślicie, że postawicie nam piwo i będzie po sprawie? Dosyć tego!* – uszyśleli od rozgoryczonych kibiców wódatarze gwardyjskiego klubu.

Do wydarzeń ustosunkował się zarząd klubu. – *Wyrażamy głębokie ubolewanie na powodu gry naszego zespołu. Za jego postawę chcemy przeprosić wszystkich kibiców. Wiemy, że w sobotę po meczu górę wzięły emocje, lecz jest to sport, w który wkalkulowane są również porażki* – oświadczył Jerzy Grynkiewicz. (wsk)

## III liga

# Gwardia Koszalin – Tur Turek 0:3 (0:1)

0:1 Marcin Kokoszka (43), 0:2 Marcin Majewski (50), 0:3 Marcin Kokoszka (72).

**Gwardia:** Krymowski – Dawidowicz, Pastwa, Kubiak, Wydmuszek, Zebrowski, Cebula (46. Gosik), Sek (28. Ignaszewski), Misiura (41. M. Bednarek), Wawerczak (73. Adamowicz), Biela.

**Tur:** Robakiewicz – Sałaciński, Szeląg, Kicyński, Kupiński, Wittek, Rolnik, Kokoszka (84. Borycki), Zasada, Hyży, Majewski.

Koszalinianie do pojedynku z Turkiem przystąpiłi w mocno zmienionym składzie. Na ławce rezerwowych znaleźli się m.in. najlepszy strzelec Arkadiusz Gosik (6 bramek) oraz do niedawna lider zespołu – Marcin Ignaszewski. Natomiast najdroższego piłkarza Gwardii, Mariusza Rosiaka, spotkaliśmy na... trybunach.

W pierwszych minutach wydawało się, że zmiany te dobrze podziałały na gwardyjską „11”. Koszalinianie grając ambitnie przeprowadzili nawet kilka udanych akcji, a z dystansu groźnie uderzali Sek i Pastwa. Goście po raz pierwszy bramce strzeżonej przez Łukasza Krymowskiego zagrozili w 17. minucie. Wówczas po podaniu Tomasza Rolnika sam na sam z Krymowskim znalazł się Robert Hyży. I tylko jego kiks uchronił gwardzistów od utraty gola. W odpowiedzi z wolnego (ok. 40 m) groźnie uderzył Pastwa. Piłka o kilkadziesiąt centymetrów minęła – nie z tej strony, z której chcieliby z pewnością kibice – poprzeczkę. Na dwie minuty przed końcem pierwszej części na uderzenie zza linii pola karnego zdecydował się Marcin Kokoszka. Bita lekko, ale tuż przy słupku piłka sprawiła Krymowskiemu jednak wielki kłopot i... wyśladowała w siatce. Tuż przed przerwą groźnie uderzył jeszcze Mariusz Zasa-

da, ale tym razem Krymowski nie popełnił już błędu.

W przerwie z gwardyjskiej szatni słycać było wiele „męskich słów”. W ten sposób sami piłkarze próbowali się zmobilizować. A trener Biczycy, chcąc odmienić losy pojedynku, wprowadził do gry Gosika. Jednak na niewiele się to zdało. Już bowiem w drugiej minucie po wznowieniu po strzale Zasady kolejny błąd popełnił Krymowski, który o mało co nie kosztował miejscowych utratę bramki. W 50. min Koszalinianie stracili jednak drugą bramkę. Po kontrze na listę strzelców wpisał się Marcin Majewski. Koszalinianie co prawda podawali się do ataku, ale jako zespół prezentowali się słabo. Doszło nawet między nimi do przepychanki o to, kto ma zainicjować kolejny atak... W 67. minucie gospodarze

mieli najlepszą do zdobycia gola okazję. Po dośrodkowaniu z rogu głową uderzył Marcin Bednarek. A zmierzając do bramki piłkę wybił niemal z linii bramkowej obrońca. W 72. min Gosik przytomnie dograł do Tomasza Wydmuszka, który znalazł się sam na sam z Robakiewiczem. Doświadczony golkeeper nie dał się pokonać. Kilkadziesiąt sekund później goście zdobyli trzecią bramkę. Dośrodkowywał Hyży, a silnym strzałem z około 14 metrów popisał się Kokoszka. Wówczas na murawę poleciały butelki po piwie. Arbiter zmuszony był przerwać na prawie pięć minut spotkanie. W 83. min Gosik po indywidualnej akcji zagrał do znajdującego się w idealnej do zdobycia gola sytuacji Mariusza Adamowicza. Ten jednak mając przed sobą pustą bramkę nie trafił w piłkę... (wsk)

Fot. Kamil Jakubiak



## III liga

# Kotwica Kołobrzeg – Chemik Zawisza Bydgoszcz 1:0 (0:0)

1:0 Piotr Dubiela (55). Żółte kartki: Kowalski, Świerblewski, Woźniak (Chemik Zawisza). Czerwona kartka: Korecki (Chemik Zawisza, 75. min – za faul taktyczny).

**Kotwica:** Tłoczek – Kubowicz, Muzyczuk, Wawiórko, Lewandowski (68. Gębicki), Halaburda, Dubiela, Bukowski, Michalak (46. Jakubiak), Ignaczyński (77. Tymek), Bednarek.

**Chemik Zawisza:** Tomaszewski – Raszka, Pruss, Tłałka, Filarski, Kowalski, Kardasz, Korecki, Jabłoński (65. Zieliński), Woźniak (85. Biliński), Świerblewski (80. Cyrankiewicz).

Trzeciogolowy z Kołobrzegu, pokonując 1:0 w meczu przed własną widownią bydgoskiego Chemika Zawiszę, nadal są zespołem, który liczy się w walce o awans do II ligi. Pojedynek nie mógł się jednak podobać. Wola walki o ligowe punkty oraz brak w zespole Kotwicy aż trzech – Wojtka Polakowskiego, Gracjana Szymańskiego i Łukasza Łukasika – graczy podstawowego składu nie pozwoliły gospodarzom na pokazanie w pełni swoich umiejętności.

Pierwsza połowa była bardzo wyrównana. Gospodarze po raz pierwszy stworzyli pod bramką Roberta Tomaszewskiego niebezpieczeństwo

w 18. minucie. Marcin Muzyczuk z autu podał do Patryka Halaburdy, który natychmiast odegrał do Piotra Dubieli. A ten uderzeniem z półobrotu próbował zdobyć gola. Minimalnie chybił. Dwie minuty później bydgoszczanie za sprawą Adriana Kardasza bliscy byli zdobycia gola. Strzał z woleja bydgoskiego pomocnika pewnie obronił Artur Tłoczek.

Po zmianie stron przewagę optyczną uzyskali kołobrzeżanie. I na sytuację podbramkową nie trzeba było długo czekać. W 51. minucie na strzał z dystansu (ok. 40 m) zdecydował się Grzegorz Lewandowski. Broniący w ubiegłym sezonie barw Gwardii „Lewy” huknął tak mocno, że bramkarz z dużymi problemami obronił to uderzenie. W 55. min indywidualną akcją przeprowadził Łukasz Bednarek. W odległości ok. 25 m przed bramką został jednak przez Marcina Tłałkę sfaulowany. Z wolnego uderzył jak zwykle Dubiela i piłka mimo rozpaczliwej interwencji Tomaszewskiego wyśladowała w siatce. To już 15. trafienie w lidze Dubieli, który nadal znajduje się na czele listy snajperów III ligi!

Później gra się wyrównała, a bydgoszczanie w 68. minucie stworzyli doskonałą wręcz do zdobycia gola

## III LIGA

### Grupa 2

Kotwica Kołobrzeg - Chemik Zawisza Bydgoszcz	1:0
Gwardia Koszalin - Tur Turek	0:3
Mieszko Faber Gniezno - Drutex Koszuba Kościerzyna	1:4
Kujawiak Hydrobudowa Włocławek - Flota Swinoujście	4:1
Unia Tczew - Gryf Wejherowo	1:0
Unia Janikowo - Obrą Kościan	6:1
Pauzujący: Warta Reflex Poznań i Amica II Wronki	
1. Kujawiak	22 53 51-18
2. Unia J.	23 48 35-19
3. Amica II	23 46 36-18
4. Kotwica	22 45 41-29
5. Flota	22 37 32-26
6. Warta Reflex	22 34 37-33
7. Unia T.	22 29 30-39
8. Mieszko	22 27 25-25
9. Koszuba	22 27 30-29
10. Gwardia	22 26 19-27
11. Tur	24 23 25-29
12. Obrą	24 19 25-43
13. Chemik Zawisza	22 19 17-35
14. Gryf	23 14 28-57

sytuację. Marcin Wawiórko przegrał pojedynek jeden na jeden z Woźniakiem, który dzięki temu znalazł się sam na sam z Tłoczkiem. Uderzył groźnie, ale na szczęście dla miejscowych kibiców niecelnie. W 75. min szarżujący Dubiela został powalony przez Włodzimierza Koreckiego na ziemię. Arbiter bez wahania ukarał bydgoskiego gracza czerwoną kartką. Do końca pojedynku nie ważne go na placu gry już nie wydarzyło. (wsk)



# Wisła mistrzem!

Na dwie kolejki przed końcem rozgrywek piłkarze Wisły Kraków zdobyli tytuł mistrza Polski. Podopieczni Henryka Kasperczaka, którzy obronili tytuł, zdobyli mistrzostwo po raz czwarty w ostatnich sześciu sezonach. A w rozgrywkach do tej pory triumfowało 17 drużyn. Najczęściej mistrzostwo Polski przypadło piłkarzom Ruchu Chorzów i Górnika Zabrze, którzy zdobyli po 14 tytułów.

W tym sezonie w walce o mistrzostwo kraju liczyły się tylko Wisła i Legia Warszawa. Przed meczami 24. kolejki Wiślacy mieli 5 punktów przewagi nad rywalami. W piątek zespół z Krakowa pokonał Górnika Łęczna 1:0, a w sobotę Legia zremisowała z Groclinem Dyskobolą Grodzisk Wlkp. 2:2. Różnica między obiema drużynami wzrosła do siedmiu punktów, co dało tytuł Wisli.

Wisła wygrała dzięki bramce Macieja Stolarczyka, który pokonał bramkarza rywali strzałem z dystansu, po dośrodkowaniu Macieja Żurawskiego.

Mecz Legii z Groclinem był bardzo emocjonujący. W 11. minucie prowadzenie objęli legionieści, po strzale Pawła Włodarczyka z bliska. Jednak cztery minuty później sędzia wyrzucił z boiska Marka Józwiaka za faul na Bartoszu Ślusarskim i goście musieli grać w osłabieniu. Jeszcze przed przerwą dwa gole zdobył dla Groclinu Sebastian Miła – pierwszy z rzutu wolnego, drugi w zamieszaniu pod bramką Artura Boruca. Wyrównał

w 78. minucie strzałem głową Marek Saganowski.

Groclin traci obecnie pięć punktów do trzeciej w tabeli Amiki Wronki, która w sobotę bezbramkowo zremisowała z Dospelmem Katowice. Dla klubu Piotra Dziurawicza zdobyty w tym spotkaniu punkt ma wielką wartość, bowiem katowiczanie mają trzy punkty więcej od zajmującej pozycję „barażową” Polonii Warszawa.

Górnik Polkowice pokonał w Warszawie tamtejszą Polonię, a Świt wygrał u siebie z Lechem Poznań 1:0 w meczach kluczowych dla walki o utrzymanie. Na 11., ostatnie bezpieczne miejsce, awansował zespół z Polkowic (22 pkt). Tuż za nim z taką samą liczbą punktów plasują się „Czarne Koszule”, a punkt do tej dwójki traci ekipa z Nowego Dworu.

Sześć złotych i jedną czerwoną kartkę pokazał sędzia w meczu Odry Wodzisław z Górnikiem Zabrze. Gospodarze przegrali 1:2, a wielkich emocji dostarczyła końcówka spotkania. W 81. minucie za niesportowe zachowanie boisko musiał opuścić Piotr Lech z Górnika, który wtedy prowadził 1:0. Chwilę później Wojciech Grzyb strzelił wyrównującego gola. W 90. minucie wynik meczu rozstrzygnął na korzyść gości Michał Chałbiński (zdołał także pierwszego gola dla zabrzezan).

W siedmiu meczach 24. kolejki padło 13 bramek. Sędziowie pokazali 24 żółte i dwie czerwone kartki. Na trybunach zasiadło niemal 30 tys. widzów. (wsk)



# Zwycięscy gospodarze

Na boiskach piłkarskich Bobolic i Kłaniana rozgrywane były Mistrzostwa Województwa Zachodniopomorskiego Szkół i Ośrodków Szkolno-Wychowawczych w piłce nożnej. Do zmagania przystąpiło 9 drużyn. W grupie A, w Bobolicach, grało pięć zespołów. Końcowa tabela:

1. SOSzW Bobolice	4	10	4-1
2. SOSzW Pyrzyce	4	7	3-2
3. SOSzW Suliszewo	4	6	2-2
4. ZS nr 12 Koszalin	4	5	2-2
5. SOSzW Chojna	4	0	1-5

W grupie B, w Kłaninie, rywalizowały cztery drużyny. Tabela:

1. SOSzW nr 2 Szczecin	3	9	17-0
2. OSW Świnoujście	3	6	3-3
3. ZSZ CKP Drowsko Pom.	3	3	2-6
4. SOSzW Świątki	3	0	0-13

W 2. rundzie grano o poszczególne miejsca. Wyniki spotkań: o 7. miejsce – Koszalin – Świątki 5:0, o 5. miejsce – Suliszewo – Drawsko Pom. 3:0, Pyrzyce – Świnoujście 4:1. W finale zespół z Bobolic pew-

nie pokonał Szczecin 3:0 (1:0) po dwóch golach Lecha Zdziechowicza i jednym Tomasza Sadowskiego. Zwycięski zespół, którego opiekunami są Henryk Kowalski, Dawid Olearczyk i Wojciech Martyna, otrzymał Puchar Starosty Koszalińskiego. Pucharami wyróżniono również pozostałe startujące drużyny, a najlepszych zawodników w zespołach sprzętem sportowym. Skład mistrzowskiej drużyny SOSzW Bobolice: Sławomir Siemiński, Paweł Terlecki, Sebastian Kowalski, Piotr Majkowski, Paweł Majkowski, Kamil Spejser, Zenon Błaszczak, Adam Stasiak, Łukasz Fesio, Kamil Morawski, Lech Zdziechowicz, Tomasz Sadowski, Andrzej Kuźnierek, Mirosław Adamczyk, Edward Cedro, Rafał Jabłoński i Grzegorz Radkiewicz. Na najlepszego zawodnika wybrano L. Zdziechowicza, bramkarza Piotra Gronka (Chojna), a królem strzelców został zdobywca 8 goli Daniel Ładowski (Szczecin). (jak)



# Grecy na mecz z Polską

Niemiecki trener piłkarskiej reprezentacji Grecji Otto Rehhagel podał nazwiska 23 piłkarzy na mecz z Polską oraz przewidzianych do udziału w finałach mistrzostw Europy-2004 w Portugalii. Mecz Polska – Grecja zostanie rozegrany 29 maja w Szczecinie. ME w Portugalii trwać będą od 12 czerwca do 4 lipca.

Rehhagel otrzymał słowa i powołał do kadry przede wszystkim piłkarzy, którzy wywalczyli awans do Euro-2004, wygrywając ostatnie sześć meczów w eliminacjach. Kadra reprezentacji Grecji została ustalona dzień po zakończeniu krajowych mistrzostw, które wygrał Panathinaikos Ateny. Z drużyny mistrza Grecji w składzie kadry znalazło się sześciu piłkarzy, w tym Dimitris Papadopoulos, wicekról ligowych strzelców. Papadopoulos zdobył 17 bramek, mimo dwumiesięcznej absencji na boiskach z powodu kontuzji.

Nie ma natomiast w kadrze testowanego w meczach kontrolnych piłkarza Eintrachtu Frankfurt, Yannis Aamanatidisa, oraz – mimo wywierania na trenerze presji – Akisa Zikosa z AS Monaco i Ieroklisa Stolidisa z Olympiakosu Pireus.

Ostatni okres przygotowani do ME Grecy spędzą w Szwajcarii. W Euro-2004 grają w grupie A wraz z Portugalia, Hiszpanią i Rosją.

Skład kadry reprezentacji Grecji – bramkarze: Antonis Nikopolidis (Panathinaikos Ateny), Kostas Chalkias (Panathinaikos), Fanis Katergiannakis (Olympiakos Pireus); obrońcy: Traianos Dellas (AS Roma, Włochy), Yannis Goumas (Panathinaikos), Yourkas Settaridis (Panathinaikos), Takis Fyssas (Benfica Lizbona, Portugalia), Nikos Dabizas (Leicester City, Anglia), Stelios Venetidis (Olympiakos), Michalis Kapsis (AEK Ateny); rozgrywający: Costas Katsouranis (AEK), Angelos Basinas (Panathinaikos), Theodoros Zagorakis (AEK), Pantelis Kafes (Olympiakos), Vassilis Lakis (AEK), Vassilis Tzartas (AEK), Giorgios Georgiadis (Olympiakos), Stelios Giannakopoulos (Bolton Wanderers, Anglia), Giorgos Karagounis (Inter Mediolan, Włochy); napastnicy: Dimitrios Papadopoulos (Panathinaikos), Zisis Vryzas (Fiorentina, Włochy), Angelos Haristeas (Werder Brema, Niemcy), Demis Nikolaidis (Atletico Madryt, Hiszpania). (wsk)



# Piłkarze Odry zapłacą za bilety

Najbliższy mecz ligowy piłkarzy Odry Wodzisław na własnym stadionie (z Wisłą Płock 30 maja) kibice, którzy byli na spotkaniu z Górnikiem Zabrze, będą mogli obejrzeć za złotówkę. Resztę ceny – zgodnie z wcześniejszą obietnicą – pokryją wodzisławscy piłkarze.

Piłkarze Odry zadeklarowali przed sobotnim spotkaniem z Górnikiem Zabrze, że jeśli nie zdobędą trzech punktów, dopłacą obecnym na stadionie kibicom do biletów na kolejny mecz. Podopieczni trenera Ryszarda Wieczorka przegrali w sobotę 1:2 i będą musieli sięgnąć do kieszeni... (wsk)

## I LIGA

Wisła Płock	24	61	67-27
Legia Warszawa	24	54	46-17
Amica Wronki	24	45	45-23
Groclin Grodzisk	24	40	53-30
Wisła Płock	24	34	38-37
Górnik Zabrze	24	33	26-30
Lech Poznań	24	33	39-32
Odra Wodzisław	24	28	25-36
Górnik Łęczna	24	27	20-38
Dospel Katowice	24	25	17-37
Górnik Polkowice	24	22	17-35
Polonia Warszawa	24	22	22-36
Świt Nowy Dwór	24	21	20-39
Wisła Kraków	24	19	25-43

## II LIGA

Zagłębie Lubin - Podbeskidzie Bielsko-Biala	2:0 (0:0)
Jagiellonia Białystok - Tłoki Gorzyce	1:1 (0:1)
RKS Radomsko - Polar Wrocław	6:0 (2:0)
Ruch Chorzów - Stalisk Opoczno	1:1 (1:0)
Piast Gliwice - Aluminium Konin	1:0 (1:0)
Cracovia Kraków - Pogoń Szczecin	2:2 (0:1)
Arka Gdynia - Szakowianka Jaworzno	0:1 (0:0)
Pauzujący: EKS Łódź, GKS Bełchatów.	

1. Pogoń Szczecin	27	57	55-18
2. Zagłębie Lubin	26	51	35-24
3. GKS Bełchatów	26	50	40-22
4. Szakowianka Jaworzno	27	48	50-25
5. Cracovia Kraków	26	48	40-21
6. RKS Radomsko	26	45	36-21
7. MC Podbeskidzie	26	34	33-40
8. EKS Łódź	26	33	24-27
9. Ruch Chorzów	26	32	32-30
10. Jagiellonia Białystok	26	30	29-36
11. Piast Gliwice	26	29	24-39
12. Arka Gdynia	27	28	21-31
13. Stalisk Opoczno	26	27	27-32
14. Tłoki Gorzyce	28	23	26-37
15. Polar Wrocław	28	20	22-62
16. Aluminium Konin	27	16	15-44

## II LIGA

### KOBIECY

Stilon II Gorzów - ŚTS Koszalin	0:1
Chech Gdynia - TKKF Szczecin	1:0
Mecze rozegrane awansom:	
UKS Victoria SP 2 Sianów - Brda Bydgoszcz	3:2
Promień Mosty - Tęcza Osiek n. Wisłą	9:1
Pauzowała Roma Odrzanka Szczecin.	

1. Chech	14	42	60-1
2. UKS Victoria SP 2	14	31	66-14
3. ŚTS Koszalin	14	30	58-21
4. Brda	15	27	56-26
5. Stilon	14	23	36-18
6. TKKF Szczecin	15	14	21-51
7. Roma Odrzanka	14	9	26-58
8. Promień	14	7	24-73
9. Tęcza	14	4	11-46

## II liga kobiet

# Stilon II Gorzów – ŚTS Koszalin 0:1(0:0)

0:1 Malwina Grzelak (70).

**ŚTS:** Sabat – Ludwicka, Kozyra (60. Motyka), Żak, Krakowska, Kiznis, Grzelak, Horodek, Stencel, Rybińska, Nowakowska.

Drugoligowe piłkarki nożne ŚTS Koszalin odniosły wyjazdowe zwycięstwo nad zespolem rezerw gorzowskiego Stilonu. Bramkę na wagę trzech punktów zdobyła Malwina Grzelak. W 70. minucie Monika Żak podała do M. Grzelak, która zdołała umieścić piłkę w siatce. W zespole ŚTS wyróżniającymi się zawodniczkami były: Anna Nowakowska, M. Krakowska i M. Grzelak.

Obecnie koszalinianki mają już tylko jeden punkt straty do wicelidera rozgrywek, zespołu UKS Victoria SP 2 Sianów. Zapowiada się więc ciekawa końcówka sezonu, a szczególnie mecz pomiędzy UKS Victorią SP 2 a ŚTS Koszalin, który zostanie rozegrany 6 czerwca w Sianowie. (wsk)



# Siatkarze jadą do Aten!

Polska pokonała w Matosinhos Kazachstan 3:0 (25:15, 25:13, 25:22) w ostatnim meczu turnieju interkontynentalnego siatkarzy i zajęła pierwsze miejsce w końcowej tabeli dającej prawo gry w turnieju olimpijskim w Atenach.

Mecz trwał godzinę i 13 minut. Polacy wyraźnie dominowali w tym spotkaniu, jedynie w trzecim secie zbytnio się rozluźnili, pozwalając nawet rywalowi chwilowo wyjść na jedno, dwupunktowe prowadzenie.

Dla Kazachów była to trzecia porażka w turnieju, w którym nie udało im się wygrać ani jednego seta. Mecz z Polakami dobitnie wykazał, że biało-czerwoni słusznie są wyżej sklasyfikowani w światowym rankingu (9. miejsce, przy 31. Kazachstanu).

W pierwszym secie popisał się zwłaszcza Paweł Zagumny. Jak zwykle niezawodny w ataku i w zagrywce był Dawid Murek. Z dobrej strony pokazał się również Radosław Rybak. W drugim secie Kazachowie próbowali stawić opór podopiecznym trenera Stanisława Gościńskiego, ale seria niewymuszonych błędów szybko pokazała ich miejsce w szeregu. W tym fragmencie gry widocznymi byli zwłaszcza Damian Dacewicz i Piotr Gruszka, który demolował rywali zagrywką.

- Dotąd myśleliśmy tylko o tym turnieju, ale to wspaniale, że zapewniliśmy sobie udział w igrzyskach. Jest za wcześnie, by mówić co możemy osiągnąć w Atenach, gdyż dopiero teraz możemy zacząć przygotowania - powiedział trener Polaków, Stanisław Gościński.

Dodajmy, że już dziewięć zespołów zapewniło sobie udział w turnieju siatkarzy podczas igrzysk w Atenach (13-29 sierpnia). Obok Polaków w Atenach wystąpią: Grecja jako gospodarz, Brazylia, Włochy, Serbia i Czarnogóra (awans wywalczyły w Pucharze Świata) oraz Rosja, Argentyna, USA i Tunezja (zakwalifikowały się z turniejów kontynentalnych).

W turnieju olimpijskim w stolicy Grecji zagra 12 ekip. Pozostałe trzy wyłonią kolejne dwa turnieje kwalifikacyjne.

W trwającym turnieju w Tokio bierze udział osiem drużyn, z których awans uzyskują dwie, w tym najlepszy zespół azjatycki niezależnie od miejsca, które zajmie.

Za tydzień w Madrycie odbędzie się ostatni turniej eliminacyjny, z którego olimpijskie przepustki wywalczy jedna ekipa. W stolicy

Hiszpanii zagrają reprezentacje gospodarzy, Holandii, Kuby i Kamerunu. (wok)

Fot. PAP

## Wyniki spotkań niedzielnych:

Polska - Kazachstan	3:0	(25:15, 25:13, 25:22)	
Wenezuela - Portugalia	3:0	(26:24, 27:25, 25:21)	
Każdowa tabela:			
1. Polska	3-0	6	9:2
2. Wenezuela	2-1	5	6:3
3. Portugalia	1-2	4	5:6
4. Kazachstan	0-3	3	0:9



**POGODA** 24.05.2004 r. 9  
1013 hPa  
35-40 km/h  
Drażsko Pom.  
Wschód słońca 4:34 - Zachód słońca 21:05

Biuro Prognoz Pogody CALVUS tel. 0 602526211  
25.05.2004 r.

Drażsko	Koszalin	Ślupsk	Człuchów
25 mgła	25 mgła	25 mgła	25 mgła

## Trzy zwycięstwa w GP Polski

W Dębicy odbyły się zawody finałowe pływackiego Grand Prix Polski. Trzy razy na najwyższym stopniu podium stał w nich Sławomir Kuczek z MKS Znicz Koszalin. W pierwszym starciu, na dystansie 50 metrów stylem klasycznym, zwyciężył z wynikiem 30,36 sekundy, wyraźnie pokonując swoich konkurentów. Drugi był Lukasz Boral z Delfina Polaniec - 30,68 s, a trzeci Tomasz Duszyński z Orlika Lublin - 31,06.

W drugim występie S. Kuczek triumfował na swoim koronnym dystansie 200 m st. klasycznym, uzyskując czas 2:21,19. Drugie miejsce ponownie zajął Ł. Boral - 2:21,98,

a na trzecim stopniu podium stanął Tomasz Sobek (Wodnik Siemiano) - 2:24,56. W trzecim finale, na 100 m st. klasyczny, pływak Znicza odniósł pewne zwycięstwo, uzyskując ponad sekundę przewagi nad następnym zawodnikiem, którym był ponownie Ł. Boral. Czas S. Kuczki - 1:05,31, Ł. Borala - 1:06,33. W czwartej próbie uplasował się Marek Malopolski z AZS AWF Wrocław - 1:08,35.

Ozdoba zawodów w Dębicy był rekord kraju, Otylii Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) na 200 m st. dowolnym. W pierwszym dniu zawodów „Oti” uzyskała czas 1:58,01. Poprzedni rekord (z maja

ub.r.) również należą do niej był gorszy o 2,53 s. O. Jędrzejczak była najlepszą zawodniczką w GP Polski w Dębicy. Wśród mężczyzn najlepszy był Paweł Korzeniowski (Unia Dwory SSA Oświęcim). S. Kuczek zajął czwarte miejsce. W klasyfikacji GP Polski w sezonie 2003/04 zwyciężyli O. Jędrzejczak i P. Korzeniowski, a S. Kuczek zajął 5. miejsce. 4-6 czerwca br. na pływalni Rawszczyzna w Ostrowcu Świętokrzyskim odbędą się mistrzostwa Polski seniorów, w trakcie których najlepsi polscy pływacy będą walczyli nie tylko o medale, ale i o kwalifikacje olimpijskie. (jak)

## Ustczanka szóstą w Halle

Z polskich lekkoatletów, którzy startowali w zawodach czeskiej ligi w Kladnie, na podium stanęli Michał Hodun dwukrotnie, Patrycja Włodarczyk i Justyna Oleksy.

Michał Hodun był drugi w rzucie dyskiem (55,18) i trzeci w pchnięciu kulą (18,12). Patrycja

Włodarczyk uplasowała się na drugiej pozycji w biegu na 3000 m z przeszkodami, a Justyna Oleksy (AZS AWF Wrocław) zajęła trzecie miejsce na 100 m przez płotki (13,61).

Najlepszy wynik w zawodach uzyskał brązowy medalista marcowych halowych mistrzostw świata

w Budapeszcie Czech Jaroslav Baba, który skoczył wyżej 2,27.

Jedyna Polka, ustczanka Barbara Madejczyk, która startowała w 30. mitingu lekkoatletycznym w Halle, zajęła wynikiem 54,85 m szóste miejsce w konkursie rzutu oszczepem. Zwyciężyła Niemka Steffi Nerius rezultatem 64,07. (wok)

**KRÓTKO**  
**PLYWANIE**  
Bartosz Kizierowski (Polonia Warszawa) zajął pierwsze miejsce, ex aequo z Amerykaninem Jasonem Lezakiem, na dystansie 50 metrów stylem dowolnym podczas drugiego dnia pływackiego mitingu w Santa Clara, w stanie Kalifornia. Kizierowski i Lezak pokonali trasę sprintu w czasie 22,57 s. Trzeci był Amerykanin, aktualny mistrz olimpijski na tym dystansie - Gary Hall z wynikiem 22,87. Przed czterema laty na igrzyskach w Sydney Hall wywalczył złoty medal zajmując pierwsze miejsce ex aequo ze swoim rodakiem Anthony Ervinem.

Gdańsk zajął w Sianach drugie miejsce w turnieju rundy kwalifikacyjnej żużlowych mistrzostw świata i awansował do półfinału. Drugi z Polaków, Sławomir Drabik (Atlas Wrocław), miał wypadek i trafił na badania do szpitala. Zawody wygrał zawodnik gospodarzy Antonin Svab, który w wyścigu finałowym pokonał Chranzowski, Szweda Stefana Danneoa i Węgra Laszlo Szatmariego. Do półfinału eliminacji MŚ awansowali także Niemiec Mathias Schultzi i Czech Josef Franc.

**ŁUCZNICTWO**  
Reprezentacja Polski kobiet zdobyła w sobotę, w ostatnim dniu luczniczych mistrzostw Europy, brązowy medal w strzelaniu z łuku klasycznego, pokonując Grecję 241:234. W meczu o złoty medal Ukraina wygrała z Włochami 232:227.

**LEKKOATLETYKA**  
Robert Korzeniowski w miejscowości Franc on Ville pod Paryżem, a jego siostra Sylwia w Lyonie, reprezentując francuski klub USTourcoing, zwyciężyli w niedzielę w finałowych zawodach lekkoatletycznej ligi francuskiej.

**SZERMIERKA**  
Aleksandra Socha (AZS AWF Warszawa) zajęła trzecie miejsce w turnieju Pucharu Świata szablistek we francuskim Orléans. W półfinale Polka uległa późniejszej triumfatorce Amerykanki Sade Jacobson 14:15. W finale Jacobson pokonała Francuzkę Leonore Perrus 15:13.

Korzeniowski w lidze mężczyzn uzyskał w drodze do finału na dystansie 5000 m wynik - 18:55,92, a Korzeniowska w lidze kobiet na 3000 m rezultatem 12:39,83 ustanowiła rekord życiowy. Amerykanka Marion Jones wygrała bieg na 100 metrów podczas lekkoatletycznych zawodów w Carson w Kalifornii. Multimedalistka igrzysk olimpijskich w Sydney użyskała znakomity czas 10,99 s, ale przy sprzyjającym wietrze o sile 4,4 metra na sekundę. Jones wyprzedziła rodaczkę Angelę Daigle - 11,17 i Lakeishę Backus - 11,23.

**BOXS**  
Bokserka reprezentacja Niemiec pokonała w Saalem w pobliżu Friedrichshafen Kubę 12:10. W drugiej kubańskiej zaprezentowali się przede wszystkim zawodnicy przygotowujący się do czerwcowych mistrzostw świata do lat 19 w Korei Południowej.



Na zdjęciu: Amerykanin Lance Armstrong z grupy US Postal Service wygrał ostatni etap kolarskiego wyścigu Dookola Langwedocji-Roussillon



## Olimpijskie Kwakowo

W sobotę Szkoła Podstawowa im. Polskich Olimpijczyków w Kwakowie przeżywała obalenie sportowych sław. Byłych uczestników i medalistów igrzysk olimpijskich zaproszono na III „Bieg Olimpijski”. Kilku z nich - jak za dawnych lat - znów stanęło na starcie.

Od trzech lat w Szkole Podstawowej w Kwakowie organizuje się „Bieg Olimpijski” na dystansie 5 kilometrów. Oprawy zawodów, przygotowanych przez nauczycieli tamtejszej placówki przy współudziale Gminnego Ośrodka Kultury w Kobylnicy może pozardzić wiele szkół powiatu słupskiego i nie tylko. Uroczystość otwarcia sportowej rywalizacji może się równać z zawodami o znacznie wyższej randze. W imprezie kwakowskiej podstawówki jak na patrona przystało nie brakowało symboli olimpijskich. Odegrano hymny państwowy, olimpijski i szkolny, złożono przysięgę na olimpijską flagę, zapalono znicz, przypominano o najznakomitszych sukcesach polskich sportowców od czasów, gdy złote medale olimpijskie dla Polski zdobywali m.in. Stanisława Wasilewicz, Zdzisław Krzyszkowiak, Irena Szewińska oraz Bronisław Malinowski. Na zawody do kwakowskiej szkoły specjalnie przyjechali olimpijczyki - pięściarz Grzegorz Skrzeczek, łyżwiarka Helena Pilejczyk, narciarka

Weronika Budny, maratończyk Jan Huruć, pięściarz Kazimierz Adach, biathloniści Zofia i Jerzy Leśniakowie, paraolimpijczyk siatkarz Romuald Rasiak. Z ramienia Polskiego Komitetu Olimpijskiego po raz trzeci Kwakowo odwiedziła Elżbieta Kwiatkowska. Po ceremonii otwarcia ponad 500 uczestników wyruszyło na pięciokilometrową trasę. Bez względu na miejsca, jakie zajmowali, każdy mógł się czuć jak prawdziwy zwycięzca. Satisfakcją była rywalizacja ramię w ramię ze słynnym Jankiem Hurukiem czy też pięściarzem Kazimierzem Adachem. Do mety jako pierwszy dotarł Mariusz Borychowski reprezentant Poloneza Bobrowniki. Później kolejno na metę wpadali - Mariusz Wilczewski (Święc Sławno), Krzysztof Antropik (Szkoła Podstawowa w Słupsku), Henryk Telesiewicz (Sławno) oraz Sebastian Suchoń z Kwakowa. W kategorii dziewcząt najszybciej do mety dobiegła Natalia Piętrzyk z Kwakowa, uczennica Gimnazjum w Kobylnicy. Drugie miejsce zajęła Olga Pietrzyk (Kwakowo), a trzecie Justyna Podlewska (Sycewice). Każdy, kto ukończył bieg, obdarowany został dyplomem i upominkiem. Najlepszych natomiast wyróżniono statuetkami biegnących oraz pucharami. Po zawodach wszyscy bawili się na świetnie zorganizowanym festynie. (mar)

Fot. Ryszard Mazur

**IV liga**  
**Gedania Gdańsk**  
**- Sparta Sycewice 7:0 (4:0)**

D. Laskowski 4 (25, k.58, k.75, 81), A. Hering 2 (16, 40), S. Hartman 6.

Złote kartki: Cirkowski (Gedania), Sitarczyk, Jaroszewicz, Krzyżaniak (Sparta), czerwona: Sitarczyk (73).

Sparta: Lewandowski, Krzyżaniak, Jaroszewicz, Sitarczyk, Ryszko, J. Domański (70 Weckowicz), Sławski, Hładuniek, Dębski (46 Nothe), Chałubiński, Suddl.

Zdaniem organizatorów mecz Gedania ze Spartą nie powinien się odbyć, gdyż Sparta do Gdańska przyjechała z godzinny opóźnieniem. Toteż sędzia powinien odgwizdać walkower 3:0 dla miejscowej drużyny. Mecz się jednak odbył. Skorzystała na tym Gedania, gdyż zamiast trzybramkowego walkowera strzeliła cztery gole więcej i tym samym podreperowała sobie bilans bramkowy, który może mieć duże znaczenie w walce o pierwsze miejsce z Lechią. Kapitałną skutecznością popisał się D. Laskowski, który bramkarza Lewandowskiego aż czterokrotnie zmusił do kapitulacji, w tym dwukrotnie z rzutów karnych. Po dwóch złotych, a w efekcie czerwonej kartce, w 73. minucie boisko musiał opuścić Sitarczyk. Tym samym Sparta kończyła mecz w dziesiątkę. (mar)

**IV LIGA**  
**POMORZE**

Wierzyca Starogard Gd. - Pogoń Lębork	0:0
Wisła Tczew - Wybrzeże Obijaś	4:0 (3:0)
Gedania Gdańsk - Sparta Sycewice	7:0 (4:0)
Pomezanie Malbork - Gryf 95 Słupsk	4:2 (3:1)
Chojniczanka Chojnice - KP Sopot	3:1 (2:1)
Olimpia Sztum - Lechia Gdańsk	1:1 (0:0)
Kaszubki Pałchowo - Curtusia Kartuszy	3:0 (0:0)
Bałtyk Gdynia - Orleto Reda	1:1 (0:1)
Orkan Rumia - Powisłe Dzieżyzno	2:0 (1:0)

1. Gedania	29	70	84-23	22	4	3
2. Lechia	28	69	80-26	22	3	3
3. Olimpia	29	61	61-26	18	7	4
4. Orkan	28	55	58-32	17	4	7
5. Orleto	29	47	46-33	14	5	9
6. Curtusia	29	46	45-32	13	7	9
7. Gryf 95	29	41	37-44	13	214	
8. Kaszubki	29	40	45-45	12	4	13
9. KP Sopot	29	40	43-47	11	7	11
10. Powisła	29	39	30-40	12	3	14
11. Wierzyca	29	39	42-56	11	6	12
12. Chojniczanka	29	36	44-53	11	3	15
13. Pomezanie	29	36	35-44	9	9	11
14. Wisła	29	35	29-41	10	5	14
15. Bałtyk	29	33	36-36	8	9	12
16. Pogoń	29	26	40-46	6	8	15
17. Sporta	29	14	44-96	4	2	23
18. Wybrzeże	29	11	23-95	3	224	(mar)

## Prezenty od profesora

Na strzelnicy sportowej w Słupsku odbyły się ogólnopolskie zawody w strzelaniu powozowym o puchar Mistrza Kapituły Słupskiego Bractwa Strzeleckiego. Patronat nad imprezą sprawował przewodniczący Sejmiku Samorządowego województwa pomorskiego profesor Bruno Synak. Profesor najlepszych strzelców wyróżnił nagrodami. Wyniki: pistolet centralnego zapłonu 10 strzałów - 25 m - 1. Henryk Rogocki (89 pkt) - Grot Puck, 2. Dariusz Knapik (86), 3. Jerzy Bury (85) - obaj Gryf Słupski. Rewolwer 10 strzałów 25 m - 1. Rafał Muchowski (88) - Gryf Słupski, 2. Henryk Rogocki (87) - Grot, 3. Kazimierz Sakowicz (81) - Gryf Słupski. Pistolet sportowy 10 strzałów 25 m - 1. Henryk Miotk (91) - Grot, 2. Jerzy Bury (89), 3. Piotr Holownienko (89) - obaj Gryf Słupski. Króćca 3 strzały 25 m - 1. Rafał Muchowski (20), 2. Jerzy Szulc (17), 3. Stefan Łódka (15) - wszyscy Gryf Słupski. Karabin sportowy 10 strzałów 50 m (dorośli) - 1. Tadeusz Kliczkowski (71), Agnieszka Wrycz (69), 3. Jan Rejchert (68) - wszyscy Gryf Słupski. (mar)